



المملكة العربية السعودية  
وزارة التعليم العالي  
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية  
عمادة البحث العلمي

# معجم الألفاظ العربية في اللغة التركية

إعداد

د. سهيل صابان

ابن شيخ إبراهيم حقي

الطبعة الأولى

١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م

③ جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٤٣٦ هـ.

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

حقي، سهيل صابان

معجم الألفاظ العربية في اللغة التركية. / سهيل صابان حقي.

الرياض، ١٤٢٦هـ.

٢٣٤ ص: ١٧ × ٢٤ سم.

ردمك: ٤-٥٦٨-٠٠٤-٩٩٦٠

١- اللغة التركية - معاجم - اللغة العربية

أ- العنوان

١٤٢٦/٣١٥٣

ديوي ٤٩٤,٣٠٣١

رقم الإيداع: ١٤٢٦/٣١٥٣

ردمك: ٤-٥٦٨-٠٠٤-٩٩٦٠





## مقدمة عميد البحث العلمي

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير المرسلين أما بعد :

ففضل الله سبحانه وتعالى ونعمه تتوالى علينا بنشر ما نستطيع من كتب العلم والمختلفة في جميع فنون المعرفة التي تحتاجها المكتبة ، ومن هذه العلوم آداب الشعوب الإسلامية ، وأثر العربية فيها ، وأخذ هذا التوجه مسارين فرضتها طبيعته هما : أدب الشعوب الإسلامية ، ومعاجم الألفاظ العربية في لغات هذه الشعوب ، وقبل الحديث عن هذا العمل الذي أقدمه اليوم لابد من تدوين كلمة خلاصتها أن فكرة هذا المشروع بدأها أخي الكريم د. محمد بن عبدالرحمن الربيع ، وحرص على أن تتناول أدب جميع الشعوب الإسلامية من غير استثناء ، وكان هذا ثمرة لآراء طرحها منذ أمد بعيد ، فقد تحدث الدكتور محمد الربيع عن أدب المهجر الشرقي ونبه الناس على وجوده ، وأتبع هذا الموضوع بمحاضرتين ألقاهما في الرياض قبل أكثر من عشر سنوات مضت ، وأخرج كتاباً حول هذا الموضوع بعنوان ( أدب المهجر الشرقي ) عرّف بهذا المهجر الشرقي ومجالاته واتجاهاته الموضوعية والفنية ، كما عرّف ببعض أدباء المهجر الشرقي<sup>(١)</sup> ، كما أشار إلى أن عدداً غير قليل من أهل حضرموت هم من أوائل أدباء هذا المهجر<sup>(٢)</sup>.

---

(١) طبع هذا العمل بعنوان : أدب المهجر الشرقي ؛ تأليف د. محمد بن عبدالرحمن الربيع / سلسلة

الدراسات الأدبية التي يصدرها مركز الدراسات الشرقية - جامعة القاهرة ١٩٩٩ م .

(٢) للدكتور محمد الربيع سبق في هذا الموضوع وله جهوده المتميزة في هذا الميدان ، والتي تمخضت عن

عدد غير قليل من البحوث التي قام بها أو أشرف عليها علمياً كالرسائل الجامعية ، أو أشرف عليها

إدارياً بصفته وكيلاً لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية للدراسات العليا والبحث العلمي

فخرجت عددٌ من هذه الدراسات التي أشرت إلى بعضها آنفاً .

أما هذا العمل الذي تقدمه عمادة البحث العلمي فهو جزء من هذه المنظومة المختصة بدراسات الشعوب الإسلامية المتعلقة بأدبها أو لغتها ، فقد صدر الأدب الإسلامي التركي تأليف د . هريدي ، وهذا هو العمل الثاني المتعلق باللغة التركية أعده د . سهيل صابان بن شيخ إبراهيم حقي ركّز فيه على الألفاظ المستعملة في اللغة التركية المعاصرة ، لما كان للعربية من تأثير كبير على اللغة التركية في الألفاظ والمعاني والمصطلحات الإسلامية والثقافية والاجتماعية والسياسية ، والمعنى النظري في هذا المعجم الذي نقدمه اليوم يرى أدلة واضحة تؤكد هذا ، ولا يستطيع الإنسان أن ينفيه ، أو أن يدعيه أن دخيل على العربية من التركية مثلاً .

وأخيراً هذا المعجم ، وهو جهدٌ يشكر عليه معذّ الزميل الفاضل د . سهيل صابان ، وهو من أبناء اللغة التركية الذين درسوا في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في وقت مبكر ، فجزاه الله خيراً .

كما أدوّن الشكر والتقدير لمن عايش هذا العمل قبل أن يرى النور وبعد أن قطع مشواراً طويلاً من التحكيم ، وكان له اليد الطولى في هذه الميادين ، وهو د . محمد بن عبدالرحمن الربيع وكيل الجامعة للدراسات العليا سابقاً ، فجزاه الله عنا خير الجزاء ، عرفاناً بجهوده ، وتقديراً لأرائه ، وحفظاً لسبقه في هذا الميدان كان لا بد من تدوين هذا ، وإنما يعرف الفضل من الناس ذووه .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

تركي بن سهو العتيبي

## مقدمة المؤلف

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وعلى آله وصحبه ومن والاه، ومن سار على نهجه واتبع هداه. أما بعد:

فإنه لما جاءني التكليف من عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بتأليف كتاب في موضوع "الألفاظ العربية الموجودة في اللغة التركية"، يكون مفيداً للباحثين العرب والأتراك، لمعرفة الألفاظ العربية في اللغة التركية؛ فقد أبدتُ العذر؛ لأن القواميس اللغوية العربية - التركية، أو التركية - العربية عديدة؛ بل ذكرت أن هناك كتباً متخصصة في هذا الموضوع، إلا أنها شجعتني على هذا العمل، لما له من فوائد في توثيق العلاقات الثنائية بين شعوب العالم الإسلامي، وإكمالاً للسلسلة التي تستمر العمادة نشرها<sup>١</sup>.

ولما شرعت في الكتابة وتقدمت يوماً بعد يوم، اقتنعت بجدوى العمل وضرورته، وصواب رأي الأساتذة الكرام فيه<sup>٢</sup>، ولا سيما لما تبين لي العدد الهائل من الكلمات العربية في اللغة التركية، الذي لم أكن أتصوره، على الرغم من

---

<sup>١</sup> فقد سبق أن نشرت عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية: معجم الألفاظ العربية في اللغة الأوردية/سمير عبد الحميد إبراهيم. - ١٤١٧هـ/١٩٩٦م.

<sup>٢</sup> وهم سعادة الأستاذ الدكتور تركي بن سهو العتيبي عميد البحث العلمي، وسعادة الأستاذ الدكتور سمير عبد الحميد إبراهيم الأستاذ بالعمادة سابقاً، وسعادة الأستاذ الدكتور راشد القحطاني وكيل العمادة سابقاً.

التركيز على الكلمات التي يستخدمها الجيل الجديد في تركيا حالياً، وإهمال الكلمات العربية المستخدمة في اللغة العثمانية التي لا يلم هذا الجيل بكثير منها، إضافة إلى التركيز على كتابة الكلمة بالأبجدية التركية الجديدة (اللاتينية)، بغية إظهار ما طرأ على الكلمة من فرق في التلفظ أو في الإملاء بعد نقلها إلى اللغة التركية.

وكان الاعتماد الكلي في اختيار الألفاظ العربية على قاموس اللغة التركية الكبير لمؤلفه د. محمد دوغان<sup>١</sup> الذي تتكون طبعته الحادية عشرة من ١١٦٩ صفحة. ونظراً لاشتمال هذا القاموس على بعض من الكلمات العربية التي لا يلم بها الجيل الجديد ولا يستخدمها المجتمع في تركيا، فقد أهملت تلك الألفاظ، وهذا اجتهدا مني؛ بسبب ما أراه حتى الآن من استخدام تلك الألفاظ، سواء في الأوساط الشعبية بتركيا، أو في الصحافة والإعلام بين الفينة والأخرى. وكان التركيز على هذا القاموس دون غيره؛ لكثرة انتشاره في تركيا، والاعتماد عليه من المجتمع التركي.

أما في اللغة العربية فكان الرجوع بين حين وآخر إلى المعجم الوسيط الصادر في مصر (الطبعة الثانية: ١٩٧٣م)، على الرغم من أن الرجوع إلى هذا

---

<sup>١</sup> والدليل على ذلك أن المرجع الذي اعتمدنا عليه في هذا العمل قد طبع حتى عام ١٩٩٦م إحدى عشرة مرة. وقد أوصت به وزارة التعليم الوطني في تركيا. وهو مرجع ذاع صيته على نطاق واسع في تركيا؛ لأنه أخذ بعين الاعتبار ما يستخدمه الأوساط الشعبية من كلمات عربية على وجه الخصوص حتى الآن.

<sup>٢</sup> Büyük Türkçe Sözlük/D.Mehmet Doğan.- ١١.baskı.

İstanbul: Bahar yay.

القاموس لم يكن مثل سابقه وهو قاموس محمد دوغان، كثيراً. كما تم الاطلاع على بعض المراجع الأخرى المتخصصة<sup>١</sup> والاستفادة منها. ولا بد هنا من الإشارة إلى أن المنهج الذي اخترته لهذا العمل كان منطلقاً من أساسين اثنين، هما:

١ - المتابعة المستمرة اليومية للكتب والصحف التركية المتنوعة، التي يجد الباحث فيها استخداماً للكلمات العربية، سواء بالمعنى العربي، أو باختلاف الدلالة مع وحدة اللفظ أو مع اختلاف بسيط فيه. وقد سهل عملي في القاعة العثمانية والتركية بمكتبة الملك فهد الوطنية منذ أكثر من عشر سنوات تلك المهمة.

٢ - الاجتهاد الشخصي من الباحث، بعد البحث - قدر الطاقة - في اختيار الكلمة العربية، هل تستخدم في المجتمع التركي اليوم أم لا؟. ومن هنا فإن العمل بعيد عن ادعاء الحصر أولاً، ثم إنه يهدف خدمة الباحثين بالدرجة الأولى، وهم الآن في أشد الحاجة إلى عمل من هذا النوع، ولا سيما طلاب قسم اللغة التركية، وذلك حتى يكون هذا العمل أساساً تبني عليه الدراسات المكمل له، سواء بالنقد والتحليل، أو بالإتمام والشرح والتكميل.

---

<sup>١</sup> مثل: قاموس الكلمات العربية في اللغة التركية/ عبد الله مبشر الطرازي. - جدة: (د)، ١٤١٦؛ الوجود العربي في اللغة التركية/ أحمد توفيق المدني. - مجلة مجمع اللغة العربية. - الجزء ٣٦ (ذو القعدة ١٣٩٥هـ/ نوفمبر ١٩٧٥م)؛ الألفاظ العربية في اللغة التركية/ محييم صالح. - مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق. - الجزء الأول، المجلد ٦٤ (جمادى الأولى ١٤٠٩هـ/ كانون الثاني ١٩٨٩م). ص ١٠٥-١٢٠؛ تأثير اللغة العربية في اللغة التركية/ أحمد فؤاد متولي. - الفيلصل. - ع ١٤٠. ص ٦-١٠.

وهذا العمل وإن كان بجهد واجتهاد من الباحث، إلا أن الفضل في الشروع فيه لله سبحانه وتعالى أولاً، ثم للأساتذة الكرام في عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. ومن هنا فإنني أتقدم بالشكر والتقدير على اهتمامهم بالموضوع وتشجيعهم لي بإنجازه.

كما أرجو أن يكون نطاق الاستفادة من هذا البحث واسعاً وشاملاً. فإن كنت قدمت جهداً مفيداً، فذلك من الله تعالى، وهو المطلوب. فإن لم يكن كذلك، فلا أقل من أن يعرف الباحثون ومن يود تعلم اللغة التركية من الباحثين العرب، أو الأتراك الراغبين في معرفة الألفاظ العربية في اللغة التركية، أن يلزم بوجود الكلمات العربية المذكورة في هذا الكتاب، في اللغة التركية، بحيث يصبح هذا العمل حافزاً للأساتذة المتخصصين في القيام بنشر أعمال أوفى وأكمل وأرقى، وهو هدف البحث العلمي في الأساس. وأخيراً أهدي هذا العمل المتواضع لأساتذتي الكرام الذين درست على أيديهم اللغة العربية في معهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض، العام الجامعي ١٤٠١-١٤٠٢هـ.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

الرياض: ١٩ رمضان المبارك ١٤٢٣هـ.

سهيل صابان

ابن شيخ إبراهيم حقي

## بعض الملاحظات المنهجية:

تم التركيز في هذا العمل على الكلمات المستخدمة بكثرة في اللغة التركية. أما الكلمات التي كانت مستخدمة في العهد العثماني سوى ما انتقلت إلى اللغة التركية الراهنة، والتي ترد في القواميس اللغوية والكتب القديمة نوعاً ما، بل حتى في القواميس الحديثة، فقد أبعدت من هذا العمل. لأن المجتمع التركي في الوقت الراهن لا يستخدمها، ولا يلم بها. وهناك الكثير من الكلمات العربية المستخدمة في بعض الأوساط العلمية بتركيًا، ولم يدرجها الباحث هنا؛ لأنه ركز فقط على الكلمات العامة المستعملة في الأوساط الشعبية. وإضافة إلى ذلك فإن هناك الكثير من الكلمات الأخرى المدرجة في القواميس التركية - التركية، استبعدتها الباحث من الكتاب، لكونه تردد في سماعه من الأوساط الشعبية بتركيًا، أي أنه لم يتأكد من استخدام الأتراك لها.

(١) لم يتم في هذا المعجم إدراج الألفاظ العربية المركبة مع ألفاظ وملاحق تركية، لسببين: أولهما: أن الكلمة حتى وإن بقيت في الاستخدام عربية المعنى، إلا أنها أصبحت تركية بالتركيبة الجديدة. مثل عقلجه *akıllica* أي بعقلانية. فيكتفى في إيراد مادة عقل *akıl*، دون الملحق المركب، إلا إن كان في ذكره فائدة، كأن يذكر المصدر العربي المستخدم في التركية مقارناً بالمصدر التركي للفعل، وإدراج ذلك هنا قليل.

(٢) لم يتوجه الباحث في هذا المعجم إلى عزو الأفعال والأسماء إلى مشتقاتها اللغوية، أي أنه لم يأخذ بالترتيب حسب جذر الكلمة وأصلها في اللغة العربية، كما هو الأمر في تنظيم المعاجم

اللغوية؛ لأن الهدف من هذا العمل معرفة الألفاظ العربية في اللغة التركية. ولذلك فكلمة عامل على سبيل المثال، تأتي كما هي، دون إعادتها إلى الفعل عَمَلَ، أو إدراجها تحت هذه المادة. وتذكر كلمة عَمَلَ في بابها من المعجم، مختلفة في المعنى التركي المستخدم. و قد تكون المداخل لبعض الألفاظ مختلفة على الرغم من الأصل الواحد لها. وقد تم إيرادها على الأغلب في مداخل مختلفة بناءً على اختلاف المعنى أو المدخل ذاته. مثل: نظر nazar ومنظر manzar ومنظور manzur؛ فأصل هذه الكلمات يعود إلى الفعل نظر. ولم يهمل الباحث ربط المواد بعضها ببعض من خلال الإحالة إلى المواد المشتقة من الفعل ذاته بكلمة انظر.

(٣) من أهم المشكلات التي اعترضت الباحث في إعدادها، كون الكثير من الألفاظ التركية يرجع في ترتيبه إلى مشتقات عربية، لكن دون الترتيب المتبع في اللغة العربية، من حيث عزوها إلى أصولها، فاضطر الباحث إلى إدراج اللفظ بموجب ورودها في المعاجم التركية، إضافة إلى صعوبة ترتيب ذلك في المعجم العربي.

(٤) لولا المعرفة التامة باللغة التركية، ومعرفة مخارج الحروف ومدودها لما استطاع القارئ التفريق بين الكلمات المتماثلة في الكتابة، مثل كلمة arazi أراضٍ ومثيلتها arazi عرضي.

(٥) وجود هذه الألفاظ العربية في اللغة التركية لا يدل على عدم وجود مرادفات لها فيها، وإن لم تكن تلك المترادفات كثيرة

ولكل الألفاظ المعروضة في هذا العمل، إلا أن هذه الكلمات العربية التي أوردتها الباحثة في هذا الكتاب، ما زالت مستخدمة لدى معظم أفراد المجتمع التركي بكثرة.

(٦) هناك كلمات عربية أوردتها بعض القواميس التركية، مشيرةً إلى أنها عربية، إلا أن الباحثة لما رجعت إليها في مظانها من المعاجم العربية لم يجدها فيها، وذلك رفدان rafadan الذي يعني البيض نصف المسلوق، وسفسطة safsata الذي يعني الكلام الفارغ الذي لا فائدة منها، ومثل مندل mandal الذي يعني مسافة غسل الملابس، ومنغل mangal الذي يعني الموقد، وغير ذلك كثير.

## ١ - تأثير اللغة العربية في اللغة التركية:

للغة العربية منزلة خاصة بين الشعوب الإسلامية؛ فهي لغة القرآن الكريم المنزل على رسول الله صلى الله عليه وسلم. وهي لغة السنة النبوية الشريفة المكملة لكلام الله تعالى. كما أنها لغة الحضارة الإسلامية التي أثرت في الشعوب والأمم غير الإسلامية أيضاً. ولذلك فإن تأثيرها على لغات الشعوب الإسلامية كان قوياً بدرجة، يصعب معها فصل المصطلحات الخاصة بالدين الإسلامي من حيث الاعتقاد والعبادات والمعاملات عنها.

وكان تأثير اللغة العربية في اللغة التركية واضحاً، لا في المصطلحات الإسلامية فحسب؛ بل في كثير من الألفاظ والمصطلحات الثقافية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية أيضاً. ولا أقل دلالة على ذلك من اختيار الحروف العربية أداة للتعبير الكتابي بعد إسلام الشعب التركي، واستمراره على ذلك في العهد السلجوقي وطيلة العهد العثماني، بل رداً من الزمن في العهد الجمهوري أيضاً. وإلى جانب اهتمام الأتراك بتعلم اللغة العربية، وتقديمهم في ذلك، وتأليفهم فيها كتباً لتعليم أبنائهم وتثقيفهم بالثقافة الإسلامية، فقد تأثروا كذلك باللغة العربية في استخدام كثير من ألفاظها ومصطلحاتها في اللغة التركية، بل إنهم استعاروا مصطلحات في النحو والصرف والعروض وأوزانه.<sup>١</sup>

وعلى الرغم من كافة المحاولات التي استهدفت تصفية اللغة التركية من الكلمات الأجنبية، والانقلاب الذي أدى إلى تبدل الأبجدية التركية من الحرف العربي إلى الحرف اللاتيني عام ١٣٤٧هـ/ ١٩٢٨م، فإن اللغة التركية ما زالت

<sup>١</sup> أحمد فؤاد متولي / تأثير اللغة العربية في اللغة التركية. مرجع سابق. (بتصرف)

تحتوي آلافاً من الألفاظ العربية، سواء بالمعنى العربي نفسه أو من خلال الاقتراض اللغوي، أي أن بعض الكلمات العربية دخلت التركية للتعبير عن مفهوم معين لا يوجد له مثيل بين الألفاظ التركية. وهذه الكلمات العربية اكتسبت مفاهيم جديدة في التركية، لم تكن موجودة من قبل في العربية. لكنها متصلة بمعناها من قريب أو بعيد.<sup>١</sup>

ولولا ذلك التأثير الكبير للغة العربية في اللغة التركية، لما بقيت فيها تلك الألفاظ العربية الكثيرة، التي تعج بها قواميس اللغة التركية، مع ما رافقها من محاولات جادة في أوساط اللغويين الهادفة إلى العودة إلى الجذور اللغوية التركية الأصلية، التي لم يستسغها المجتمع التركي، وذلك إبان تبديل الأبجدية من الحرف العربي إلى الحرف اللاتيني، ناهيك عن تبديل الكلمات العربية إلى كلمات مقتبسة من اللغات الأوربية: الإنجليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية... إلخ.

## ٢ - في أصل اللغة التركية وأبجديتها:

### أصل اللغة التركية:

تنسب اللغة التركية إلى لغة أورال - آلتاي Ural-Altay، وهي مجموعة من اللغات، توجد بينها وحدة أو تقارب في البناء اللغوي أكثر من التقارب في الجذور اللغوية، وهي من اللغات الإلحاقية أو الإلصاقية وليست من اللغات المتصرفة كالعربية، أي أن يضاف إلى جذر الكلمة، عدة لواحق ومقاطع، لاشتقاق معان جديدة، حيث لا يتغير فيها أصل الكلمة.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> أحمد فؤاد متولي/ تأثير اللغة العربية في اللغة التركية. مرجع سابق.

<sup>٢</sup> مسعد سويلم الشامان/ قواعد اللغة التركية. - الرياض: جامعة الملك سعود: عمادة شؤون

المكتبات، ١٤١٧هـ. ص ٢.

واللغة التركية الأم التي تسمى لغة أويغور Uyğur أو كوك تورك Göktürk انقسمت إلى لغتين أو لهجتين:

١ - اللغة التركية الشرقية: وهي لهجة القبحاق Kıpçak، واللهجة الجغتائية Çağatay. ولهجة القبحاق هي اللهجة التي استخدمها المماليك في مصر. وأما الجغتائية المنتسبة إلى جغتاي بن جنكيز خان، فقد حلت محلها اليوم اللهجة الأوزبكية في تركستان الشرقية.

٢ - اللغة التركية الغربية، أو لغة أوغوز Oğuz، وقد تفرعت إلى ثلاثة فروع:

أ - اللهجة الآذرية: وتستخدم في شمال إيران وجمهورية آذربيجان وبعض مناطق بحر قزوين.

ب - اللهجة التركمانية: ويتكلم بها سكان جمهورية تركمانستان شرق بحر قزوين.

ج - لهجة الأناضول: التي يتكلم بها سكان الجمهورية التركية في العصر الحاضر، وهي لغة العثمانيين من قبلهم. ومن هنا فإن ما يسمى اليوم باللغة التركية ما هو إلا فرع من الفروع العديدة التي انقسمت إليها اللغة التركية الأم.<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> المرجع السابق. ص ٢

## الأبجدية التركية الحديثة:

الأبجدية التركية الحديثة تتكون من تسعة وعشرين حرفاً: واحد وعشرون حرفاً صحيحاً، وثمانية أحرف معتلة، وهي بموجب الأبجدية العربية، أي بالنطق العربي:

الحرف التركي		الحرف العربي
كبير	صغير	
A	a	آ
E	e	أ
I	ı	إ <sup>١</sup>
İ	i	إ
O	o	أ <sup>٢</sup>
Ö	ö	أ <sup>٣</sup>
U	u	أ <sup>٤</sup>
Ü	ü	أ <sup>٥</sup>
B	b	ب
T	t	ت

<sup>١</sup> حرف صائت أي معتل، ينطق من الحلق مفخماً.

<sup>٢</sup> حرف صائت مفخم. ينطق أو.

<sup>٣</sup> حرف صائت مرقق. وينطق أو بشكل مرقق.

<sup>٤</sup> حرف صائت مفخم. ينطق همزة مضمومة.

<sup>٥</sup> حرف صائت مرقق جداً، ينطق همزة مضمومة.

--	--	ث
C	c	ج
---	---	ح
---	---	خ
D	d	د
---	---	ذ
R	r	ر
Z	z	ز
S	s	س
Ş	ş	ش
S	's	ص
D	d	ض <sup>٢</sup>
T	t	ط <sup>٣</sup>
Z	z	ظ <sup>٤</sup>
---	---	ع
Ğ	ğ	غ
F	f	ف

<sup>١</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الصاد، وأقرب الحروف إليه هو حرف S.

<sup>٢</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الضاد، ولكنه موجود لفظاً، وأقرب الحروف إليه هو حرف D.

<sup>٣</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الطاء، ولكنه موجود لفظاً، وأقرب الحروف إليه هو حرف T.

<sup>٤</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الظاء، ولكنه موجود لفظاً، وأقرب الحروف إليه هو حرف Z.

K	k	ق <sup>١</sup>
K	k	ك
L	l	ل
M	m	م
N	n	ن
H	h	هـ
V	v	و <sup>٢</sup>
Y	y	ي

أما ترتيب تلك الحروف بموجب الأبجدية التركية، أي بموجب النطق التركي، فهو:

الحرف التركي		الحرف العربي
كبير	صغير	
A	a	آ
B	b	ب
C	c	ج
Ç	ç	---
D	d	د
E	e	أ

<sup>١</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف القاف للمفخمة، وأقرب الحروف إليه هو حرف K المرققة.

<sup>٢</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الواو، وأقرب الحروف إليه هو حرف V.

F	f	ف
G	g	---
Ğ	ğ	غ
H	h	هـ
I	ı	ا
İ	i	اِ
J	j	---
K	k	ك
L	l	ل
M	m	م
N	n	ن
O	o	اُ
Ö	ö	اُ
P	p	---
R	r	ر
S	s	س
Ş	ş	ش
T	t	ت
U	u	اُ
Ü	ü	اُ
V	v	ف
Y	y	ي
Z	z	ز

## ملاحظات على الحروف الهجائية ونطقها:<sup>١</sup>

١ - لا تحتوي الأبجدية التركية على حرف غير ملفوظ، أو لا لزوم له. فكل حرف لابد من ظهوره في النطق.

٢ - لا تبدأ كلمة تركية أصيلة بحرفين صائتين (متحركين). وما يبدأ بصائتين فيعد دخيلاً.

٣ - لا يتجاور في كلمة تركية أصيلة حرفان صائتان. ويوجد هذا في الكلمات الدخيلة.

٤ - الكلمات العربية التي تحتوي على الحروف: ذ، ض، ظ لا تلفظ بالشكل العربي؛ ولكن تنطق - كما أشر إلى ذلك في هامش الجدول الأول - ز: Z، وحرف الثاء: S، والحاء والحاء يلفظان: H.

٥ - حرف العين في الكلمات العربية يلفظ في أول الكلمة ألفاً. مثل: عامل amil. أما في وسط الكلمة ونهايتها فلا يظهر في النطق سوى حركته. مثل جامع cami. ٦ - الكلمات المنونة يظهر تنوينها - على الأغلب - كتابة ولفظاً. مثل: قطعياً katiyen.

٧ - حرف التاء المربوطة في آخر الكلمات العربية يلفظ - كثيراً - هاءً صامتة. مثل: قرطاسية kırtasiye. وأحياناً يلفظ تاءً مفتوحة. مثل: الساعة saat، حكومة hükümet. ولا قاعدة لذلك.

٨ - أداة التعريف "ال" في اللغة العربية لا تستعمل في اللغة التركية، ولا يوجد لها بديل.<sup>٢</sup> فيما عدا كلمة الوداع، اليوم.

<sup>١</sup> مسعد سويلم الشامان. مرجع سابق. ص ١١ (بتصرف).

<sup>٢</sup> عبد الله مبشر الطرازي/ قاموس الكلمات العربية في اللغة التركية. - جدة: (د.ن)،

١٤١٦هـ. ص ٨.

## أهم المراجع:

- إبراهيم أنيس وزملاؤه/ المعجم الوسيط. - ط ٢. - القاهرة: دار إحياء التراث العربي، ١٩٧٣م.
- أحمد توفيق المدني/ الوجود العربي في اللغة التركية. - مجلة مجمع اللغة العربية. - الجزء ٣٦ (ذو القعدة ١٣٩٥هـ/نوفمبر ١٩٧٥م). ص ١٢٧-١٧٠.
- أحمد فؤاد متولي/ تأثير اللغة العربية في اللغة التركية. - مجلة الفيصل. - ع ١٤٠. ص ٦-١٠.
- عبد الله مبشر الطرازي/ قاموس الكلمات العربية في اللغة التركية. - جدة: (د،ن)، ١٤١٦هـ.
- مخيمر صالح/ الألفاظ العربية في اللغة التركية. - مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق. - الجزء الأول، المجلد ٦٤ (جمادى الأولى ١٤٠٩هـ/كانون الثاني ١٩٨٩م). ص ١٠٥-١٢٠.
- مسعد سويلم الشامان/ قواعد اللغة التركية. - الرياض: جامعة الملك سعود: عمادة شؤون المكتبات، ١٤١٧هـ.
- Büyük Türkçe Sözlük/D.Mehmet Doğan.-١١.baskı. İstanbul: Bahar yay, ١٩٩٦.

تركيب فارسي): آداب التعامل مع الناس.

آدم: تكتب adem وتنطق كالعربية آدم: أول إنسان خلقه الله تعالى، والإنسان مطلقاً. ولعل منها آدام adam أي الرجل.

آفات: تكتب afat وتنطق آفات: جمع الآفة afet، وهي البلاء والمصيبة. وتستخدم مجازاً بمعنى المرأة الجميلة.

آفاق: تكتب afak وتنطق: جمع أفق. وانظر المادة. آفة: تكتب afet : الآفة، المصيبة، البلاء.

آلة: تكتب alet : الأداة، أداة العمل، السبب، الوسطة. أمر: تكتب amir وتنطق أمير: اسم فاعل من أمر، أي كلف. ومنها أميرال amiral

آبدة: تكتب abide: بمعنى الآثار النادرة التي تنقل إلى الأجيال الآتية، والتمثال الذي يذكر حادثاً معيناً للأجيال القادمة.

آتي: تكتب ati: المستقبل. آخر: تكتب ahir وتنطق آهير : الآخر.

الآخرة: تكتب ahiret وتنطق آهيرت: الآخرة، يوم القيامة.

آداب: تكتب adab: (تستخدم بمعنى المفرد) وهو العادة المرعية، والقاعدة، وأصول التربية. وليست بمعنى الآداب البلاغية مثل الآداب العربية والآداب الأجنبية.

آداب معاشرت: تكتب adab-1 muaşeret (وهو

أمير الماء: أدمرال: ضابط بحرية  
رفيع المستوى.

آن: تكتب an: الوقت،  
الزمن القصير.

آني: تكتب ani أي  
حالي، مفاجئ، فجأة، على حين  
غرة.

آية: تكتب ayet وتنطق  
آيت: جملة من القرآن الكريم،  
المعجزة، الدليل.

أ

إبابة: تكتب ibate وتنطق  
إباته: التكفل بالنام، أي توفير  
حل للنوم. ومتستخدم معها  
كلمة إعاشة iaşe. والنظر  
المادة.

أبجد: تكتب ebced,  
ebcet وتنطق أبجد: الكلمة  
الأولى من كلمات حروف

الجمّل، والتي تليها: هوز، حطي  
كلم... إلخ

أبد: تكتب ebed: الخلد،  
الدهر، الديمومة. وهو عكس  
الأزل.

إبداع: تكتب ibda  
وتنطق إبداء: الاكتشاف، الإيجاد  
من غير تقليد.

أبدي: ebedi: أبدي: ما  
لا آخر له.

أبدياً: ebediyen: إلى  
الأبد.

إبراء: تكتب ibra وتنطق  
برا: التخلص.

إبراز: تكتب ibraz  
وتنطق إبراز: الإظهار، الإراءة.

إبرة: تكتب ibre وتنطق  
إبره: السهم الذي يشير إلى  
المقادير والدرجات لأدوات  
القياس.

أو موضوع أو فكر، الالتقاء في هدف واحد، الوصول إلى قرار، الصدفة. ومنها اتفاقي ittifaki.

**إتهام:** تكتب itham: توجيه التهمة.

**إثبات:** تكتب isbat وتنطق إسبات: بيان الحق بالدليل والبرهان، الشاهد، الدليل، التأكيد.

**أثر:** تكتب eser وتنطق أسر: العلامة، النتيجة، التأثير، المؤلف، الكتاب. وهذا المعنى الأخير أكثر استخداماً في اللغة التركية.

**أثناء:** تكتب esna وتنطق أسنا: الفترة، الزمن. (وتستخدم مضافة إلى ظرف).

**أثواب:** تكتب esvap وتنطق أسواب: (ولا تستخدم هذه الصيغة في اللغة التركية إلا

**إبريق:** تكتب ibrik وتنطق إبريك : وعاء له أذن وخرطوم ينصبُّ منه الماء.

**إبطال:** تكتب iptal وتنطق إبتال: الإلغاء، دحض الفكرة أو الادعاء.

**أبعاد:** تكتب ebat وتنطق أباب : الأبعاد، جمعه بُعد (وصيغة الجمع هذه، تستخدم في اللغة التركية بصيغة المفرد): عرض الشيء وطوله وارتفاعه.

**إبليس:** تكتب iblis: الشيطان.

**أبوين:** تكتب ebeveyn: الأب والأم.

**إنحاف:** تكتب ithaf وتنطق إنفاف: الإهداء، إهداء مؤلف ونشره باسم شخصية.

**اتفاق:** تكتب ittifak وتنطق إتفاك: الوحدة في مسألة

بمعنى المفرد): الثوب، ما يلبسه  
الإنسان من ملابس يغطي به  
جسمه.

إجابة: تكتب icabet  
وتنطق إجابت: قبول الدعوة،  
الاعتزام لها.  
إجازة: تكتب icaze:  
الرخصة، الإذن، الشهادة.

إجبار: تكتب icbar :  
الإخضاع بقوة، فرض عمل  
معين.  
اجتماع: تكتب ictima:  
الجمع في مكان معين، ضم  
البعض إلى بعض. ومنها  
الاجتماعي ictimai.

اجتهاد: تكتب ictihat  
وتنطق إجتهاد: بذل الجهد  
والوسع، بذل العالم الجهد  
للوصول إلى حكم شرعي من  
المسائل الفرعية.

أجداد: تكتب ecdat:  
جمع جد، وهو أب الأب وما  
علاه.

إجراء: تكتب icra وتنطق  
إجرا (بكسر الهمزة وسكون  
الجيم وفتح الراء): التنفيذ،  
تحصيل المال من المدين عن طريق  
المحكمة. ومنها إجراءات icraat  
الأعمال.

أجرة: تكتب ücret  
وتنطق أوجرت (بضم الهمزة  
وسكون الجيم وفتح الراء  
وسكون التاء): قيمة العمل،  
الأجر.

أجل: تكتب ecel: انتهاء  
العمر، الموت، التأخير.

إجلال: تكتب iclal:  
العظمة، الكبرياء، الإكرام.

إجمال: تكتب icmal:  
الملخص، مختصر الحديث.

احتشام: تكتب ihtişam

وتنطق إهتشام: الأبهة، الفخامة.

احتلام: تكتب ihtilam

وتنطق إهتلام: ما يراه الإنسان

في نومه مما يوجب الغسل.

احتمال: تكتب ihtimal

وتنطق إهتمال: إمكانية تحقق أمر

ما.

احتواء: تكتب ihtiva

وتنطق إهتوا: الجمع، الضم

لنفسه، الاستيعاب.

احتياج: تكتب ihtiyaç

وتنطق إهتياج: اللزوم والحاجة،

الضرورة.

احتياط: تكتب ihtiyat

وتنطق إهتيات: التدبير، البصيرة،

التفكير المستقبلي ومنها احتياطي

ihtiyati واحتياطاً ihtiyaten.

أجنبي: تكتب ecnebi:

البعيد الغريب، مواطن دولة

أخرى، دولة أخرى.

إحاطة: تكتب ihata :

الاستيعاب الكامل للموضوع،

الفهم الشامل له.

إحالة: تكتب ihale

وتنطق إهاله : تقديم المقابلة

لأنسب العروض.

أحباب: تكتب ahabab,

ahbab وتنطق آهاب :

الصديق، الرفيق. (تستخدم في

التركية بمعنى المفرد).

احتراس: تكتب ihtiras

وتنطق إهتراس : الحرص

الشديد، الميل القوي نحو الشيء.

احترام: تكتب ihtiram

وتنطق إهترام : إبراز التقدير لمن

هو أكبر.

إخبار: تكتب ihbar  
وتنطق إهبار : رفع شكوى عن  
متهم سراً للقبض عليه.

اختصاص: تكتب ihtisas  
وتنطق إهتساس : الإمام  
بمعلومات مفصلة في تخصص  
معين، التخصص.

اختلاف: تكتب ihtilaf  
وتنطق إهتلاف: النزاع، الخلاف  
في الفكر والتوجه.

اختلال: تكتب ihtilal  
وتنطق إهتلال: الانقلاب، التمرد  
والعصيان، تغيير الحكم بالقوة.

اختيار: تكتب ihtiyar  
وتنطق إهتيار: الكبير والشيخ  
الطاعن، الترجيح. ومنها  
اختياري ihtiyari أي غير  
إجباري.

إخراجات: تكتب  
ihracat: التصدير إلى الخارج.

إحداث: تكتب ihdas  
وتنطق إهداس: الكشف عن  
جديد، الإيجاد.

إحرام: تكتب ihram  
وتنطق إهرام : الإزار الذي  
يلبسه الحاج أو المعتمر.

إحسان: تكتب ihsan  
وتنطق إهسان : الجميل، التبرع  
الهيئة، المساعدة.

أحمق: تكتب ahmak  
وتنطق آهماك : قلة العقل،  
البلاهة.

أحوال: تكتب ahval  
وتنطق أهوال: الوضع.  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

إحياء: تكتب ihya  
وتنطق إهيا : البعث بالحياة،  
الإغاثة، قضاء ليلة بالعبادة.

أخشاب: تكتب ahşap  
وتنطق آهشاب: جمع خشب.  
(تستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد). وهو المنزل المصنوع من  
الخشب.

إخطار: تكتب ihtar  
وتنطق إهتار: التحذير، التنبيه  
في مسألة معينة.

إخلاص: تكتب ihlas  
وتنطق إهلاس: الصدق  
والاستقامة القلبية، التوجه إلى  
الله بالصدق القلبي، العبادة  
الخالصة التي لا تشيها شائبة.

أخلاق: تكتب ahlak  
وتنطق آهلاك: جمع خُلُق:  
الطبيعة الإنسانية، حال للنفس.

أداء: تكتب eda وتنطق  
أدا: القيام باللازم، أداء العمل.

أداة: تكتب edat وتنطق  
أدات : كلمة من الكلمات التي

لا تفيد معنى بحالها، ويكون لها  
معناها إذا استخدمت في الجملة.  
إدارة: تكتب idare  
وتنطق إداره : تسيير الأمور،  
تنظيم أمور البلد وتنفيذها،  
المجموعة التي تدير شؤون مؤسسة  
حكومية أو أهلية، المبنى الحكومي  
الذي يدار منه شؤون البلاد.  
ومنها الإداري idari.

إدامة: تكتب idame  
وتنطق إدامه: الاستمرار،  
المداومة.

أدب: تكتب edep  
مراعاة محاسن الأخلاق  
والعادات. ومنها أدب خانة  
edephane (وهو تركيب  
فارسي): كناية عن دورة المياه،  
أي محل الأدب.

أدبيات: تكتب edebiyat  
: الأدب، الشعر والنثر. (فلا

يستخدم لهذا العلم في اللغة  
التركية إلا هذه الصيغة  
الأخيرة).

**إدخال:** تكتب ithal  
وتنطق إخال: الاستيراد. ومنها  
صيغة الجمع: الإدخالات  
ithalat : البضائع المستوردة.

**إدراك:** تكتب idrak:  
الفهم، الاستيعاب، الوصول إلى.  
**إدرار:** تكتب idrar  
وتنطق إدرار: البول.

**إدعاء:** تكتب iddia  
وتنطق إدآ: الإصرار في الدفاع  
عن فكرة ما، الإصرار في الدفاع  
عن شيء باطل أو غير صحيح،  
العناد.

**إدمان:** تكتب idman  
وتنطق إدمان: تدريب رياضي  
بدني.

**أذان:** تكتب ezan  
وتنطق أزان: النداء بدخول وقت  
الصلاة. والمؤذن muezzin:  
الشخص الذي يقيم الأذان.  
وانظر المادة.

**إذعان:** تكتب izan  
وتنطق إزان: الفراسة والفهم،  
الانصياع والطاعة.

**إذن:** تكتب izin وتنطق  
إزن: التصريح، الرخصة، رفع  
الحظر.

**أذى:** تكتب eza وتنطق  
أزا (بالتخفيف): عذاب، قهر،  
ظلم. وانظر المادة التالية.

**أذية:** تكتب eziyet  
وتنطق أزيت: العذاب، القهر.  
وانظر: مادة الأذى.

**إراءة:** تكتب irae وتنطق  
إراءه: إبلاغ، إظهار، التخويف  
من خلال إظهار المسألة.

إرادة: تكتب irade:

الطلب، تقرير الرغبة في الاستمرار في الشيء أو عدمه، القدرة على تحقيق رغبة، الأمر السلطاني.

أرباب: تكتب erbap:

(صيغة الجمع هذه تستخدم في اللغة التركية بمعنى المفرد): المؤهل، الخبير، الماهر.

أراضي: تكتب arazi

وتنطق آرازي: (تستخدم في اللغة التركية بمعنى المفرد): الأرض. ومنها أرضية ardiye أي أجرة الأرض.

ارتباط: تكتب irtibat

وتنطق إرتبات: التعلق، المناسبة، التقيد.

الارتجاع: تكتب irtica

وتنطق إرتجعا: الرجوع إلى الوراء، الرجعية.

الارتكاب: تكتب

irtikap: الشروع في شيء محرم، أخذ الرشوة.

إرث: تكتب irs وتنطق

إرس: صفات الكائن الحي الذي ينتقل من جيل إلى آخر، انتقال المال إلى الورثة. ومنها إرثي irsi : ما انتقل من خلال الإرث. وانظر مادة الميراث.

إرشاد: تكتب irşad:

الدعوة إلى الحق والطريق المستقيم، الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.

أرض: تكتب arz وتنطق

أ. : الأرض، التقدم. وانظر: مادة الأراضي.

إزالة: تكتب izale وتنطق

إيزاله: المسح، الحذف.

في اللغة التركية بعكس  
الاستعمال العربي).

استثناء: تكتب istisna  
وتنطق إستسنا: جعله خارج  
القاعدة.

استهكار: تكتب istihkar  
وتنطق إستهكار: التحقير،  
الاستهزاء.

استحقاق: تكتب  
istihkak وتنطق إستهكاك:  
طلب الحق، التأهل، التأهل  
للحصول على الأجرة مقابل  
تقديم خدمة.

استحكام: تكتب  
istihkam وتنطق إستهكام:  
المكان الحصين، الموانع الموضوعة  
أمام العدو.

استخبارات: تكتب  
istihbarat وتنطق إستهبارات:  
جمع المعلومات، دائرة

إزدحام: تكتب izdiham  
وتنطق إزدهام: تدافع الناس في  
مكان ضيق، الزحمة.

إزدواج: تكتب  
izdivaç: الزوج والتأهل.

أزل: تكتب ezel: عكس  
الأبد، مالا بداية له. ومنها  
الأزلي ezeli، والأزلية  
ezeliyet.

أساس: تكتب esas:  
القاعدة، الأصل. ومنها أساساً  
esasen أي في الحقيقة، من  
الأساس. ومنها كذلك أساسي  
esasi، وأساسية esasiye.

استبداد: تكتب  
istibdat: الحكم القسري.

استثمار: تكتب  
istismar وتنطق إستسمار:  
الاستغلال، الاستعمار (وبناءً  
على ذلك فهذه الكلمة تستخدم

استغفار: تكتب istiğfar:

طلب الغفران من الله تعالى.

استفاء: تكتب istifa

وتنطق إستفا: الاستقالة، ترك

العمل برغبة شخصية.

استفادة: تكتب istifade

: الحصول على الفائدة، التزود

بتوسيع العلم والمعرفة.

استقامة: تكتب

istikamet وتنطق إستكامت:

الصدق، الجهة المعتمد عليها.

استقبال: تكتب istikbal

وتنطق إستقبال: الزمن الآتي،

القادم، اللقاء بالوجه مرحباً.

استقرار: تكتب istikrar

وتنطق إستكرار: الثبات، الحفاظ

على حسن الأوضاع.

استقلال: تكتب istiklal

وتنطق إستقلال: الانفراد، عدم

التقيد أو الخضوع للغير.

الاستخبارات (وتستخدم صيغة

الجمع هذه بمعنى المفرد في اللغة

التركية).

استخدام: تكتب

istihdam وتنطق إستهدام :

الاستخدام، التشغيل.

استخفاف: تكتب

istihfaf وتنطق إستهفاف:

الاستهزاء، التقليل من الشأن.

استدعاء: تكتب istida

وتنطق إستدأ: الترجي في قبول

الطلب، المعروض الذي يقدم

لإحدى الجهات الحكومية لقضاء

مصلحة معينة.

استرحام: تكتب

istirham وتنطق إسترهام:

الترجي بقبول الأمر.

استشارة: تكتب

istişare: الاجتماع للحصول

على مشورة الغير.

استلزام: تكتب  
istilzam: إذا لزم وتطلب الأمر.

استناد: تكتب istinat:  
الاعتماد.

استيلاء: تكتب istila  
وتنطق إستلا: الاستعمار،  
السيطرة على البلاد بقوة  
السلاح، الانتشار.

أسر: تكتب esaret  
وتنطق أسارت: الأسر، السجن.  
وانظر: مادة أسير.

إسراء: تكتب isra  
وتنطق إسرا: معراج النبي -  
صلى الله عليه وسلم -.

إسراف: تكتب israf:  
البذخ والتبذير.

أسف: تكتب esef:  
الحزن والتألم. ومنها التأسف  
teessüf. وانظر المادة.

أسفل: انظر: سفل  
إسقاط: تكتب iskat  
وتنطق إسكات: الصدقة التي  
يدفعها أهل الميت تكفيراً لذنوبه  
أو العبادات التي لم يستطع  
أدائها.

إسكان: تكتب iskan:  
الإقامة والاستيطان، تحضير  
البدو.

الإسلام: تكتب islam:  
دين الله تعالى المنزل على نبيه  
محمد - صلى الله عليه وسلم -  
وهو خاتم الأديان السماوية.  
ومنها إسلامي islami ما يتعلق  
بالإسلام، واسم المصدر  
islamiyet الإسلام، وإسلاميات  
islamiyat العلوم الإسلامية.

أسلوب: تكتب üslup:  
الأداء، الطريقة، طريقة الأداء.

اسم: تكتب isim: ما

يعرف به الشيء ويستدل به عليه، ما دل على معنى في نفسه غير مقترن بزمن، الشخص، الشخصية المهمة. ومنها اسماً ismen، واسمي ismi أي ما يتعلق بالاسم، واسمية ismiye.

أسم: تكتب esmer:

حنطي.

إسناد: تكتب isnat:

تحميل الغير للذنب أو الجريمة، تعليق الأمر أو الوضع بشخص أو سبب، العلم الذي يدرُس أوضاع رواة الحديث النبوي الشريف.

إسهال: تكتب ishal:

نفذ ما في المعدة والأمعاء من الأخلاط على غير مألوف الطبيعة.

أسير: تكتب esir:

الشخص الذي قبض عليه في الحرب فوقع في الأسر، التقيد بالشيء.

الإشارة: تكتب işaret

وتنطق إشارت: الإراءة باليد، العلامة، الإيماء.

اشتهاء: تكتب iştah: من

الشهية، شهية الطعام، الرغبة.

اشترك: تكتب iştirak

الإسهام، النصيب، المشاركة.

اشتغال: تكتب iştigal:

التقيد بعمل.

أشخاص: تكتب eşhas

وتنطق أشهاس: جمع شخص: الفرد.

أشرف: تكتب eşref:

أكثر شرفاً، أعز.

أشغال: تكتب eşgal

وتنطق أشغال (بالتخفيف):

المشاغل، الأعمال. ومنها  
المصدر الصناعي مشغلية  
meşgaliyet: ما يشغل به  
الإنسان، عمله الذي يقوم به.  
ومنها الاشتغال iştigal وانظر  
المادة.

إشغال: تكتب işgal  
وتنطق: الاستيلاء، إمضاء وقت  
الغير دون فائدة له

أشقياء: تكتب eşkiya  
وتنطق أشكيا (: (مفرد شقي،  
استخدم الجمع في اللغة التركية  
بمعنى المفرد): قاطع طريق.  
وانظر: مادة الشقاوة.

أشكال: تكتب eşkal:  
(وتستخدم في الغالب بمعنى  
المفرد): المظهر العام للإنسان.

إشكال: تكتب işkal:  
المسألة التي تحتاج إلى حل،  
المشكلة.

أشياء: تكتب eşya  
وتنطق أشياء: جمع شيء: الغرض،  
الحاجة التي يمكن أن تُنقل.  
(وتستخدم صيغة المفرد أيضاً في  
اللغة التركية): شيء şey:  
الغرض، الأمر، المسألة. وانظر:  
المادة.

إصابة: تكتب isabet  
وتنطق إسابت: التناسب، تسديد  
الهدف، الحصّة.

أصالة: تكتب asalet  
وتنطق آسالت: النسب  
والعراقة، عكس الوكالة.

إصرار: تكتب israr  
وتنطق إسرار: الثبوت والإلزام،  
الاعتزام، التصميم.

أصغر: تكتب asgar  
وتنطق آسكار (بفتح الألف  
وسكون السين وفتح الكاف -  
بالجيم المصرية - وسكون الراء):

عكس الأكبر. ومنه asgari أي أقل شيء. (وهي تستخدم أكثر من الأولى).

**أصناف:** تكتب esnaf وتنطق أسناف: البقالة، الدكان الذي يعمل فيه المهني، التاجر الصغير.

**أصل:** تكتب asıl وتنطق آسل: الأساس، والقاعدة. ومنها aslen أي في الأصل، في الحقيقة، ومنها asli (بالمعنى العربي نفسه)، و asliye أي بدائية (من البدء). ومنها أيضاً asla آسلا: أي قطعاً، لا يمكن ألبتة. (وهنا في المعنى الأخير اختلف المعنى مع الاشتقاق).

**إصلاح:** تكتب islah وتنطق إسلاه : تعديل الأمر إلى وجه حسن، إكمال النواقص.

ومنها الجمع إصلاحات islahat وانظر المادة.

**إصلاحات:** تكتب islahat وتنطق إسلاهاات: الأعمال التي تقام للقضاء على الفوضى والفساد، المحاولات التغريبية التي جرت في أواخر العهد العثماني.

**أصول:** تكتب usül: المنهج، القاعدة، النظام.

**إضافة:** تكتب izafet وتنطق إزافت: العلاقة الموجودة بين شيئين، الضم، العلاوة.

**اضمحلال:** تكتب izmihlal وتنطق إزمهلال: الانهدام، الزوال، الخراب والدمار، فقد الوجود.

**إطاعة:** تكتب itaat وتنطق إتاآت: من الطاعة، الخضوع والانقياد، الانصياع.

أطراف: تكتب etraf  
وتنطق أتراف : جمع طرف:  
الجهة، المحيط، البيئة.

إطفائية: تكتب itfaiye  
وتنطق إتفائية: الوحدة الخاصة  
بمكافحة الحرائق، رجال  
الإطفاء.

إطلاق: تكتب itlak  
وتنطق إتلاك: الحل والتحرير،  
التسمية، الحرية، العفو.

إعادة: تكتب iade  
وتنطق إآده: الرد، الإرجاع،  
التكرار، المقابلة.

إعاشة: تكتب iaşe  
وتنطق إآشه: التكفل بالتغذية.  
(وتستخدم معها لفظة إباته  
أيضاً. وانظر المادة.

إعانة: تكتب iane وتنطق  
إآنه: مساعدة، عون مالي، مال  
المساعدة.

اعتبار: تكتب itibar  
وتنطق إتبار : الشرف والمكانة،  
التقدير، الاهتمام، القيمة  
الفرضية.

اعتباراً: تكتب itibaren  
وتنطق إتباراً: بدءاً.

اعتراض: تكتب itiraz  
وتنطق إتراز: الاعتراض، إنكار  
القول أو الفعل، الرد.

اعتراف: تكتب itiraf  
وتنطق إتراف: بيان حال يُدين  
صاحبه.

اعتقاد: تكتب itikad  
وتنطق إتكات: الإيمان، الإيمان  
بالله تعالى يقيناً من القلب.

اعتكاف: تكتب itikaf  
وتنطق إتكَاف: الإقامة وال لزوم  
بنية العبادة.

على الشوارع، النشر عن شيء  
جديد، إظهار الشيء والإجهار  
به.

**إعمار:** تكتب imar  
وتنطق إيمار: الإنشاء والتعمير،  
تنظيم المدن بموجب خطة معينة،  
المخطط. وانتظر : مادة معمور.

**الإعمال:** تكتب imal  
وتنطق إيمال: الإنتاج، التصنيع.  
والجمع إعمالات imalat بالمعنى  
ذاته.

**أعمى:** تكتب ama  
وتنطق آما : كفيف. وهي  
تختلف عن مثيلتها ama والتي  
تعني "لكن" في المد (أي أن  
الأخيرة تلفظ بعد الألف الأولى).

**أعيان:** تكتب ayan  
وتنطق آيان: الأشراف، أهل  
البلد المعروفين.

**اعتماد:** تكتب itimat  
وتنطق إيمات: الثقة والأمانة،  
الاستناد.

**اعتناء :** تكتب itina  
وتنطق إتنا: الاهتمام، الدقة في  
إتقان العمل.

**أعداء:** تكتب ada وتنطق  
آدا: جمع عدو، وهو الخصم.  
ومنها اسم المصدر adavet :  
العداوة.

**إعدام:** تكتب idam  
وتنطق إدام: القتل عقاباً لما  
ارتكب من عمل.

**أعضاء:** تكتب aza  
وتنطق آزا: العضو (تستخدم في  
اللغة التركية بمعنى المفرد).

**إعلان:** تكتب ilan  
وتنطق إلان: إعلان الشيء  
بالنشر عنه في إحدى وسائل  
النشر أو بالإعلانات التي تعلق

الجمع: إفرازات. وانظر المادة التالية.

أفرازات: تكتب ifrazat :  
ما يفرزه الجسم من مواد.

إفراط: تكتب ifrat  
وتنطق إفرات: التجاوز في مسألة معينة عن الحد المعقول.

إفساد: تكتب ifsad  
وتنطق إفسات: التخريب، الخلط.

إفشاء: تكتب ifşa  
إفشا: كشف النقاب عن شيء سري. والجمع إفشاءات ifşaat. لكن استخدامه أقل من المفرد.

إفطار: تكتب iftar وتنطق  
إفتار: إنهاء الصوم، مباشرة الأكل والشرب بعد الصوم.

أفق: تكتب ufuk وتنطق  
أفك: خط دائري يرى فيه

إغفال: تكتب iğfal  
وتنطق إغفال: الخداع والتلاعب على المرأة.

أغيار: تكتب ağyar  
وتنطق آغيار (بتخفيف الغين): جمع غير، الآخرون.

إفادة: تكتب ifade  
وتنطق إفاده: التصريح، البيان، ظهور خصائص الفرد على الوجه.

افتحار: تكتب iftihar  
وتنطق إفتهار: التباهي، الاعتزاز، المكانة.

افتراء: تكتب iftira  
وتنطق إفترا: الكذب والبهتان والاختلاق، توجيه التهمة لإنسان بريء.

إفراز: تكتب ifraz:  
الفصل من الأصل، التقسيم من الأساس، الحصة والسهم.

المشاهد السماء كأنها ملتقبة  
بالأرض ويبدو متعرجاً على  
اليابس ومكوناً دائرة كاملة على  
الماء، الناحية، المنطقة.

**أفكار:** تكتب efkar

وتنطق أفكار: التفكير، الحزن،  
الأرق (ولا تستخدم في اللغة  
التركية إلا بمعنى المفرد).

**إفلاح:** تكتب iflah

وتنطق إفلاه: النجاة، الوصول  
إلى بر الأمان، النجاح في الحياة.

**إفلاس:** تكتب iflas

وتنطق إفلاس: الخسارة الكلية  
في التجارة، عدم المقدرة على  
الإيفاء بالديون.

**إقامة:** تكتب ikame

وتنطق إكامه: الإعادة إلى  
المكان، الإجلال، الإقعاد.  
ومنها الإقامة ikamet: قراءة  
المؤذن بالقيام لأداء الصلاة.

**اقتباس:** تكتب iktibas

وتنطق إكتباس: نقل كتابة أو  
أبيات شعرية من مكان نشرها  
إلى صحيفة أو كتاب ونشرها  
من جديد.

**اقتدار:** تكتب iktidar

وتنطق إكتدار: الطاقة التي تمكن  
الإنسان من إنجاز عمل ما،  
الحكم والسلطة، القدرة على  
العمل، تولي السلطة من لدن  
الحزب أو الفرد، وفرة المال  
والثراء.

**اقتصاد:** تكتب iktisat

وتنطق إكتساد: الفعاليات المالية  
بين الناس، العلم الذي يدرس  
تلك الفعاليات، الانضباط المالي.

**اقتضاء:** تكتب iktiza

وتنطق إكتزا: إذا تطلب الأمر،  
الحاجة والضرورة.

أقلية: تكتب akalliyet  
وتنطق أكأليت: عكس الأكثرية.

إقليم: تكتب iklim  
وتنطق إكليم : الوضع الجوي من  
حيث البرودة والحرارة والشمس،  
المناخ..

إقناع: تكتب ikna وتنطق  
إكنا: الإرضاء، العمل على  
تشكيل قناعة معينة.

إكتفاء: تكتب iktifa  
وتنطق إكتفا: عدّه كافياً  
والاقتناع بكفايته.

إكتساب: تكتب iktisab  
وتنطق إكتساب: الربح.

أكثرية: تكتب ekseriyet  
وتنطق أكسريت: الأغلبية.

إكرام: تكتب ikranı  
استقبال الضيوف وتقديم ما  
أمكن تقديمه إليهم، التقدير  
والاحترام.

أقدس: تكتب akdes  
وتنطق أكلس: اسم تفضيل من  
القدس، المقدس.

أقدم: تكتب akdem  
وتنطق أكدم: من القديم: أي  
قبل ذلك، قديماً.

إقرار: تكتب ikrar  
وتنطق إكرار: التصريح بما يمر به  
الإنسان دون الحاجة للإخفاء.  
التصديق، القبول والإقرار.

أقران: تكتب akran  
وتنطق أكران: جمع قرين، وهو  
الجمع بين شيئين. (وتستخدم في  
اللغة التركية بمعنى التساوي في  
الرتبة أو السن أو المنصب).

أقرباء: تكتب akraba  
وتنطق أكرابا: جمع قريب، وهو  
الدنو في النسب.

إكرامية: تكتب

ikramiye: المال الذي يصرف للموظف؛ تشجيعاً في تقديم جهود أكبر.

إكسير: تكتب iksir:

شراب أسطوري يطيل الحياة، ومادة مركبة كان الأقدمون يزعمون أنها تحول المعدن الرخيص إلى ذهب.

إكمال : تكتب ikmal:

الإتمام، تكملة النواقص، الانتهاء.

ألبسة: تكتب elbise

وتنطق ألبسه: ما يلبسه الإنسان (تستخدم هذه الصيغة في اللغة التركية بمعنى المفرد).

إلتجاء: تكتب iltica

وتنطق إلتجا: من اللجوء وهو اللحاق، الانتقال إلى محل آمن، الاعتماد.

التحاق: تكتب iltihak

وتنطق إلتهاك: الانضمام، الوصول.

إلتزام: تكتب iltizam

وتنطق إلتزام: التقيد بالشيء، لزوم الشيء.

إلتفات: تكتب iltifat

وتنطق إلتفات: الرعاية واللفظ، الحظوة، التوجه، الإدارة، الاهتمام.

إلتماس: تكتب iltimas:

التوسط في الأمر، التدخل بالواسطة، الرجاء.

إلتهاب: تكتب iltihap

إلتيهاب: الدم، الجرح.

إلحاد: تكتب ilhad

وتنطق إلحاد: الإنكار، إنكار الحق والصواب والتحول منه إلى الباطل.

إلحاق: تكتب ilhak

وتنطق إلهاك: الضم والإضافة.

ألزم: تكتب elzem

وتنطق ألزم: من اللزوم، الأمر

المستعجل الذي ينبغي القيام به،

أولى وأحق، مقدم على غيره من

الأمر. ومنه الإلزام ilzam

الإجبار.

إلغاء: تكتب ilga وتنطق

إلغا: الحذف والإبطال، رفع

الحكم.

إلا: تكتب illa وتنطق

إلاً: مهما كلف الأمر، ضروري

ولابد. (وتأتي بمعنى لكن

الاستدراكية، لكنها قليلة

الاستعمال).

إلا الله: تكتب illallah

وتنطق إلا الله: عبارة تقال في

حال الملل من الإصرار على

الشيء.

ألماس: تكتب elmas

وهو الحجر الشفاف الشديد

اللمعان من أعظم الأحجار

النفيسة قيمة، وأشد الأجسام

صلابة، يؤثر في كل الأجسام ولا

يؤثر فيه جسم.

إله: تكتب ilah : الرب،

المعبود. ومنه إلهي ilahi القصيدة

الدينية. وانظر مادة إلهيات.

إلهام: تكتب ilham: ما

يترله الله سبحانه وتعالى لقلب

عباده، الحس الداخلي، العنصر

الحسي الذي يشعر به الإنسان

أثناء أداء شيء محبب إلى نفسه.

إلهيات: تكتب ilahiyat

وتنطق إلهيات: ما يتعلق بذات

الإله - جل شأنه - وصفاته،

والكلية التي تدرّس العلوم الدينية.

وانظر مادة الإله.

**ألياف:** تكتب elyaf  
وتنطق ألياف (تستخدم في اللغة  
التركية بمعنى المفرد): وهو - في  
الأصل - قشر النخل الذي  
يجاور السعف.

**أليم:** تكتب elim:  
مُحزَن، مؤلم. ومنها elem:  
الألم.

**اليوم:** تكتب elyevm  
وتنطق أليوم: الآن، الحين، اليوم.  
**إماء:** تكتب ima وتنطق  
إما : الشرح بالإشارة، الحديث  
عن الشيء دون التصريح به،  
الإشارة.

**أمارة:** تكتب emare:  
العلامة، الأثر.

**إمام:** تكتب imam: مَنْ  
يؤمُّ به في الصلاة، صاحب  
مذهب كالإمام الشافعي وأبي  
حنيفة.

**أمان:** تكتب eman,  
aman: الاطمئنان وعدم  
الخوف، ومنها العفو عن الغير.

**أمانة:** تكتب emanet  
وتنطق أمانت: الوديعة، الوفاء.

**امتحان:** تكتب imtahan  
وتنطق إمتهان: الاختبار.

**امتناع:** تكتب imtina  
وتنطق امتنا: الاجتناب.

**امتياز:** تكتب imtiyaz:  
الاستثناء، منح الحق لجهة أكثر  
من الجهات الأخرى.

**أمثال:** تكتب emsal  
وتنطق أمسال: (تستخدم بمعنى  
المفرد): المثل، النظير، النموذج.

**إمحاء:** تكتب imha وتنطق  
إمها: القضاء عليه، إنهاء وجوده،  
التفتيت.

إمداد: تكتب imdat

وتنطق إمدات: الاستغاثة، القوة  
القادمة للإغاثة، نداء الاستغاثة.

أمر: تكتب emir وتنطق

أمير: أمر، تكليف. ومنها اسم  
الفاعل أمير emir (بالمـد):  
المكلف، الرئيس، فرد من أفراد  
أسرة مالكة. ومنها emrivaki:  
أمام الأمر الواقع. وانظر: مادة  
الأمر.

إمساك: تكتب imsak:

الإمساك عن الأكل والشرب،  
وقت بدء الصوم. ومنها  
الإمساكية imsakiye الجدول  
الخاص بأوقات الصلوات لشهر  
رمضان.

إمضاء: تكتب imza

وتنطق امزا: التوقيع.

إمكان: تكتب imkan

وتنطق إمكان: القدرة  
والسلطان.

أمل: تكتب emel: المني،

الرجاء الذي يُتوقع حصوله.

إملاء: تكتب imla وتنطق

إملا: الكتابة. بموجب قواعد  
اللغة، كيفية الكتابة على وجه  
صحيح.

أملاك: تكتب emlak

وتنطق أملاك: جمع مُلك:  
العقارات، الأراضي، أموال غير  
منقولة.

أمنية: تكتب emniyet

وتنطق أمنيت: الأمن، دائرة  
الشرطة، المخفر. وانظر: أمين

إمهال: تكتب imhal:

منح مهلة من الوقت، تمديد  
الفترة الزمنية، تقديم مساعدة  
أخرى في المدة.

انتقام: تكتب intikam

وتنطق إنتكام : الرد بالمثل  
لحادث قتل أو تجاوز، الثأر.

انحصار: تكتب inhisar

وتنطق إهسار: تخصيص الإنتاج  
أو التسويق لشخص أو مؤسسة،  
الامتياز.

انحطاط: تكتب inhitat

وتنطق إهتات: التقهقر، التأخر.  
أنس: تكتب üns وتنطق  
أنس: الألفة، التعود، الصداقة.  
ومنها المصدر الصناعي: الأنسية  
ünsiyet.

إنسان: تكتب insan: بني

آدم، صاحب العقل والفكر،  
المتحلي بالأخلاق الكريمة. ومنها  
إنساني insani ما يتعلق  
بالإنسان، واسم المصدر الإنسانية  
insaniyet: البشرية.

أمير: انظر: أمر

أمين: تكتب emin :

واثق، أهل للثقة. وانظر: مادة  
أمنية.

انتحار: تكتب intihar

وتنطق إنتهار: قتل النفس، قضاء  
الإنسان على نفسه بنفسه، الفعل  
الناجم عن ذلك.

انتساب: تكتب intisap,

intisab: الارتباط، التعلق بـ،  
الدخول في.

انتشار: تكتب intişar:

التوزع، التكاثر.

انتظام: تكتب intizam:

الترتيب، التلاؤم مع النظام.

انتقال: تكتب intikal:

تبديل المكان إلى مكان آخر،  
الإرث المنتقل، الترحل إلى..

في الحكم. العدل في الحكم  
التصرف المبني على الحق.

انضباط: تكتب inzibat

وتنطق إنزبات: الانتظام، توفير  
الأمن، الشرطة العسكرية.

انضواء: تكتب inziva

وتنطق إنزوا: الابتعاد عن الناس  
والأنظار، المكوث في زاوية.

انطباع: تكتب intiba

وتنطق إنتبا: التأثير الذي أحدثه  
حادث أو شخص ما على  
صاحبه.

إنفاذ: تكتب infaz

وتنطق إنفاذ: التنفيذ، إجراء  
الحكم.

أنفس: تكتب enfes:

الأجل، الألد.

انفعال: تكتب infial

وتنطق إنفآل: التأثير بالأمر،  
الانزعاج.

انسجام: تكتب insicam

وتنطق إنسجام: النظام، التلاؤم،  
التناسب.

إنشاء: تكتب inša

وتنطق إنشا: البناء، الإملاء  
والاستملاء، التعبير.

إنشاءات: تكتب

inšaat: أعمال البناء والتعمير،  
الاستمرار في أعمال البناء.

إن شاء الله: تكتب

inšaallah: إذا أراد الله، إذا  
كان في النصيب.

أنصار: تكتب ensar

وتنطق أنصار: المتعاونون،  
المسلمون من أهل المدينة المنورة  
الذين آووا المسلمين وقدموا لهم  
المساعدات بعد الهجرة إليها.

إنصاف: تكتب insaf

وتنطق إنصاف: (اسم للترجي  
والأمر)، بمعنى أنصفوا، عدلوا

انفلاق: تكتب infilak

وتنطق إنفلاك: انفجار شديد.

أنفية: تكتب enfiye: ما

تستشم من الأنف من بودرة  
التن (التبغ)، سعوط.

أنقاض: تكتب enkaz

وتنطق أنكاز: (تستخدم صيغة  
الجمع هذه في اللغة التركية بمعنى  
المفرد): الأنقاض، وهو ما تبقى  
من الشيء بعد هدمه.

انقلاب: تكتب inkilap

وتنطق إنكلاب: قلب نظام  
الحكم، الثورة، التبديل من حال  
إلى آخر.

إنكار: تكتب inkar:

الرفض وعدم القبول، عدم  
التصديق بوجود الخالق الباري  
أو الشرائع التي أنزلها على  
أنبيائه.

انكشاف: تكتب

inkişaf: التطور، التقدم،  
الظهور.

أهالي: تكتب ahali

وتنطق أهالي: المقيمون في  
منطقة معينة، أفراد المجتمع.

إهمال: تكتب ihmal:

عدم المبالاة، عدم إبراز الاهتمام  
بالشيء.

إهانة: تكتب ihanet

وتنطق إهانت: الخيانة. وانظر  
مادة الخيانة.

إهتداء: تكتب ihtida

وتنطق إهتدا: اختيار الإسلام،  
القبول بالإسلام، الدخول في  
طريق الهداية.

اهتمام: تكتب ihtimam:

إبراز العناية به، التحرك بدقة،  
الإيفاء بالعمل بدقة.

أهمية: تكتب  
ehemmiyet وتنطق أهْمِيَّت:  
الأمر المهم، المعنى به.

أهون: تكتب ehven:  
أخف، أسهل، أقل ضرراً.

أوراق: تكتب evrak  
وتنطق أوراك (وتستخدم في  
اللغة التركية بمعنى المفرد): ما  
يكتب فيه أو يطبع عليه من  
الكاغد، أوراق المعاملة.

أوقاف: تكتب evkaf  
وتنطق أوكاف: جمع وقف:  
الأراضي والأموال الموقوفة لله  
تعالى. وانظر: مادة الوقف.

أوقية: تكتب , okka  
kıyya وتنطق أكَّا: زنة تساوي  
أربعمائة درهم أو ألفاً وثلاثمائة  
جرام (تقريباً).

أولاد: تكتب evlat :  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد): الابن.

أولياء: تكتب evliya  
وتنطق أوليا: المتقربون إلى الله  
تعالى من عباده الصالحين.

أوهام: تكتب evham:  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد): الشك، الريبة، التخوف.

أول: تكتب evvel :  
أسبق، أقدم. ومنها أولا evvela  
و evvelen أي قبل ذلك.

أي: تكتب ey : حرف  
نداء للتنبيه.

إيجاب: تكتب icap: عند  
الضرورة، إذا تطلب الأمر، في  
حال اللزوم.

إيجاد: تكتب icat, icad:  
الاختراع، الاكتشاف.

أي والله: تكتب  
eyvallah وتنطق أيوالله: شكراً،  
أستودعك الله.  
أيام: تكتب eyyam:  
اليوم، الزمن.

## ب

بالآخرة: تكتب bilahire  
وتنطق بلاهيره: مؤخراً، فيما  
بعد، وبعد ذلك.  
باب: تكتب bab وتنطق  
باب: المدخل، محل المراجعة،  
القصر، الموضوع. ومنها bab-1  
ali الباب العالي: رئاسة الوزراء  
في الدولة العثمانية، بعدها محلاً  
لمراجعة المعاملات.

بالخاصة: تكتب bilhassa  
وتنطق بالهاساً: على وجه خاص،  
بالخصوص.

بادرة: تكتب badire:  
الكارثة.

إيضاح: تكتب izah  
وتنطق إيزاه: التوضيح، البيان،  
التفصيل، الشرح. ومنها  
الإيضاحات izahat لصيغة  
الجمع.

إيقاظ: تكتب ikaz  
وتنطق إيكاز: التنبيه، جلب  
النظر إلى.

إيمان: تكتب iman:  
الاعتقاد، الاعتقاد بوجود الإله  
الخالق، التصديق بالعقيدة  
الإسلامية.

أيواه: تكتب eyvah  
وتنطق أيواه: (تستخدم في اللغة  
التركية بعكس الاستخدام  
العربي): يا ويلي، (وفي بداية  
الجملة تدل على الحيرة  
والاستغراب).

بـحور: تكتب buhur

وتنطق بهور: ما يتبخر به من عود وغيره.

بدعة: تكتب bidat

وتنطق بدات: الخرافة، التطبيقات المنافية للسنة النبوية الشريفة.

بدل: تكتب bedel :

قسمة، تعويض، مقابل.

بدن: تكتب beden

وتنطق بدن: الجسم، جسم الإنسان. ومنها bedeni بدني، أي ما يتعلق بالبدن.

بدوي: تكتب bedevi :

مقابل الحضري.

بالذات: تكتب bizzat

وتنطق بالزات: أي شخصياً.

براءة: تكتب beraat

وتنطق براءات: الخلاص، قرار الخلاص من الذنب أو التهمة، شهادة.

باطل: تكتب batıl

وتنطق باتل: الباطل، عكس الحق، لا حكم له.

بايع: تكتب bayi وتنطق

بايي: اسم فاعل من البيع، يطلق على وكيل شركة تجارية أو بقالة مخصصة لبيع غرض معين.

ألبتة: تكتب elbette

وتنطق ألبته: قطعاً، بدون أي لا شبهة ولا شك فيه.

بـحث: تكتب bahis

وتنطق باهيس: الكلام الحديث، الموضوع.

بحرية: تكتب bahriye

وتنطق: القوات البحرية، ما يتعلق بالبحر.

بـخار: تكتب buhar

وتنطق بُّهار: كل ما يصعد من السوائل الحارة، أي بتأثير الحرارة.

بزر: تكتب bezir وتنطق  
بَزْر: الحب.

بسالة: تكتب besalet  
وتنطق بسالت: الشجاعة.

بسيط: تكتب basit  
وتنطق باسيت: السهل، الميسور.

بشر: تكتب beşer: ابن  
آدم. (تستخدم في اللغة التركية  
بمعنى المفرد). ومنها بشري  
beşeri أي الخاص بالإنسان،  
والبشرية beşeriyet الإنسانية.

بطانية: تكتب battaniye  
وتنطق باتّانية (بتشديد التاء): ما  
يُغطى بها.

بغض: تكتب buğz  
وتنطق بغز: الشعور بالعداوة،  
الكُره، ضد الحب.

بالفعل: تكتب bilfiil  
وتنطق بالفئيل: أي فعلاً،  
بالفعل.

براق: تكتب berrak  
وتنطق برّاك: صافي، ناصع.

برج: تكتب burc:  
حصن، إحدى الأبراج الإثني  
عشر التي تتشكل منها المجموعة  
الشمسية.

برزخ: تكتب berzah  
وتنطق برزاه: المسافة والحاجز  
بين شيئين، الفترة من وقت  
الموت إلى القيامة ومن مات  
دخله.

بركة: تكتب bereket  
وتنطق بركت: الزيادة والنمو.

برنس: تكتب bornoz  
وتنطق بُورنُز: ما يلبس بعد  
الحمام للتنشيف، وكل ثوب  
رأسه منه (وهي كلمة محدثة في  
اللغة العربية).

برهان: تكتب burhan:  
دليل، حجة.

بقايا: تكتب bakaya

وتنطق بكايا: جمع باقية وهي ما بقي من الشيء، وهم العسكر المتخلفون عن أداء الخدمة العسكرية.

بقلة: تكتب bakla

وتنطق باكلا: نبات عشبي، يتغذي الإنسان به، شبيه للفاصوليا. ولعل منها baklava البقلاوة، الحلوة المشهورة.

بكار: تكتب bekar: من

البكر: وهو الأعزب من الشباب الذي لم يتزوج. ومنها مصدر الفعل: البكارة bekaret.

بكرة : تكتب makara

وتنطق ماكارا (بفتح الكل): خشبة أو معدن مستدير في جوفه محور يدور عليه يسهل رفع المواد الثقيلة، المكوك. (وهذه من الألفاظ العربية التي

أصيبت بالتصحيف في اللغة التركية).

بلاء: تكتب bela وتنطق

بلا (بفتح الفاء): المصيبة.

بلاش: تكتب beleş

وتنطق بلش: بلا شيء، مجاني، دون بذل جهد مادي.

بلاغة: تكتب belagat

وتنطق بلاغات: الأسلوب الأدبي الرفيع، والعلم المتعلق بالقواعد الأدبية.

بلدة: تكتب belde

وتنطق بلده: مجموع وحدات سكنية أكبر من القرية وأصغر من المدينة، ومنها البلدية belediye : التشكيلات الإدارية التي تنظم شؤون البلد وتقوم بمختلف الخدمات فيها.

بلغم: تكتب balgam

وتنطق بالغام: اللعاب المختلط

من البُهر وهو الدهشة والحيرة):  
الفوضى، الأزمة، الكرب.

بول: تكتب bevl: إخراج  
ما في المثانة من ماء. ومنها البولية  
bevliye القسم الخاص في العلوم  
الطبية الذي يعمل على التهابات  
طرق المثانة والكلَى.

بياض: تكتب beyaz  
وتنطق بياز: اللون الأبيض.

بيانات: تكتب beyanat  
وتنطق بيانات (بفتح الباء والياء  
والنون وسكون التاء): التصريح.  
(وقد استخدم في اللغة التركية  
معنى المفرد).

بَيْت: تكتب beyit وتنطق  
بيت (بكسر الياء): بيت من  
الشعر.

بيطار: تكتب baytar  
وتنطق بايتار: معالج الدواب،  
الطبيب البيطري.

بالمخاط الخارج من المسالك  
التنفسية.

بلوغ: تكتب buluğ:  
المراهقة.

بالمقابلة: تكتب  
bilmukabele وتنطق بِلْمُكابهه:  
أي في مقابل ذلك، بالمثل.

بلور: تكتب billur  
وتنطق بُلُور: الشكل الهندسي  
الذي يتخذه بعض الأجسام،  
الكريستال.

بناء: تكتب bina وتنطق  
بنا: الأثر العمراني، العمارة  
السكنية، المسكن. ومنها  
binaenaleyh بناءً عليه: أي  
بموجب ذلك.

بنية: تكتب bünye  
وتنطق بُنيه: تشكيلة الجسم.

بهران: تكتب buhran  
وتنطق بُهران (أصله في العربي

بيعة: تكتب biat وتنطق  
بيآت (بكسر الباء): البيعة،  
الطاعة.

## ت

تابع: تكتب tabi وتنطق  
تابي: المتعلق، المرتبط، المتأثر،  
المطيع. ومنها التابعة tabiiyet:  
الجنسية.

تابوت: تكتب tabut:  
الصندوق الذي يوضع فيه  
الميت.

تأثير: تكتب tesir وتنطق  
تسير : ترك الأثر.

تأجيل: تكتب tecil  
وتنطق تجيل: التأخير، التمهيل.

تأخير: تكتب tehir  
وتنطق تمير: التأجيل إلى وقت  
آخر.

تاريخ: تكتب tarih  
وتنطق تاريخه: جملة الأحوال

والأحداث التي يمر بها كائن ما،  
تسجيل هذه الأحوال، المؤلف  
الذي يتحدث عن هذه الأحوال.  
ومنها تاريخي tarihi: ما يتعلق  
بالتاريخ، القلم، المسن.

تأسف: تكتب teessuf:  
الأسف، الشعور بتأثير الشيء،  
التألم من تصرف. انظر: الأسف.

تأسيس: تكتب tesis  
وتنطق تيسس: البناء، الإنشاء،  
المؤسسة. ومنها اسم الجمع  
تأسيسات tesisat: وضع  
الأدوات الصحية في محلها من  
المبنى.

تام: تكتب tam: كامل،  
بدون نقص. ومنها تمام tamam  
: كامل، بدون نقص، حاضر،  
جاهز. ومنها تماماً tamamen :  
كاملاً بدون أي نقص.

تأمين: تكتب temin وتنطق تمين: توفير، التقوية، الحصول على. ومنها اسم الجمع: تأمينات teminat: الضمان (تستخدم للمفرد).  
تأويل: تكتب tevil وتنطق تويل: تحليل الكلام أو الفعل على نحو مختلف عن المعنى الظاهري.

تأييد: تكتب teyit وتنطق تيت: التصديق، التقوية، التأكيد.

تبارز: تكتب tebarüz: الظهور، البروز.

تبديل: تكتب tebdil: التغيير، التحويل.

تبرك: تكتب teberrük: النظر إليه على أنه مبارك ومحظوظ. ومنها تبريك tebrik: التهنة.

تبسم: تكتب tebessüm: الضحك الخفيف، الابتسامة.  
تبعة: تكتب tebaa وتنطق تباآ: المواطنون، الأهالي.  
تبليغ: تكتب tebliğ: وتنطق تبليغ: التوصيل، إعلان أمر أو قرار رسمي للناس، المنشور، البحث المقدم في إحدى الندوات العلمية.

تثبيت: تكتب tesbit وتنطق تسبيت: التقرير، التقييم.

تجارة: تكتب ticaret وتنطق تجارت: بيع المال وشراؤه، الربح الناتج عن عملية الشراء والبيع. وتجاري ticari: ما يتعلق بالتجارة. واسم الفاعل: تاجر. وجمعه: تجار tüccar (وتستخدم بمعنى المفرد، وهو أكثر استخداماً من الأول).

تجاوز: تكتب tecavüz  
وتنطق تجاوز: الإفراط، التسلط  
على حقوق الغير، الهجوم على  
الأعراض.

تجانس: تكتب tecanüs  
التواؤم، الملاءمة.

تجديد: تكتب tecdit  
وتنطق تجديد: جعله جديداً،  
تغيير القديم إلى الجديد. ومنها  
التجدد teceddüt: التحديث.

تجربة: تكتب tecrübe  
الاختبار، الخبرة.

تجريد: تكتب tecrit  
وتنطق تجريت: عزل صفة أو  
علاقة عزلاً ذهنياً وقصر الاعتبار  
عليها أو ما يترتب على ذلك،  
قطع العلاقة مع الغير، العزل عن  
المجتمع.

تجلي: تكتب tecelli  
الظهور، التنور.

تجهيز: تكتب techiz  
وتنطق تجهيز: الإعداد، التحضير.  
واسم الجمع: تجهيزات  
techizat: لوازم الجيش غير  
اللبس والسلاح.

تجويد: تكتب tecvid  
وتنطق تجويد: إخراج الحروف  
من مخارجها على نحو سليم  
وصحيح، العلم الذي يهتم  
بذلك، قراءة القرآن على أحسن  
وجه.

تحديد: تكتب tahdit  
وتنطق تاهديت: التعيين، توضيح  
الحدود.

تحرير: تكتب tahrir  
وتنطق تاهيرير: الكتابة، تأليف  
الكتاب، التسجيل، التعبير  
الكتابي. ومنها الجمع تحريرات  
tahrirat.

**تحريف:** تكتب tahrif  
وتنطق تاهريف: التغيير، تغيير  
المعنى بتبديل بعض الحروف أو  
الكلمات في الجملة أو الكلام.  
ومنها اسم الجمع: تحريفات  
tahrifat.

**تحريك:** تكتب tahrik  
وتنطق تاهريك: التشجيع،  
التسبب في الفتنة.

**تحصيل:** تكتب tahsil  
وتنطق تاهسيل: الربح، جني  
الثمرة، التعليم. ومنها اسم  
الجمع: تحصيلات tahsilat:  
جمع الديون وتحصيلها.

**تحف:** تكتب tuhaf  
وتنطق تحاف: الأمر الغريب،  
المستغرب، المحيّر، المضحك.  
ومنها تحفية tuhafiye: بائع  
المطهرزات والمناديل

والجوارب.. إلخ (وهنا اختلف  
المعنى عن الاستعمال العربي).  
**تحقق:** تكتب tahakkuk  
وتنطق تاهاكك: التقرر. ومنها  
تحقيق tahkik: التحري،  
الاستجواب، البحث عن  
الحقيقة.

**تحقير:** تكتب tahkir  
وتنطق تاهكير: الاستهانة،  
الاستهزاء.

**تحكم:** تكتب tahakküm  
وتنطق تاهاكّم: الحكم بالقوة،  
الإدخال تحت الحكم. ومنها  
تحكيم tahkim: جعله محكماً  
قوياً. واسم الجمع: تحكيمات  
tahkimat: جعل الموقع  
مستحكماً قوياً للدفاع عنه.

**تحليل:** تكتب tahlil  
وتنطق تاهليل: الترجيع إلى

العناصر، ومنها تحليلي tahlili: ما يتعلق بالتحليل.

تحميل: tahammül وتنتطق تاهامل: المقدرة على الشدائد، الصبر على المصائب.

تحنيط: tahnit وتنتطق تاهنيت: حفظ هيكل جسم الميت بتخليصه من المواد الرخوة من جدل وعشاء وتطهير جوفه بمواد خاصة.

تحويل: tahvil وتنتطق تاهويل: التبديل، السندات والأسهم المالية التي تطرح للبيع بالربا. ومنها اسم الجمع: تحويلات tahvilat.

تخريب: tahrip وتنتطق تاهريب: الهدم. ومنها اسم الجمع تخريبات tahribat: الأشياء أو المباني المهدامة، الأنقاض.

تخصيص tahsis وتنتطق تاهسيس: جعله مخصصاً، التعيين. ومنها تخصيصات tahsisat: الأشياء المخصصة، المخصصات المالية.

تخليعة: tahliye وتنتطق تاهليه: الإفراغ، إخلاء سبيل، الإفراج عن.

تخمين: tahmin وتنتطق: الحدس والوهم، عدم الاستناد إلى دليل قطعي في حكم ما. ومنها تخميناً tahminen: من باب التخمين، أي التقريب. ومنها تخميني tahmini: أي تقريبي.

تخيل: tahayyül وتنتطق تاهاييل: التصور، التعمق في التفكير والخيال.

تدارك: تكتب tedarik  
وتنطق تدارك: الاستدراك،  
الإعداد، التوفير.

تداول: تكتب tedavül:  
الانتقال من يد إلى آخر،  
الاستخدام، الساري المفعول.  
تداوي: تكتب tedavi:  
العلاج، المعالجة الطبية.

تدبير: تكتب tedbir:  
الاحتياط، دراسة نتائج أمر ما،  
الإدارة.

تدريج: تكتب tedric:  
التقدم ببطء وعلى مراحل،  
درجة درجة. ومنها تدريجاً  
tedricen : بالتدريج، وتدريجياً  
tedrici: تدريجياً.

تدهيش: (أصله من  
الدهش وهو التحير) تكتب  
tedhiş وتنطق تدهيش:  
الإرهاب.

تذهيب: تكتب tezhip  
وتنطق تزهيب: التزين، تزيين  
الكتب باللون الذهبي.

تذكرة: تكتب tezkere  
وتنطق تزكره: الإفادة الرسمية  
للإجازة، ورقة التسريح من  
الجيش، مذكرة عرض، مذكرة  
صرف.

تراويح: تكتب teravîh:  
صلاة التراويح.

تربة: تكتب türbe: القبر.  
تربية: تكتب terbiye:  
التأديب، التعليم، الأخلاق  
الحسنة، أصول الأدب، التمرين،  
علم التربية.

ترتيب: تكتب tertip:  
التنظيم، التصنيف، التدبير،  
الأصول والنظام، الصف. ومنها  
اسم الجمع: ترتيبات tertibat:  
التنظيمات، الأمور التمهيدية.

ترنم: تكتب terennüm:  
التغني بصوت خافت.

ترويج: تكتب tervic:  
رفع القيمة، التشجيع، الإعمال.

تسجيل: تكتب tescil:  
وتنطق تسجيل: القيد، التدوين  
في سجلات رسمية.

تستر: تكتب tesettür:  
التحجب، لبس الحجاب.

تسلي: تكتب teselli:  
الأخذ بالخاطر، نسيان الأحزان  
والمصائب.

تسليم: تكتب teslim:  
تقدم شيء لآخر، إعادة الأمانة،  
الاقتناع بالفكرة، الرضا  
والخضوع، الاستسلام.

تسوية: تكتب tesviye:  
التعديل، الدفع، الحل، المخرطة.

ترجمة: تكتب tercüme:  
النقل من لغة إلى أخرى. ومنها  
اسم الفاعل: ترجمان  
tercüman.

ترجيح: تكتب tercih:  
التخير بين أمرين وتفضيل  
أحدهما على الآخر، الرجحان  
والتفضيل.

ترفيع: تكتب terfi:  
وتنطق ترفي: الترفع، الحصول  
على درجة أعلى في الوظيفة.

الترقي: تكتب terakki:  
وتنطق تراكي: التقدم، الترفع،  
التحسن.

ترك: تكتب terk:  
التخلي، الإهمال.

تركيب: تكتب terkip:  
التأليف بين الأشياء، تشكيل  
شيء جديد منها، الاسم  
المركب.

للناس للعة والعبرة، عرض  
بضاعة أو منتج في معرض.

**تصادف:** tesadüf  
وتنطق تصادف: الصدفة،  
الحادث غير المتوقع، المقابلة غير  
المتصورة.

**تصحيح:** tashih  
وتنطق تاسيه: إزالة الخطأ أو  
العيب.

**تصديق:** tasdik  
وتنطق تاسديك: الحكم عليه  
بالصدق، التأيد.

**تصرف:** tasarruf  
وتنطق تاسارف: التملك،  
الاستخدام، التدبير في  
الاستخدام، الإدارة الحسنة،  
التقليل من المصروفات، التوفير.

**تصريح:** tasrih  
وتنطق تاسريه: الإدلاء بشكل  
صريح وواضح وقطعي، البيان.

**تشبث:** teşebbüs  
وتنطق تشبس: القيام بعمل ما،  
الشروع في برنامج اقتصادي.  
**تشبيه:** tesbih  
التقريب والمقارنة.

**تشخيص:** teşhis  
وتنطق تشهس: التعرف،  
التعرف على المرض.

**تشكر:** teşekkür  
**تشكر:** teşekkür  
الشكر، تقديم الرضا  
عما قدم.

**تشكل:** teşekkül  
التكون، التأسيس.  
ومن هنا تشكيلات teşkilat:  
التنظيم أو المؤسسة التي تقوم  
بعمل ما (وصيغة الجمع هذه  
تستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

**تشهير:** teşhir  
العرض، الإعلان، إشهار المحرم

تصفية: تكتب tasfiye  
وتنطق تاسفيه: التنظيف،  
الإفلاس.

تصنيف: تكتب tasnif  
وتنطق تاسنيف: التأليف،  
التقسيم إلى أصناف.

تصور: تكتب tasavvur  
وتنطق تاساور: إستحضار  
صورة شيء محسوس في العقل  
دون التصرف فيه. ومنها  
تصوري tasavvuri: ما يتعلق  
بالتصور.

تصوف: تكتب  
tasavvuf: طريقة سلوكية  
قوامها التقشف والابتعاد عن  
الملذات.

تصويب: تكتب tasvip  
وتنطق تاسويب: التصحيح،  
القبول.

تصوير: تكتب tasvir  
وتنطق تاسوير: الشرح بالكتابة  
أو غيرها، التخطيط بالرسم،  
النقش.

تضاد: تكتب tezat  
وتنطق تزات: التعارض،  
التناقض.

تضمن: تكتب tazmin  
وتنطق تازمين: التعويض عن  
الضرر، اقتباس شطر من بيت  
شعر لشاعر آخر. ومنها  
تضمنات tazminat: التعويض  
الذي يتم دفعه عن الضرر  
موجب الضمان (وتستخدم هذه  
الصيغة في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

تضييق: تكتب tazyik  
وتنطق تازيك: الضغط،  
الإزعاج، التخويف.

**تطبيق:** تكتب tatbik

وتنطق تاتبيك: التنفيذ، جعله ملائماً، المقارنة، التصحيح الثاني. ومنها تطبيقاً tatbikan: أي إجراء وتنفيذاً، ومنها تطبيقي tatbiki: أي عملي. ومنه اسم الجمع: تطبيقات tatbikat: الإجراءات.

**تعاطي:** تكتب teati

وتنطق تآتي: تبادل الأفكار والآراء.

**تعبير:** تكتب tabir

وتنطق تابير: الكلام، الإفادة، المصطلح، التحليل، تفسير الرؤيا والمنام.

**تعجب:** تكتب taaccüp

وتنطق تآجب: الاستغراب، الحيرة.

**تعجيز:** تكتب taciz:

الضغط والتضييق، التحرش الجنسي.

**تعدي:** تكتب taaddi

وتنطق تآدي: التجاوز.

**تعديل:** تكتب tadil

وتنطق تاديل: التبديل، التغيير، التصحيح. ومنه اسم الجمع: تعديلات tadilat.

**تعرض:** تكتب taarruz

وتنطق تآرز: الهجوم، الحركة الأمامية لدحر قوات العدو.

**تعريف:** تكتب tarif

وتنطق تاريف: تحديد الشيء بذكر خواصه المميزة. ومنها التعريفة tarife: قائمة الأسعار، جدول حركة الملاحة وتحرك وسائل النقل.

**تعزية:** تكتب taziye

وتنطق تازيه: العزاء، تسلية

المصاب من أقارب الميت  
للتخفيف من الحزن.

**تعصب:** تكتب taassup  
وتنطق تأسب: التقيد والارتباط  
الزائد، الإصرار على الرأي.

**تعطيل:** تكتب tatil  
وتنطق تاتيل: العطلة، توقيف  
العمل فترة معينة.

**تعقيب:** تكتب takip  
وتنطق: المتابعة، محاولة القبض  
على الجاني أو المتهم. ومنها  
اسم الجمع: تعقيبات takibat:  
التحقيق الذي جرى في الجناية.

**تعلق:** تكتب taalluk  
وتنطق تآلك: الارتباط، العلاقة،  
تأجيل حكم المحكمة لفترة  
أخرى.

**تعليم:** تكتب talim  
وتنطق تاليم: التعليم، التدريب  
العسكري. ومنها اسم الجمع

تعليمات talimat: الأمر الصادر  
من الجهة العليا للتقيد به  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

**تعمد:** تكتب taammüd  
وتنطق تآمد: العمل المقصود،  
عمداً.

**تعمير:** تكتب tamir  
وتنطق تامير: التصليح، الترميم.

**تعميم:** تكتب tamim  
وتنطق تاميم : الأمر الرسمي  
الخاص بتنظيم شؤون العمل  
للتقيد به.

**تعهد:** تكتب taahhüd,  
taahhüt وتنطق تآهد: العقد  
الرسمي، الالتزام بالشيء.

**تعويض:** تكتب taviz  
وتنطق تاويز: التنازل لمصلحة  
الطرف الآخر.

تفكر: tefekkür

تعميق الفكر، إشغال الفكر في  
مسألة.

تقاعد: tekaüd,

tekaüt وتنطق تكاؤت: ترك  
الوظيفة بعد إكمال سنوات  
معينة، الراتب الذي يستلمه  
المتقاعد.

تقدير: takdir

وتنطق تاكدير : القدر، الحكم  
الأزلي المقدر من الله تعالى،  
الإعجاب، تحديد السعر.

تقديم: takdim

وتنطق تاكديم: العرض، التعريف  
بالغير، المقدمة.

التقريب: takrip

وتنطق تاكريب: التخمين،  
الوسيلة، الحجة. ومنها تقريباً  
takriben: على وجه قريب من

تعيين: tayin

وتنطق تايين: التوظيف،  
التنصيب، تحديد الحدود  
وتوزيعها.

تفتيش: teftiş

البحث عن الأصل والحقيقة كما  
ينبغي.

تفرعات: teferuat

وتنطق تفرآت:  
التفصيلات، الأقسام.

تفسير: tefsir

التوضيح والتحليل، علم توضيح  
آيات القرآن الكريم، الكتاب  
المؤلف في هذا الصدد.

تفصيل: tafsil

وتنطق تافسيل: التوضيح،  
البيان. ومنها اسم الجمع  
تفصيلات tafsilat.

الصحة. ومثلها تقريري takribi:  
تخميناً ليس تأكيداً.

**تقرير:** تكتب takrir  
وتنطق تاكرير: التقوية، التأكيد،  
التصريح الشفاهي، التبليغ رسمياً،  
المحضر، التحذير السياسي.

**تقريض:** تكتب takriz  
وتنطق تاكريز: ما يكتب في  
تقدم الكتب بياناً للإعجاب به.

**تقسيم:** تكتب taksim  
وتنطق تاكسيم: التجزئة،  
القسم.

**تقسيط:** تكتب taksit  
وتنطق تاكسيت: دفع قسم من  
الدين أو البدل.

**تقصير:** تكتب taksir  
وتنطق تاكسير: الاختصار،  
النقص. ومنها تقصيرات  
taksirat: القصور والنواقص.

**تقليد:** تكتب taklit  
وتنطق تاكليت: التشبه،  
التشبيه، عمل نسخة مثل الأصل،  
اقتباس رأي الآخر دون التحقق  
من صحته.

**تقوى:** تكتب takva  
وتنطق تاكوا: الحرص الشديد  
في الابتعاد عن المعاصي والنواهي  
والمنكرات.

**تقوية:** تكتب takviye  
وتنطق: جعل الأمر قوياً، التأييد،  
القوة المساندة.

**تقويم:** تكتب takvim  
وتنطق: الترتيب والتنظيم،  
التعديل، الجدول المبين للتاريخ  
من حيث اليوم والشهر والسنة.

**تكامل:** تكتب tekamül:  
التطور.

يقدمه الأصغر إلى الأعلى في  
التنظيم العسكري.

**تلافي:** telafi تكتب

وتنطق تلافي: الاتقاء، التعويض  
عن الأثر الضار، تعبئة الفراغ.

**تلاوة:** tilavet تكتب

وتنطق تلاوت: القراءة، قراءة  
القرآن الكريم مجودة.

**تلفظ:** telaffuz تكتب

وتنطق تلافز: تصويت الحروف  
والكلمات كما ينبغي، النطق،  
أسلوب أداء الكلمات.

**تلقين:** telkin تكتب

وتنطق تلकिन: إلقاء الفكر لقبول  
المخاطب به.

**تماس:** temas تكتب

اللمس، الحديث عن، الاتصال  
بـ.

**تكبير:** tekbir تكتب

تعظيم الله سبحانه وتعالى، قول  
"الله أكبر".

**تكسير:** teksir تكتب

وتنطق تكسير: التزويد، النسخ،  
المسودة.

**تكذيب:** tekzip تكتب

وتنطق تكزيب: الإعلان عن  
الشيء المخالف للحقيقة  
والواقع.

**تكرار:** tekrar تكتب

الإعادة.

**تكفير:** tekfir تكتب

إسناد الكفر إليه.

**تكفين:** tekfin تكتب

التحنيط، تجهيز الميت للدفن.

**تكليف:** tekliif تكتب

الاقتراح، الكلفة، الرسميات.

**تكميل:** teknil تكتب

الإكمال، التقرير الشفاهي الذي

تمساح: تكتب timsah

وتنطق تمساه: حيوان برمائي  
مفترس ضخم من دواب النهر.

تمكين: تكتب temkin

الاحتياط، الوقار.

تمني: تكتب temenni

طلب تحقيق أمنية، الرجاء.

تميز: تكتب temiz

وتنطق تميز (أصله من التمييز):  
النظيف، المنظف، الخالي من  
الخطأ، الخلق.

تناقض: تكتب tenakuz

وتنطق تناكر: الكلام المخالف  
بعضه لبعض.

تنبيه: تكتب tenbih

التحذير، التذكير.

تقرل: تكتب tenezzül

التدني، التواضع.

تزييلات: تكتب

tenzilat: التخفيضات.

تزيه: تكتب tenzih:

التباعد عن كل نقص أو قصور،  
الإيمان بأن الله تعالى بعيد عن  
كل نقص أو قصور.

تنظيم: تكتب tanzim

وتنطق تانزيم: الترتيب،  
الإصلاح. ومنها اسم الجمع:  
تنظيمات tanzimat: التوجهات  
التغريبية التي بدأت في الدولة  
العثمانية مع إعلان خط كلخانه  
عام ١٢٥٥هـ / ١٨٣٩م.

تنفس: تكتب teneffüs

إدخال النفس إلى الرئتين،  
وإخراجهما منهما، الاستراحة  
اليسيرة، الفسحة.

تنقيض: تكتب tenkid

وتنطق تنكيد: النقض، الانتقاد،  
الرد، الاعتراض.

توصية: تكتب tavsiye  
وتنطق تاوسيه: بيان الرأي في  
مسألة، التزكية.

توقيف: تكتب tevkif  
وتنطق توكيف: توقيف، السجن  
بشكل مؤقت.

توكل: تكتب tevekkül:  
إحالة الموضوع إلى الغير،  
الاعتماد على الله سبحانه  
وتعالى.

## ث

ثانية: تكتب saniye  
وتنطق سانيه: الفترة الزمنية  
القصيرة التي تقدر بـ ٦٠/١ %  
من الدقيقة.

ثبات: تكتب sebat  
وتنطق سبات: الوفاء بالعهد،  
الاستقرار، التصميم. ومنها اسم  
الفاعل ثابت sabit: الواقف في  
المكان دون حراك، الأمر القطعي

تهديد: تكتب tehdit  
وتنطق تهديت: : التحويف،  
الخطر.

تهلكة: تكتب tehlike  
وتنطق تهلکه (بكسر اللام):  
الخطر، الوضع المؤدي إلى الخطر.

تواتر: تكتب tevatür:  
انتشار الخير على نطاق واسع  
شفاهة.

تواضع: تكتب tevazu  
وتنطق توازو: الابتعاد عن  
المظاهر، عدم التكبر.

توبة: تكتب tövbe  
وتنطق توبه (بضم التاء مع المد  
وفتح الباء): الندم على ما قدم  
وعدم العودة إليه.

توحيد: تكتب tevhid  
وتنطق توهيد: الإيمان بوحداية  
الله سبحانه وتعالى، الأفراد.

الذي لم يَشْبُه ظن أو شبهة.  
(وفي الرياضيات) الرقم الذي لا  
تتغير قيمته.

**ثمرة:** تكتب semere  
وتنطق سمره: الفاكهة، الفائدة،  
النتيجة.

**ثواب:** تكتب sevab  
وتنطق سواب: مكافأة العبادة  
والتعلق بالله تعالى، الفعل الذي  
يكافأ عليه العبد من الله تعالى.

## ج

**جادة:** تكتب cadde  
وتنطق جادّه: الطريق.

**جارية:** تكتب cariyeh  
المرأة أو البنت التي اشترت بمبلغ  
من المال، وتستخدم لخدمة  
صاحبها.

**جاذب:** تكتب cazip  
وتنطق جازب: مناسب جداً،  
جذاب.

**جاسوس:** تكتب casus  
الشخص المكلف بالحصول على  
معلومات خاصة حساسة من  
دولة أجنبية.

**جاهل:** تكتب cahil  
أمي، شاب خال من الخبرة، عدم  
العلم بالشيء. ومنها المصدر:  
الجهالة cehalet. وانظر المادة.

**جاهلية:** تكتب  
cahiliyet: الجهالة، عهد ما قبل  
الإسلام.

**جائر:** تكتب cair: ظالم،  
مؤذي.

**جائز:** تكتب caiz: يمكن  
العمل به، ليس هناك ما يمنع من  
القيام به.

**جامع:** تكتب camii  
وتنطق جامي: المكان الذي  
يجتمع فيه المسلمون للصلاة.

جاني: تكتب cani :  
صاحب الجرم، القاتل.

جبة: تكتب cübbe :  
ثوب سابغ واسع الكمين  
مشقوق المقدم، يلبس فوق  
الثياب. خاص في الغالب  
بالعلماء وأئمة المساجد أثناء قيام  
الصلاة.

جبراً: تكتب cebren :  
أي باستخدام القوة.

جثة: تكتب cüsse  
وتنطق جسّه: الجسم، الجسم  
الضخم.

جد: تكتب ced, cet  
وتنطق جد: أبو الوالد أو أبو  
الوالدة.

جدي: تكتب ciddi :  
الأمر الصحيح الحقيقي، الثابت  
والموثوق والخطير.

جدول: تكتب cetvel :  
المسطرة، القائمة.

جذب: تكتب cezb,  
cezbe وتنطق جزبه: السحب،  
التعلق، الوجد.

جذام: تكتب cüzzam  
وتنطق جزام: علة جلدية تتأكل  
منها الأعضاء وتتساقط.

جذوة: تكتب cezve  
وتنطق جزوه: الإناء الخاص  
بصنع القهوة فيه.

جراًة: تكتب cüret  
وتنطق جورت (بضم الجيم مع  
مدّه): البسالة، التهور، الوقاحة.

جرم: تكتب cürüm  
وتنطق جروم (بضم الراء):  
الجرم، الذنب.

جريد: تكتب cirit وتنطق  
جريت: نوع من الرماح يصل

طوله متراً ونصف، واللعبة التي  
تلعب بالجرید.

جزاء: تكتب ceza  
وتنطق جزا: عقاب.

جزء: تكتب cüz وتنطق  
جز: القسم، القطعة، المقطع،  
إحدى ثلاثين جزءاً من أجزاء  
القرآن الكريم، ومنها جزئي  
cüzi: أي قسمي، وجزئيات  
cüziiyyat: أي تفصيلات  
الأجزاء.

جزر: تكتب cezir  
وتنطق جزير: الأصل، عودة مياه  
البحر إلى حالتها الطبيعية بعد  
عملية المد.

جزية: تكتب cizye: ما  
يؤخذ من ضريبة على غير  
المسلمين في الدولة الإسلامية  
مقابل حمايتهم وإعفائهم من  
العمل في الجيش.

جسارة: تكتب cesaret  
وتنطق جسارت: البسالة، عدم  
تسلل الخوف إليه. وجسور  
cesur: غير خائف، باسل.  
وانظر المادة

جسد: تكتب ceset:  
البدن.

جسم: تكتب cisim:  
الجسد، وكل ما له طول وعرض  
وعمق. ومنه جسماني cismani  
أي متعلق بالجسم والمادة. ومنه  
المصدر الصناعي: جسمانية  
cismaniyet.

جسور: cesur: الباسل،  
غير الخائف. وانظر مادة  
جسارة.

جسيم: تكتب cesim:  
كبير، ضخيم، قوي.

جغرافيا: تكتب  
coğrafya وتنطق جورافيا: وهو

العلم الذي يدرس الظواهر الطبيعية لسطح الأرض.

جلاء: تكتب cila (وتنطق بكسر الجيم): التلميع

جلادة: تكتب celadet وتنطق جلادت: المتانة، البسالة.

جلال: تكتب celal العظمة، الكبرياء. ومنه celil.

جلب: تكتب celb, celp وتنطق جلب: الإتيان، دعوة رسمية بالجيء للتجنيد أو غيره.

جلسة: تكتب celse: حصة من الوقت يجلس فيها جماعة من المختصين للنظر في شأن من الشؤون.

جلاد: تكتب cellad, cellat: المنفذ لعملية قتل المحكومين بالإعدام.

جلد: تكتب cilt: غشاء الجسم، غلاف الكتاب، مجلد

من كتاب (أي قسم من أقسامه).

جلي: تكتب celi: واضح، بين. وهو نوع من الخطوط التركيبية القديمة.

جمرة: تكتب cemre: القطعة الملتهبة من النار، واحدة الجمرات التي يرمى بها في مئى، والفصل المناخي الذي يفصل بين أواخر شهر شباط وبين بدايات شهر مارس.

جمع: تكتب cem وتنطق جم: الاجتماع. ومنها الجماعة cemaat: العدد الكثير من الناس، والفئة التي تصلي خلف الإمام في المسجد. ومنها الجمعية cemiyet.

جمعة: تكتب cuma وتنطق جما: يوم الجمعة، وصلاة الجمعة.

جملة: تكتب cümle :

الجملة التي تتشكل من عدة كلمات، والكل. ومنها بالجملة bilcümle أي كافة الحضور.

جمهور: تكتب cumhur :

الاجتمع، الفئة. ومنها الجمهورية cumhuriyet : نوع من أنظمة الحكم، يرأسه رئيس جمهورية، تتشكل إدارتها - نظرياً - من أعضاء منتخبين.

جن: تكتب cin :خلاف

الإنس (واحد جن) وهو مخلوق مكلف مثل الإنس، غير مرئي.

جناب: تكتب cenab ,

cenap : مصطلح يستخدم لتقدير الشخصية المخاطبة. ومنها جناب حق cenabıhak : الله سبحانه وتعالى.

جنابة: تكتب cenabet

وتنطق جنابت: الوضع الذي

يوجب الغسل من احتلام أو وطء.

جناس: تكتب cinas :

اتفاق الكلمتين في كل الحروف أو أكثرها مع اختلاف المعنى.

جناية: تكتب cinayet

وتنطق جنايت: الجرم، الجنح، القتل.

جنس: تكتب cins :

النوع، الأصل، الوصف المبين للذكر والأنثى. ومنها الجنسية cinsellik، وجنسي cinsi أي متعلق بالجنس، والجنسية cinsiyet أي النوع: الذكر أم الأنثى. (ولا تستخدم في اللغة التركية بمعنى المواطنة).

جنب: تكتب cunup

(بضم الجيم والنون): الجنابة.

الجنة: تكتب cennet

وتنطق جَنَّت: الجنة.

جوار: تكتب civar:

المكان القريب، الطرف المجاور،  
قريب.

جواز: تكتب cevaz:  
الأمر المسموح فيه.

جواهر: تكتب cevahir:  
جمع جواهر، الحجر الكريم.  
ومنها مجوهرات mücevherat.

جودة: تكتب cevdet  
وتنطق جودت: مصدر من  
الجيد: بمعنى الكمال، الحسن،  
النضارة.

جوهر: تكتب cevher  
وتنطق جوهر: الطينة، الأساس.

جوز: تكتب ceviz  
وتنطق جويز (بفتح الجيم وكسر  
الواو): عين جمل، اللوز.

جوزاء: تكتب cevza:  
برج ثنائي، تضربه الشمس في  
شهر مايو.

جنة: تكتب cinnet

وتنطق جنت (بكسر الجيم):  
الجنون، حالة غير سوية.

جنوب: تكتب cenup,  
cenub: جهة الجنوب.

جنين: تكتب cenin: قبل  
ما يلد المولود وهو في بطن أمه،  
المولود الذي وُلد قبل أوانه.

جهاد: تكتب cihad,  
cihat: محاربة النفس، وقتال من  
ليس له ذمة من الكفار.

جهاز: تكتب cihaz:  
الآلة، الأداة التي تؤدي عملاً  
معيناً، ما يُحتاج إليه. ومنه  
جهاز العروس çeyiz.

جهري: تكتب cehr,  
cehri: عكس الخفي، علني.

جواب: تكتب cevab,  
cevap: رد، ما يقابل السؤال.

حاصل: تكتب hasil

وتنطق هاسل: النتيجة، الناتج،

المحصول. ومنها الحاصلة hasıla

: النتيجة المتوخاة من الأمر،

ومثلها حاصلات hasılat:

الثمرة، المنتج.

حاضر: تكتب hazır

وتنطق هازر: موجود، جاهر

ومهيأ، معلن غير مخفي.

حاضرة: تكتب hazine

وتنطق هازره: مجموعة المقابر

المحاطة بسور، جبانة صغيرة.

حافظ: تكتب hafız

وتنطق هافز: من يقرأ القرآن عن

ظهر الغيب. ومنها الحافظة

hafıza : الذاكرة.

حاكم: تكتب hakim

وتنطق هاكم: الحاكم، الأمر،

السلطان، الغالب، القاضي.

ومنها المصدر الصناعي: الحاكمة

جيب: تكتب cep وتنطق

جَب: الجيب، المحل الصغير الذي

يوضع فيه غرض ما صغير.

## ح

حائز: تكتب haiz وتنطق

هائز: الحاوي.

حاجب: تكتب hacip

وتنطق هاجب: البواب.

حاجة: تكتب hacet

وتنطق هاجت: ما يُحتاج إليه.

حادثة: تكتب hadise

وتنطق هادسه: ما يجذُ ويحدث،

الواقعة. وانظر: مادة الحوادث.

حاشا: تكتب hasa

وتنطق هاشا: قطعاً، لا يمكن، لا

سمح الله.

حاشية: تكتب haşıye

وتنطق: الطرف والزاوية، وما

علق على الكتاب من زيادات

وإيضاحات.

hakimiyet أي الأمر والحكم،  
السلطة، التشريع.

حاكم: تكتب hakim  
وتنطق هَاكِم: صفة من صفات  
الله تعالى، صاحب الحكمة،  
الفيلسوف، العالم النحرير.  
وانظر: مادة الحكم.

حال: تكتب hal وتنطق  
هال: الوضع، التصرف،  
الموقف، الطاقة، القدرة. ومنها  
الحالة halet. وانظر المادة.

حالا: تكتب hala وتنطق  
هالا : أي حتى الوقت الحالي، أو  
الراهن. وكذلك حالا halen  
ومنها حالي hali الآن، ومنها  
halihazir أي الوقت الراهن،  
الوقت الحاضر.

حالة: تكتب halet  
وتنطق هالت: الوضع، الأمر،

التقدير، الوجود. وانظر: مادة  
حالا.

حامد: تكتب hamid  
وتنطق هامد: المستحق للحمد.  
حامي: تكتب hami  
وتنطق هامى: المانع مما يضر.  
والمصدر الحماية himayet.  
وانظر المادة.

حاوي: تكتب havi  
وتنطق هاڤي: شامل، متضمن  
فيه.

حب: تكتب hap وتنطق  
هاب: ما يبلعه الإنسان من دواء.  
حبوبات: تكتب  
hububat وتنطق هبوبات:  
الاسم العام الذي يطلق على  
القمح والشعير والدخن.. إلخ من  
النباتات التي يصنع منها الخبز  
(ولا يستخدم بهذا المعنى إلا  
بصيغة الجمع).

hacamat تكتب حجمة:

وتنطق هاجامات: الحمامة،  
عملية امتصاص الدم بالحجم.

hüccet تكتب حجة:

وتنطق هجَّت: الدليل، الإثبات،  
البرهان.

hücre تكتب حجرة:

وتنطق هُجره: الغرفة الصغيرة،  
الغرفة الخاصة للطلاب في التكايا  
والمدارس الشرعية، الخلية التي  
تتكون من وحدات الأحياء من  
نبات أو حيوان.

haciz تكتب حجز:

وتنطق هاجز: منع صاحب المال  
من التصرف فيه؛ حتى يؤدي ما  
عليه.

hacim تكتب حجم:

وتنطق هاجم: جرم الشيء  
ومقداره.

hapis تكتب حبس:

وتنطق هابس: السجن، الحبس،  
التقييد في مكان معين.

hatta تكتب حتى:

هاتًا: كلمة تستخدم في بداية  
الجملة لإعطائها قوة في المعنى،  
مثل: بل إن.

hac تكتب حج:

هاج: الحج، أداء الفريضة  
المعلومة، زيارة المكان الذي  
يتميز بقدسيته الدينية. ومنها  
الحاج haci ممن أدى فريضة  
الحج.

hicap, تكتب حجاب:

hicab وتنطق هِجاب: الشعور  
بالخجل، الستارة، الغطاء. ومنها  
محجوب. وانظر المادة.

Hicaz تكتب حجاز:

وتنطق هجاز: المنطقة التي تضم  
الحرمين الشريفين.

haram: تكتب حرام:

وتنطق هارام: عكس الحلال، وهو ما لا يجوز عمله والقيام به شرعاً. ومنها الحرم harem المكان المقدس، المحرم: الكعبة المشرفة.

harami: تكتب حرامي:

وتنطق هارامي: اللص، قاطع الطريق.

harp: تكتب حرب:

harb وتنطق هارب: القتال بين فئتين، الصراع الشديد بين طرفين. ومنها حربي harbi، وحرباً harben وحربية harbiye وهي خاصة في إطلاقها على الكلية الحربية.

harbe: تكتب حرب:

وتنطق هاربه: السكينة الكبيرة، نوع من الرماح الصغيرة.

hiddet: تكتب حدة:

وتنطق هِدَّت: التعصب، الغضب، شدة الانزعاج.

hudud: تكتب حدود:

وتنطق هدود: الخط الفاصل بين المدن والمناطق والدول المختلفة، النهاية. (وتستخدم صيغة الجمع في اللغة التركية بمعنى المفرد).

hadis: تكتب حديث:

وتنطق هادس (: ما أثر عن النبي صلى الله عليه وسلم من قول أو فعل أو صفة خلقية أو خلقية.

hiza: تكتب حذاء:

وتنطق هزا: الاحتذاء على خط مستقيم، التقابل والتواجه في الموقع.

hararet: تكتب حرارة:

وتنطق هارارت: السخونة، الحر، العطش.

حر: تكتب hür وتنطق  
هُر: الذي يستطيع التصرف  
برغبته في إطار القوانين، عكس  
العبد والأسير، الخالص من  
الشوائب. ومنها المصدر الحرية  
hürriyet.

حرص: تكتب hirs  
وتنطق هِرْس: الرغبة الزائدة،  
الطمع، العصبية.

حرف: تكتب harf  
وتنطق هارف: وهو كل واحد  
من حروف المباني الثمانية  
والعشرين التي تتركب منها  
الكلمات وتسمى حروف الهجاء  
وتتركب من اسم وفعل  
وحرف. ومنها حرفياً harfiyen  
: أي بنصها دون أي تغيير.

حركة: تكتب hareket  
وتنطق هاركِت: انتقال جسم  
من مكان إلى مكان آخر، حركة

الحروف من فتح وكسر وضم،  
التحرك، المشي، الموقف، التغير،  
الفعالية، التيار، المظاهرة،  
الانتعاش. ومنها الجمع: حركات  
harekat وتعني الأعمال  
العسكرية التي تجري على سبيل  
التدريب أو القتال.

حرم: تكتب harem  
وتنطق هارم: المكان الذي لا  
يؤذن فيه لدخول كل الناس إليه،  
الجناح الخاص للحريم في البيت  
أو القصر، الزوجة، ومنها الحرم  
الشريف: الكعبة المعظمة وهي  
المكان المحرم دخول غير المسلمين  
إليه، والحرمين: haremeyn مكة  
المكرمة والمدينة المنورة.

حرمة: تكتب hürmet  
وتنطق هُرمِت: التقدير  
والاحترام، المكانة.

الدائن، مجموع المصروفات التي صرفت.

hased, تكتب حسد  
haset وتنطق هاسد: تمني تحول زوال النعمة عن صاحبها.

hasret تكتب حسرة  
وتنطق هاسرت: شدة التلهف والحزن، الاشتياق.

hassas تكتب حساس  
وتنطق هاسّاس: الإنسان الذي يحس ما يطرأ على جسمه من تغيرات نتيجة القوة الطبيعية، والتأثر الحاصل منها. ومنها اسم المصدر الحساسية hassasiyet.

hüsn تكتب حسن  
وتنطق: الجمال، وكل مبهج مرغوب فيه. ومنه:

حسن الحال hüsnühal،  
وحسن الخط hüsnühat  
وحسن القبول hüsnükabul

herif تكتب حريف  
وتنطق هريف (وهو في العربي: المعامل في الحرفة): شخص، فرد.

hizb, تكتب حزب  
hizib وتنطق: الفرقة، الفصيلة التي انفصلت عن الجماعة.

hüzün تكتب حزن  
وتنطق هُزن: التكدر القلبي، الهم الداخلي.

his تكتب حس  
وتنطق هس: الشعور، ملكة الشعور بالإحساس بالعالم الخارجي وانعكاسه في الداخل، الفهم بطريق غير مباشر.

hesap تكتب حساب  
وتنطق هساب): العد والإحصاء من خلال عمليات حسابية بالأرقام، الحالة من المديونية أو

وحسن النية hüsnüniyet

وحسن يوسف hüsnüyusuf

وهو نوع من نباتات الزينة من فصيلة القرنفل.

حشر: تكتب hasr

وتنطق هاشر: البعث والإحياء يوم القيامة.

حشرات: تكتب

haşarat, haşerat وتنطق

هاشارات: مفردها حشرة

haşere: هامة من هوام الأرض

كالخنافس والعقارب، والشخص

الضار التافه. ومنها حشري

haşari, haşeri الذي يصعب

الإمساك به، والمشاغب.

حشمة: تكتب haşmet

وتنطق هاشمت: الكرياء،

المظاهر، الهيبة.

حساد: تكتب

hasad وتنطق هاساد: جمع الزرع

وحصاده.

حصار: تكتب hisar

وتنطق هِसार: القلعة الصغيرة

الحاطة بالأسوار لحماية المنطقة

من الهجوم الخارجي (وهي بهذا

المعنى تختلف عن الاستخدام

العربي لها).

حصر: تكتب hasr

وتنطق هاسر: الإحاطة بالشيء،

الخطر، جعل الأمر محصوراً في

شخص خاص. ومنها حصراً

hasren: أي مقتصراً على.

حصة: تكتب hisse

وتنطق هِسة: النصيب والقسمة.

حصر: تكتب hasır

وتنطق هاسر: البساط المنسوج

من أوراق البردي أو الباري أو

نحوها.

**حضرة:** تكتب hazret  
وتنطق هازرت): أسلوب  
يستخدم لإبراز التقدير  
والاحترام في الكلام، صفة  
تضاف إلى مناصب كبير  
الشخصيات، كناية عن شخص  
غائب.

**حضور:** تكتب huzur  
وتنطق هزور: الراحة الذهنية  
والنفسية، الوجود.

**حظ:** تكتب haz وتنطق  
هاز: ما يتلذذ به ويتذوق، مادياً  
أو معنوياً.

**حفريات:** تكتب  
hafriyat وتنطق هافريات:  
أعمال الحفر، ما يحفر في  
الأرض، الحفر في الأرض  
للبحث عن الآثار القديمة في  
باطن الأرض.

**حفظ:** تكتب hifz وتنطق  
هفز: الصيانة والحرص، الوعي،  
الاستيعاب.

**حق:** تكتب hak وتنطق  
هاك: الصحيح، المستقيم، الشيء  
الملزم للعدالة والقانون، الجهد  
المبذول، الحصة. ومنها المصدر  
الصناعي: الحقانية hakkaniyet  
وانظر: مادة حقيقة ومادة  
حقوق.

**حقارة:** تكتب hakaret  
وتنطق هاكارت: التحقير،  
الاستهانة بالشخص، الإهانة.  
ومنها حقير hakim وانظر المادة.

**حقّة:** تكتب hokka  
وتنطق هكّا : وعاء صغير ذو  
غطاء يتخذ من عاج أو زجاج  
أو غيرها يوضع فيه الحبر  
والمعجون والصيغ وما إلى ذلك،  
المخيرة.

حقوق: تكتب hukuk

وتنطق هُكوك: مجموع القواعد الكلية التي تنظم طراز معيشة الجماعات المكفلة من طرف الدولة، القوانين وعلم القواعد المنظمة للحياة الاجتماعية، ما يتعلق في القوانين من معاملات دون جزاءات. ومنها حقوقي hukuki ما يتعلق بالحقوق.

حقير: تكتب hakim

وتنطق هاكير: ذليل، غير ذي بال أو قيمة. وانظر: مادة الحقارة.

حقيقة: تكتب hakikat

وتنطق هاكيكات: الحق، الصواب، الأصل، الأساس، الصدق. ومنها حقيقة hakikaten، وحقيقي hakiki أي أساسي أصلي وليس مجازي. وانظر: مادة الحق.

حكاية: تكتب hikaye

وتنطق هكاية: ما يحكى ويقص شفاهة أو كتابة، وقع أو تخيل، القصة المحكية، نوع من أنواع الأدب.

حكم: تكتب hakem

وتنطق هاكم: الشخص المتفق عليه من الطرفين لحل نزاع معين، المدير الذي يدير المسابقات والمباريات، عضو لجنة تحكيم المسابقات. وانظر: الحاكم.

حكم: تكتب hüküm

وتنطق هُكم: القاعدة الدينية التي لا تقبل النقاش، القرار الصادر عن شخص أو موضوع معين، السلطة والأمر، التأثير والنفوذ، القدر، القرار الصادر من السلطان. ومنها الحكومة hükümet. وانظر المادة.

**حكومة:** تكتب

hükümet وتنطق هُكومت:

الهيئة التي تشكل السلطة التشريعية والتنفيذية والإدارية للدولة، النظام السياسي والإداري للدولة، مقر الحكم.

**حكيم:** تكتب hekim

وتنطق هكيم: الطبيب، المداوي.

**حلقة:** تكتب halka

وتنطق هالكا: كل شيء مستدار، كحلقة الباب والذهب والفضة.

**حل:** تكتب hal وتنطق

هال: الوضع، الوصول إلى نتيجة إيجابية، الفكاك، إذابة جسم جامد في مائع.

**حلال:** تكتب helal

وتنطق هلال: ما هو جائز شرعاً، وهو عكس الحرام، الكسب في الإطار الشرعي

الجائز، ما يمكن أكله وشربه واستخدامه.

**حلوى:** تكتب helva

وتنطق هلوا: حلوة الطحينية.

**حلية:** تكتب hilye

وتنطق هليه: الصفات المتميزة التي يُفتخر بها، مواد الزينة، الوجه الحسن، المؤلفات التي تحدث عن أوصاف النبي - صلى الله عليه وسلم - وخصائصه الأخلاقية.

**حليم:** تكتب halim

وتنطق هاليم: صاحب طبع جيد، يتسم بالحلُم، الهادىء.

**هائل:** تكتب hamail

وتنطق هامائل (وتستخدم في اللغة التركية بمعنى المفرد): علاقة السيف ونحوه مما يعلق بالظهر، ما كان معاكساً من الأشياء.

(للمرأة، وتسمى حاملـة  
hamile)، الإسناد. ومنها الحامل  
hamil ما تم عليه حملـه،  
صاحبه، الناقل له. ومنها حاملاً  
hamilen .

حملة: تكتب hamle  
وتنطق هامله: التقدم إلى الأمام،  
المهجوم، المشي السريع، بذل  
الجهد للتقدم.

حمى: تكتب humma  
وتنطق هُمّا: المرض الناجم من  
حرارة شديدة في الجسم، النوبة.  
حمية: تكتب hamiyet  
وتنطق هاميت: الأنفة والمحافظة  
على المحرم والدين من التهمة.

حنفي: تكتب hanefi  
وتنطق هانفي: المنسوب  
للمذهب الحنفي. ومن التسمية  
نفسها الحنيف hanif المتبع لدين

حماسة: تكتب hamaset  
وتنطق هاماست: الشدة  
والشجاعة.

حمافة: تكتب hamakat  
وتنطق هاماكات: قلة الفهم،  
الحمافة.

حمال: تكتب hammal  
وتنطق هامّال: الشخص الذي  
يعمل في مهنة الحملـة.

حمام: تكتب hamam  
وتنطق هامام: ما يغتسل فيه،  
الاعتسال، المكان الحار.

حماية: تكتب himayet  
وتنطق هِمَايت: الصون، العون  
والمساعدة.

حمد: تكتب hamd  
وتنطق هامد: الثناء لله تعالى بما  
هو أهله.

حمل: تكتب hamil  
وتنطق هامل : الوزن، الحمل

إبراهيم الخفيف، المتمثل في  
الإيمان بإله واحد.

حناء: تكتب kina وتنطق

كنا: الحناء والخضاب الخاص  
بالشعر، وشجرتها التي تنبت في  
الجزيرة العربية.

حوادث: تكتب

havadis وتنطق هاوادس (جمع  
حادثة hadise): الواقعة، الخبر  
الملفت للنظر. وانظر: مادة  
الحادثة.

حوالة: تكتب havale

وتنطق هاواله: إناطة عمل ما إلى  
شخص، الصك الذي يحول به  
المال عن طريق البريد أو  
المصرف من جهة إلى جهة،  
الإشراف على الموقع أو المنطقة  
من مكان مطلق عليها.

حورية: تكتب huri

وتنطق هوري: فتاة الجنة، المرأة  
الحسنة.

حوصلة: تكتب havsala

وتنطق هاوسالا: انتفاخ مريء  
الطير ليختزل فيها الغذاء قبل  
وصوله إلى المعدة.

حوض: تكتب havuz

وتنطق هاوز: ما يتم فيه تجميع  
الماء، والحوض الجاف: ما يتم فيه  
تصليح السفن بعد إفراغ مياهه.

حوض: تكتب havza

وتنطق هاوْزا: الحوض، المحيط،  
البيئة، المنطقة البرية التي تصب  
مياه أنهرها في البحر، منطقة  
معادن.

حياء: تكتب haya وتنطق

هايا: الخجل، الابتعاد عن  
الملذات خوفاً من الله تعالى،

التقيد بأصول وقواعد مبادئ الأخلاق.

حياة : تكتب hayat وتنطق هايات: النمو والبقاء، العمر، الفترة الآتية من عمر الإنسان، الظروف المعيشية. ومنها حياتي hayati: ما يتعلق بالحياة.

حيثية: تكتب haysiyet وتنطق هايسيت: الشرف، الكرامة.

حيران: تكتب hayran وتنطق هايران: الإعجاب، الاستغراب.

حيرة: تكتب hayret وتنطق هايرت: التعجب، الاستغراب.

حيض: تكتب hayiz وتنطق هايز: رؤية المرأة للدم في أيام معلومة من كل شهر.

حيلة: تكتب hile وتنطق هيله: المكر والخدعة.

حيوان: تكتب hayvan وتنطق هايوان: كل المخلوقات غير العاقلة، غير النبات والإنسان. وجمعها حيوانات hayvanat.

## خ

خارج: تكتب hariç, وتنطق هارج: عكس الداخل، ظاهر الشيء المحسوس. ومنها خارجي harici ما يتعلق بالخارج، المفارق لجماعة أهل السنة والجماعة، ومنها الخارجية hariciye الأمور المتعلقة بالسياسة الخارجية للدولة، العيادات الخارجية في المشافي.

خارقة: تكتب harika وتنطق هاريكا: الأمر العجيب فوق العادة، الإنسان المتميز

بالصفات الخارقة. ومنها خارق  
العادة harikülade أي ليس له  
مثيل، الأمر الغريب، الجميل في  
غاية الجمال، رائع.

خاص: تكتب has وتنطق  
حاس: متعلق، يخص، النوع  
الممتاز، الصافي الخالص، الأعيان  
الخواص. ومنها الخاصية hassa:  
الوصف الخاص بالشخص.  
ومنها خاصة hassaten أي على  
وجه مخصوص.

خاطر: تكتب hatir  
وتنطق هاتر: ملكة الحفظ  
والتذكر، الحس القلبي والشعور،  
الاهتمام والتقدير. ومنها الخاطرة  
hatira الذكرى، الهدية التي  
تذكر بذكرى معينة، المذكرات.  
وجمعها خاطرات hatirat:  
خواطر.

خالة: تكتب hala وتنطق  
هالا: العمّة، أي أخت الوالد.  
(وهذا فإن الاستعمال التركي  
للإسم مختلف للاستعمال العربي  
له، وهو أخت الأم).

خالص: تكتب halis  
وتنطق هاليس: الصافي، لم يخالطه  
شيء، نظيف. ومنها المصدر  
halisiyet واسم المفعول  
halisane (وتستخدم الأخيرة  
للتواضع).

الخالي: تكتب hali وتنطق  
هالي: فاضي، ما به أحد،  
المفتوح، غير المستور.

خامور: تكتب hamur  
وتنطق هامور: العجينة، الخميرة.  
(وأصلها في العربية من الخمر).  
خير: تكتب haber وتنطق  
هابر: النبأ، المعلومة الصحفية،  
الكلام المنقول من لسان لأخرى.

ختم: تكتب hatim  
وتنطق هاتيم: ختم القرآن:  
قراءته من البداية وحتى النهاية،  
الإتمام. ومنها الختمة hatme.

خدم: تكتب hademe  
وتنطق هادمه (تستخدم في اللغة  
التركية بمعنى المفرد): من يؤدي  
عمالاً معيناً من الأعمال الدونية  
في دائرة حكومية ونحوها. ومنها  
المستخدم müstahdem.

خدمة: تكتب hizmet  
وتنطق هزمت: القيام بحاجة،  
العمل المبذول في سبيل معين،  
إيفاء عمل ما لأحد، العمل.

خرابات: تكتب harabat  
وتنطق هارابات: جمع خربة:  
المكان المعطل والمهدم، المياسر  
وأماكن المجون. (وهذا المعنى  
الأخير مجازي).

خراج: تكتب haraç  
وتنطق هاراج: الجزية، المال  
المحصّل بالقوة (الخوة).

خرافة: تكتب hurafe  
وتنطق هُرافه: الاعتقادات الباطلة  
التي دخلت في المعلومات الدينية.  
خرابة: تكتب harabe  
وتنطق هارابه: المكان الخرب،  
المكان الآيل إلى السقوط،  
الهاوي.

خرج: تكتب harç وتنطق  
هارج: مصروف، مصروفات،  
رسم، خلطة الإسمت والرمل  
والكلس، القدرة والمقدرة على  
الشيء (وهذا المعنى الأخير  
بمجازي).

خردل: تكتب hardal  
وتنطق هاردال: نبت عشبي  
حريف من الفصيلة الصليبية  
ينبت في الحقول وعلى حواشي

الطرق، تستعمل بذوره في  
الطب، ومنها بزور يتبل بها  
الطعام.

**خرطوم:** تكتب hortum  
وتنطق هرتوم: مقدمة أنف أو  
فم بعض الحيوانات مثل خرطوم  
الفيل، والماسورة اللينة التي بها  
يتم نقل المياه ورشها، والعجاج  
الذي يتشكل في الرياح الشديدة  
والعواصف والتي ترفع -  
بموجب قوتها - الأشياء التي  
تصادفها إلى السماء على هيئة  
خرطوم.

**خرقة:** تكتب hırka  
وتنطق هركا: نوع من الملابس  
المنسوجة في العادة، تلبس على  
الأغلب في الجزء العلوي من  
الجسم، وملابس الدراويش،  
قطعة قماش.

**خريطة:** تكتب narita  
وتنطق هاريتا: ما يرسم عليه  
سطح الكرة الأرضية أو جزء  
منه.

**خزنة:** تكتب hazne  
وتنطق هازنه: المكان الذي  
يحتفظ فيه بأموال الدولة،  
الصندوق الذي يحتفظ فيه  
بالأشياء الثمينة. وانظر: مادة  
الخزينة.

**خزينة:** تكتب hazine,  
وتنطق هازنه: المكان الذي  
يحتفظ فيه بأموال الدولة، الكثر.

**خسارة:** تكتب hasar  
وتنطق هاسار: الهلاك والضياع  
اللذين ينشآن أثناء القيام بأداء  
عمل معين، الخسارة الناجمة عن  
آفة طبيعية من حريق أو  
زلزال.. إلخ

hasım : تكتب خصم

وتنطق هاسم: العدو، المنافس.

husus : تكتب خصوص

وتنطق هسوس: مسألة، أمر،

موضوع. وخصوصي hususi :

الأمر الخاص، والمصدر

الخصوصية hususiyet.

hususıme : تكتب

husumet وتنطق هُصومت:

العداوة، المعارضة.

خط: تكتب hat وتنطق

هات: الكتابة ونحوها مما يخط،

الخط الجميل، ما يخط من

خطوط مثل خط البرقية وخط

سكة الحديد. واسم الفاعل

(صفة للمبالغة) الخطاط hattat.

خطأ: تكتب hata وتنطق

هاتا : الغلط، العمل الناقص غير

المقصود، الذنب.

خسران: تكتب hüsran

وتنطق هُسران: الضياع والهلاك،

الحزن الناجم من عدم الوصول

إلى المبتغى.

خسيس: تكتب hasis

وتنطق هاسيس: البخيل، النافه،

القليل.

خشن: تكتب haşin

وتنطق هاشن: الغليظ الصعب

الذي لا يطاق.

خشوع: تكتب huşu

وتنطق هشو: من الخشية،

الخوف من الله تعالى، الخوف

من الله تعالى، التواضع لله.

خشونة: huşunet:

الغلظة.

خصلة: تكتب haslet

وتنطق هاسلت: خلق في

الإنسان يتطبع بها من الميلاد،

الخلق الحسنة.

الخطابة: تكتب hitabet

وتنطق هتابت: فن الإلقاء  
والتحضير، الكلمة التي يليها  
إمام الجمعة في المسجد. ومنها  
الخطاب hitap بالمعنى ذاته.

الخطبة: تكتب hutbe

وتنطق هُتَبَه: الكلمة التي يليها  
الخطيب في صلاتي الجمعة  
والعيد.

خطيب: تكتب hatip,

hatib وتنطق هاتب: من يقوم  
بالخطابة يوم الجمعة في المسجد،  
أو يخطب في غيره.

خفية: تكتب hafiye

وتنطق هافيه: رجل المخبرات.  
(تستخدم كناية).

خفيف: تكتب hafif

وتنطق هافيف: قليل في الوزن،  
قليل في العدد، عكس الثقيل.

خلاء: تكتب hela وتنطق

هلا: المكان الذي يختلي فيه  
الإنسان لقضاء حاجته، دورة  
المياه.

خلاص: تكتب halas

وتنطق هالاس: النجاة.

خلاصة: تكتب hülasa

وتنطق هُلاسا: أساس الشيء  
ولبه، الملخص، الأساس المركز  
للشيء.

خلاف: تكتب hilaf

وتنطق هِلاف: التعارض  
والاختلاف، المعاكسة، الكذب،  
نقض المسألة.

خلافة: تكتب hilafet

وتنطق هِلافت: وكالة عن النبي  
— صلى الله عليه وسلم — في  
رئاسة الدولة، مدة الخلافة.

خلجان: تكتب halecan

وتنطق هالجان: سرعة ضربات القلب، الاضطراب.

خلخال: تكتب halhal

وتنطق هالخال: حلية كالسوار تلبسها النساء في أرجلهن.

خلط: تكتب halt وتنطق

هالت (بسكون اللام): الكلام والفعل غير المناسب.

خلع: تكتب hal وتنطق

هال: العزل من السلطة، النهب.

الخلعة: تكتب hilat :

العباءة، البشت، ما يلبس في المناسبات من ملابس خارجية مهداة في الأصل من لدن السلطان أو أحد وزرائه.

خلف: تكتب halef

وتنطق هالف: عكس السلف، من يأتي بعده، الابن، الجيل.

خلق: تكتب halk وتنطق

هالك: الصنعة والإبداع، المخلوق، البشر، الجماعات البشرية المتعايشة معاً، أفراد المجتمع ما عدا الإداريين. والخلقة hilkat بمعنى الخلق، الخلقى. ومنها كذلك اسم المصدر halkiyat أي العلم الذي يبحث في الاجتماعيات، العلوم الاجتماعية.

خلل: تكتب halel وتنطق

هالّل: الفساد، الاضطراب، الضعف، وانفراج ما بين شيئين.

خلوة: تكتب halvet

وتنطق هالوت: مكان الانفراد بالنفس أو غيرها، الاختلاء.

خلوص: تكتب hulus

وتنطق هُلوس: الصدق، نظافة القلب، المجاملة والنفاق.

خنجر: تكتب hançer  
وتنطق هانجر: الجنبية، السكين  
الكبيرة.

خندق: تكتب hendek  
وتنطق هُنْدَك: الحفرة العميقة التي  
تحفر وتُملأ بالماء لحماية المدن  
والقلاع والمزارع وغيرها من  
هجوم خارجي.

خيال: تكتب hayal  
وتنطق هايال: الشيء الذي  
يتخيله الإنسان في ذهنه، الشبح.  
و هايالت: hayalet المخلوق  
الخيالي الذي يعتقد برؤيته،  
الشبح. وخيالي hayali ما يتعلق  
بالخيال، ناتج عن الخيال.

خيانة: تكتب hiyanet  
وتنطق هِيَانَت: الخيانة، الغدر،  
نقض العهد. ومثلها الإهانة  
ih Janet (وتستخدم هذه الأخيرة

خليج: تكتب haliç  
وتنطق هاليج: امتداد من الماء  
متوغل في اليابس.

خليطة: تكتب halita  
وتنطق هاليتا: المخلوط المكون  
من خلط شيئين أو أكثر.

خليفة: تكتب halife  
وتنطق هالفه: الخلف الذي  
ينصب مكان غيره، الوكيل،  
خليفة رسول الله صلى الله تعالى  
عليه وسلم. وانظر: مادة  
الخلافة.

خليفة: تكتب kalfa  
وتنطق كالفا: المتدرب الذي  
يتعلم مهنة معلمه في الصناعة  
التي يتدرب فيها، مساعد المعلم  
في المدارس القديمة، معلم المباني،  
المشرفة على الجوّاري  
والمستخدمات في القصور.

أكثر من الأولى). واسم الفاعل:  
الخائن hain.

خير: تكتب hayır وتنطق  
هاير: العمل الحسن، تقدم  
المساعدة دون مقابل، العمل  
المبروك. وخيري hayri وخيرية  
hayriye أي الأمور الخيرية.  
وجمعها خيرات hayrat وانظر  
المادة.

خيرات: تكتب hayrat  
وتنطق هايرات: الأمور الخيرة،  
الأعمال التي يقوم بها الفرد ابتغاء  
مرضاة الله تعالى، المباني  
المخصصة لأموال الخير.

## د

دائر: تكتب dair وتنطق  
دائير: متعلق بـ، يدور حول،  
الخصوص، الشأ.

دائرة: تكتب daire  
وتنطق دائره: وهي (في علم

الهندسة) شكل مستو محدود بخط  
منحن جميع نقطه على أبعاد  
متساوية من نقطة داخلية. دائرة  
حكومية، قسم من تشكيلة  
إدارية صغيرة في الدولة، قسم من  
أقسام المباني الكبيرة تتكون من  
عدة غرف: شقة.

دار العجزة: تكتب  
darülaceze وتنطق دار الآجزة:  
الدار التي تؤوي كبار السن.

دائماً: تكتب daima  
وتنطق دائماً: دوماً، في كل  
الأوقات، ومنها daimi بالمعنى  
نفسه.

داخل: تكتب dahil  
وتنطق داهل: عكس الخارج.  
ومنه الداخلية dahiliye قسم  
الأمراض الداخلية، أو العيادات  
الداخلية. ومنها المصد الصناعي

الدخالة dehalet الدخول في  
حماية الغير.

دخالة انظر: الداخل.

درج: تكتب derc وتنطق

درج: ضمن، الجمع، النشر.

ومنها الدرجة derece: المراقبة،

الرتبة، ودرجة الحرارة: الجزء من

المقياس الخاص بها، و(في

الرياضيات) قسم من التسعين

قسماً المتساوية، التي تنقسم إليها

الزاوية القائمة.

درس: تكتب ders

وتنطق درس (بفتح الدال

وسكون الراء والسين):

المعلومات المنظمة التي تلقى في

علم من العلوم بغية الخدق به،

الواجب المدرسي، العبرة

والاعتاظ، التعقل.

درهم: تكتب dirhem

وتنطق درهم (وهي كلمة

معربة): النقد الفضي، فئة من  
فئات هذا النقد، جزء من اثني  
عشر جزءاً من الأوقية.

دسيسة: تكتب desise

وتنطق دسسه: الحيلة، المكر

والخداع.

دعاء: تكتب dua:

الابتهال إلى الله وطلب الخير من

منه تعالى.

دعوة: تكتب davet

وتنطق داوت: ما يدعى إليه من

طعام أو شراب، الوليمة، الدعوة

إلى دين الله تعالى.

دعوى: تكتب dava

وتنطق داوا: رفع القضية إلى

المحكمة، وهو قول يطلب به

الإنسان إثبات حق على غيره.

دفتر: تكتب defter

وتنطق دفتر: ما يكتب عليه من

أوراق، الكراسة. (وهي كلمة معربة).

**دفع:** تكتب def وتنطق دفّ: الطرد.

**دفعه:** تكتب defa وتنطق دفا: دفعة، العدد.

**دقة:** تكتب dikkat وتنطق دكات: الانتباه، انتبه، التركيز على شيء معين.

**دكان:** تكتب dükkan وتنطق دكان: المتجر، المحل الذي تباع فيه مواد بالمفرق أو الجملة.

**دنيا:** تكتب dünya وتنطق دنيا: العالم، الكون، ما يقابل الآخرة. ومنها دنيوي dünyevi ما يتعلق بالدنيا.

**دهاء:** تكتب deha وتنطق دها: الاستعداد الذكائي الخارق. واسم الفاعل منه (باللغة التركية) داهي dahi.

**دهليز:** تكتب dehliz وتنطق دهليز (بفتح الدال. وهي كلمة معربة): المدخل بين الباب والدار، والمر الطويل الواقع بينهما.

**دواء:** تكتب deva وتنطق دوا: علاج، وما يتداوى به.

**دوات:** تكتب devat, divit وتنطق دوت: المحبرة.

**دوام:** تكتب devam وتنطق دوام: الاستمرار، المداومة على الشيء.

**دور:** تكتب devir, devr وتنطق دوير: العهد، الزمن. ومنها دوران devran السباحة والجولان، ودورة devre الفصل، ودوران الآلة مرة واحدة، ومنها أيضاً دوراً devren أي نقلاً، ودورية devriye الشرطة المتنقلة.

العملة المستخدمة في عدد من  
الدول العربية.

ديوث: تكتب deyyüs  
وتنطق دْيُوز: عكس الغيور، فقد  
الغيرة والخجل.

## ذ

ذات: تكتب zat وتنطق  
زات: الصاحب، الشخص.  
ومنها ذاتاً zaten: أي أساساً،  
في الحقيقة. ومنها ذاتي zati: ما  
يتعلق بالذات، بالشخص.

ذخيرة: تكتب zahire  
وتنطق زاهره: الغلال (جمع  
غلة).

ذرة: تكتب zerre وتنطق  
زره: أصغر جزء في عنصر ما  
يصح أن يدخل في التفاعلات  
الكيميائية.

ذرية: تكتب zürriyet  
وتنطق زريت: النسل، التناسل.

دولة: تكتب devlet

وتنطق دولت : مجموع كبير من  
الأفراد يقطن بصفة دائمة إقليماً  
معيناً ويتمتع بالشخصية المعنوية  
وبنظام حكومي واستقلال  
سياسي، الحظ، الثراء.

ديار: تكتب diyar

وتنطق ديار: البلد (تستخدم في  
اللغة التركية بمعنى المفرد)

دية: تكتب diyet وتنطق

ديت: البذل، بدل الدم.

دين: تكتب din وتنطق

دين: اسم لجميع ما يعبد به الله  
تعالى، العقيدة. وديني dini أي  
متعلق بالدين. وديانت diyanet  
الديانة: بمعنى التدين، والجهة التي  
تشرف على أمور تتعلق بالدين.

دينار: تكتب dinar

وتنطق دينار: النقد الذهبي،

والمصدر الصناعي : الذهنية  
zihniyet: التوجه، العقلية.

ذوق: تكتب zevk وتنطق  
زوك: الكيف، الهواء، تقدير  
الأشياء.

ذيل: تكتب zeyl وتنطق  
زيل: الملحق، الحاشية.

## ر

رابطة: تكتب rabita  
وتنطق رابتا (بكسر الباء):  
التعلق، وسيلة الارتباط، الترتيب  
والنظام، العلاقة.

راحة: تكتب rahat  
وتنطق راهات: الاستراحة  
والاستحمام، الرفاهية، الحضور  
والسكون، السهولة.

رادة: تكتب radde  
وتنطق رادّه: الدرجة، المرتبة،  
المبلغ التقريبي، إلى درجة أن،  
حتى وصل الأمر إلى.

ذكاء: تكتب zeka  
وتنطق زكا: قابلية فهم العلاقة  
بين الأشياء، الإلمام، الفهم،  
سرعة الاستيعاب. واسم  
الفاعل: ذكي zeki: الفهيم،  
العاقل.

ذكر: تكتب zikir وتنطق  
زكر: الورد، الصلاة لله تعالى  
والدعاء إليه.

ذلة: تكتب zillet وتنطق  
زلت: التدني، المذلة، المسكنة.

ذمة: تكتب zimmet  
وتنطق زمت: العهد، الأمان،  
الكفالة. والذمي zimmi:  
المعاهد الذي أعطي عهداً يأمن  
به على ماله وعرضه ودينه.

ذهن: تكتب zihin  
وتنطق زهن: الفهم، العقل.  
وذهني zihni: ما يتعلق بالذهن.

في الأسواق، السعر المعروض به  
للبيع.

رئيس: تكتب reis وتنطق  
رئيس: الزعيم، الكبير، الأمير،  
القبطان. ومنها رئيس الجمهور  
reisicumhur : رئيس الدولة.

رب: تكتب rab وتنطق  
راب: خالق الكون ومدير  
شؤونها سبحانه وتعالى. ومنها  
رباني rabbani : ما يتعلق بالله  
تعالى، الشخص المتعلق قلبه بالله  
عز وجل.

رباعي: تكتب rubai  
وتنطق ربائي: المنظومة الشعرية  
التي تتألف من وحدات كل  
وحدة منها أربعة أشطر تستقل  
بقافيتها في الشطر الأول والثاني  
والرابع.

ربطية: تكتب raptiye  
وتنطق رابتيه: المزمар الصغير

راشد: تكتب raşid  
وتنطق راشد: البالغ سن  
التكليف، المنتهج مسلك الدين  
القويم.

راضي: تكتب razı  
وتنطق رازي (بكسر الزاي):  
الذي أبدى رضاه وقبوله للأمر.  
رافضي: تكتب rafizi  
وتنطق رافزي: المخالف لعقيدة  
أهل السنة والجماعة.

راهب: تكتب rahip,  
rahib وتنطق راهب: رجل  
الدين النصراني. ومنها المونث :  
راهبة rahibe.

رأي: تكتب rey وتنطق  
ري: الصوت، الحكم المتخذ بعد  
التصويت.

رائج: تكتب rayiç  
وتنطق رايج (بكسر الياء):  
المرغوب، ما يكون له الرواج

الذي يساعد على تعليق الورق  
في الجدار.

رتبة: تكتب rütbe  
وتنطق رتبه: المرتبة، العالم،  
الفضيلة، الدرجة التي تمنح  
للموظفين، العساكر منهم على  
وجه خاص.

رجاء: تكتب rica وتنطق  
رجا (بكسر الراء): الطلب، أمل  
تحقيق الشيء.

رجوع: تكتب rüci وتنطق  
رجو (بضم الراء  
والجيم): العودة، التخلي،  
سحب الكلام.

رحلة: تكتب rahle  
وتنطق راهله: الطاولة الصغيرة  
التي يوضع عليها المصحف  
للقراءة. (وتستخدم كناية عن  
التعليم).

رحمة: تكتب rahmet  
وتنطق راهمت: المرحمة، العفو،  
المغفرة، الشفقة، المطر. (وهذا  
المعنى الأخير مجازي).

رخاء: تكتب reha وتنطق  
رها (بفتح الراء): الثراء والغنى.  
ومنها الرخاوة rehavet :  
الكسل، العطالة.

رخصة: تكتب ruhsat  
وتنطق رهسات (بضم الراء  
وسكون الهاء): الإذن، الإجازة،  
المساعدة، منح الإذن بممارسة  
عمل معين.

رد: تكتب red وتنطق  
رد: الرفض، الاستنكار. ومنها  
ردية reddiye: ما كُتب رداً  
على كتاب أو رأي.

ردالة: تكتب rezalet  
وتنطق رزالت: الرذيلة، النذالة،  
الوضع السيء الذي تمس فيه

مشاعر الناس، الخصلة الذميمة  
التي تقابل الفضيلة. ورذيل rezil  
: عادي، دنيء، منحط.

رزق: تكتب rızık  
وتنطق رزك: لقمة العيش،  
النعمة التي أنعم بها الله تعالى على  
عباده من المأكولات  
والمشروبات.

رسالة: تكتب risale  
وتنطق رسالة: الكتاب الصغير  
المخصص لموضوع معين،  
المنشور، النشرة.

رسم: تكتب resim  
وتنطق رسم: الشكل، الصورة  
التي يخطها الرسام، الهيئة،  
العلامة، المخطط. ورسام  
ressam الذي يقوم بالرسم.  
ورسماً resmen : رسمياً، بشكل  
واضح وقطعي. ومثلها رسمي  
resmi أي نظامي. والمصدر

الصناعي: الرسمية resmiyet ما  
ينتسب إلى الدولة ويجرى على  
أصولها المقررة، الجدة في الأمر.

رسول: تكتب resul  
وتنطق رسول : المبلغ، نبي الله  
المبلغ رسالته إلى البشرية. ومنها  
رسول الله resulullah : نبينا  
محمد بن عبد الله صلى الله عليه  
وسلم.

رشوة: تكتب rüşvet  
وتنطق رشوت: ما يعطى لقضاء  
مصلحة، أو ما يعطى لإحقاق  
باطل أو إبطال حق.

رصد: تكتب rasat  
وتنطق راسات: المرصد، جهاز  
رصد الكواكب والنجوم  
والأوضاع الجوية.

رضا: انظر: مادة الراضي.

رطوبة: تكتب rutubet  
وتنطق رتوبت: تشبع الهواء  
بالبخار.

رعاية: تكتب riayet  
وتنطق رئايت: المراعاة، التقدير،  
الإكرام.

رعية: تكتب raiyet  
وتنطق رائيث: مواطنو الدولة أو  
الجماعة، الأهالي، الشعب، غير  
المسلمين من المواطنين. وجمعه  
رعايا reaya.

رغبة: تكتب raġbet  
وتنطق راغت: الأمل، الميل،  
الحرص على الشيء والطمع فيه.

رغماً: تكتب raġmen  
وتنطق رغماً: على العكس من  
ذلك، ومع ذلك، وفي مقابل  
ذلك.

رفاه: تكتب refah  
وتنطق رفاه: الثراء، المستوى

الراقي من العيش، الرخاء والرغد  
في العيش.

رفاقة: تكتب refakat  
وتنطق رفاكات: الصداقة،  
التعاون، المرافقة.

رقة: تكتب rikkat وتنطق  
ركات: اللطافة، الظرافة، الرحمة،  
الشفقة.

رقم: تكتب rakam  
وتنطق راكام: الإشارة الدالة  
على العدد أو الرمز المستعمل  
للتعبير عن أحد الأعداد البسيطة،  
الكمية والمقدار، الحساب، علم  
الحساب. وراقم rakim : نسبة  
الارتفاع عن مستوى البحر.

رقابة: تكتب rekabet  
وتنطق ركابت : المنافسة. ومنه  
رقيب. وانظر: المادة التالية.

رمضان: تكتب ramazan

وتنطق رامازان: شهر الصيام  
وهو الشهر التاسع من شهور  
السنة الهجرية القمرية. ورمضانية  
ramazaniye : القصيدة  
المكتوبة بشأن رمضان.

رموز: تكتب rumuz

جمع رمز. وهو الإيماء والإشارة.  
رهبان: تكتب ruhban  
وتنطق رهبان: رجال الدين  
النصارى. وانظر: مادة راهب.

رهين: تكتب rehin

وتنطق رهين: المال الذي يتم  
استرداده في حال دفع الدين.  
ومنها رهينة rehine: الشخص  
المرتهن.

رواج: تكتب revaç

وتنطق رواج: الرغبة فيه، القيمة.  
وانظر: مادة رائج.

رقيب: تكتب rakib

وتنطق راكب: المنافس. وانظر:  
مادة الرقابة.

رقيق: تكتب rakik

وتنطق راكيك: الظريف، نظيف  
القلب، حنون، لطيف.

ركعة: تكتب rekat

وتنطق ركات: كل قومة يتلوها  
الركوع والسجدتان من  
الصلوات.

ركن: تكتب rükün

وتنطق ركن: العماد، كل فرض  
من فروض الصلاة.

ركوع: تكتب rüku

وتنطق ركو: الانحناء في الصلاة.

رمز: تكتب remiz

وتنطق رميز: الإشارة، الإيماء،  
الشفرة، الشكل أو الإشارة التي  
تدل على معنى معين.

الخيال. ومنها الرؤية rü'yet:  
النظر، الاطلاع، البصيرة.  
رياء: تكتب riya وتنطق  
ريا: النفاق، التقية.

ريحان: تكتب reyhan  
وتنطق ريهان: جنس من النبات  
طيب الرائحة من الفصيلة  
الشفوية.

## ز

زحمة: تكتب zahmet  
وتنطق زاهمت: التعب، المشقة.

زراعة: تكتب ziraat  
وتنطق زراءات: تربية النباتات  
والحيوانات، علم فلاحة الأرض.

زرافة: تكتب zürafa  
وتنطق زرافا: حيوان عشبي ثديي  
من رتبة الحافريات، عنقها طويل  
جداً، ورجلاها أقصر من يديها،  
ويحمل الرأس قرنين قصيرين  
يغطيهما الجلد، ولونها أصفر

رواية: تكتب rivayet  
وتنطق روايت: نقل كلام أو  
معلومة أو نبأ، الحكاية.

روح: تكتب ruh وتنطق  
روه: ما به حياة النفس، وما  
يقابل المادة، الجوهر، الوجود  
المعنوي. وروحاني ruhani:  
عكس الجسماني، ما يتعلق  
بالروح، المعنوي، الآخروي.  
والمصدر الصناعي: الروحانية  
ruhaniyet: العالم الروحاني.

روضة: تكتب ravza  
وتنطق راوزا (بسكون الواو):  
الحديقة، الجنة، الروضة المطهرة  
بالمسجد النبوي الشريف.

رونق: تكتب revnak  
وتنطق روناك: الطراوة، الطاقة،  
الجمال.

رؤية: تكتب rüya وتنطق  
ريا: ما يراه النائم في المنام،

مغبر، وجسمها مَبْقَعٌ بيقع كبيرة  
عمرة أو مصفرة أو دكاء،  
وموطنها إفريقيا.

**زفاف:** تكتب zifaf  
وتنطق زفاف: ليلة الدخول (في  
الزواج).

**زقاق:** تكتب sokak  
وتنطق سكاك: الطريق الضيق  
النافذ إلى المباني أو غير نافذ.

**زقوم:** تكتب zakkum  
وتنطق زاكوم: شجرة مرة  
كريهة الرائحة ثمرها طعام أهل  
النار.

**زكاة:** تنطق zekat  
وتنطق زكات : ما يخرج الغني  
من صدقة سنوية عن أمواله  
البالغة للنصاب الشرعي.

**زمان:** تكتب zaman  
وتنطق زامان: الوقت، العصر،  
اليوم، الموسم، الفترة، المهلة.

**زمرة:** تكتب zümre  
وتنطق زمرة: الفصيلة والنوع،  
الجماعة، الصنف.

**زمرد:** تكتب zümrüt  
وتنطق زمُرْتُ: حجر كريم لماع  
أخضر.

**زهد:** تكتب zühd  
وتنطق زهد: التقوى، عدم  
الرغبة في الدنيا وملذاتها والابتعاد  
عنها.

**زوال:** تكتب zeval  
وتنطق زوال: الفناء، الموت،  
الانخفاض، الذنب، ميل الشمس  
إلى الغرب بعد الظهر. وبهذا  
المعنى الأخير: زوالي zevali:  
الساعة التي تحدد وقت الظهر  
بالثانية عشر على الدوام. وزوآلي  
(بتشديد اللام) zavalli:  
المسكين، العاجز.

سائق: تكتب saik وتنطق  
سائك: العامل، المرسل، السبب،  
الذي قام بعملية السوق.

سابق: تكتب sabık  
وتنطق سابك: المتقدم، السالف،  
القديم، في المقدمة. وسابقة  
sabıka : ما سبق في الماضي من  
حادث، الذنب المقتترف في  
السابق وصدر بشأنه الحكم.

ساحة: تكتب saha  
وتنطق ساهأ: الميدان، الفالة من  
الأرض، الحوش، التخصّص  
العلمي.

ساحل: تكتب sahil  
وتنطق ساهل: الكونيش، الضفة،  
الشاطئ.

ساعة: تكتب saat وتنطق  
ساعات: ٢٤/١ ٪ من اليوم،  
الوقت، الزمن، زمن محدد، آلة  
قياس الزمن.

زيادة: تكتب ziyade  
وتنطق زياده: التكاثر، النماء،  
الإضافة.

زيارة: تكتب ziyaret  
وتنطق زيارت: العيادة، الإتيان  
في دار المزار للأنس به أو لحاجة  
إليه.

زيتون: تكتب zeytin  
وتنطق زيتين: شجر مثمر زيتي،  
تؤكل ثمارها بعد ملحها، ويعصر  
منها الزيت. ومنها زيتوني  
zeytuni : بلون الزيت، قريب  
من السواد.

## س

سائر: تكتب sair:  
الآخر، غيره. وسائره vesaire:  
غيرها، إلخ.

سائس: تكتب seyis  
وتنطق سيس: رائض الدواب  
ومدرها.

الرسمية، الدفتر الذي تقيد فيه  
قيودات المحاكم، الملف الذي  
تدون فيه أوضاع الموظفين.

سجية: تكتب seciye  
الطبع، الخلق الحسن، الجيلة.

سحر: تكتب sihir  
وتنطق سهر (بكسر السين  
والهاء): كل أمر يخفى سببه  
ويتخيل على غير حقيقته ويجري  
بجرى التمويه والخداع، التأثير  
القوي.

سحور: تكتب suhur  
وتنطق سهور: طعام السحور  
وشرابه استعداداً لصوم اليوم  
التالي.

سداد: تكتب sedat  
وتنطق سدات: الاستقامة، طريق  
الحق والرشاد.

سد: تكتب set وتنطق  
ست: الحاجز بين شيئين، البناء

ساكن: تكتب sakin  
وتنطق ساكن: الهادىء، الواقف  
بدون حركة، المقيم في مكان،  
الذي يعيش في حالة.

سبب: تكتب sebep  
وتنطق سبب: العلة، الوسيلة،  
الحجة، المناسبة، الآلة.

سبيل: تكتب sebil  
وتنطق سبيل: الماء الموزع بدون  
بدل مرضاة لله تعالى.

سجادة: تكتب seccade  
وتنطق سجاده (بتشديد الجيم):  
المصلى.

سجدة: تكتب secde  
وتنطق سجده: وضع الجبهة  
على الأرض في الصلاة خضوعاً  
لله تعالى.

سجل: تكتب sicil  
وتنطق سجل: القيد، الدفتر  
الذي تدون فيه القيودات

المقام لحبس الماء في مكان معين،  
المانع.

سُدَّة: تكتب sūdde  
وتنطق سده: عتبة الباب.

سدير: تكتب sedir  
وتنطق سدير: الكرسي الذي  
توضع عليه مرتبة للجلوس عليه.

سر: تكتب sir وتنطق  
سر: الامر المكتوم والمخفي، النبأ  
الذي يسر إلى الغير، الحكمة  
الإلهية في المخلوقات.

سراج: تكتب saraç  
وتنطق ساراج: بائع سراج  
الدابة، المزين للسروج.

سرعة: تكتب sürat  
وتنطق سرات: الاستعجال،  
الحركة السريعة.

سريع: تكتب seri وتنطق  
سري: بسرعة. وانظر: مادة  
السرعة.

سطح: تكتب satih  
وتنطق ساته: الوجه الخارجي  
للشيء. ومنها سطحي sathi :  
ما يتعلق بالسطح، الذي بقي في  
السطح، غير المتعمق.

سطر: تكتب satir وتنطق  
ساتر: صف من الكتابة.

سعادة: تكتب saadet  
وتنطق ساءادت: الهناء، التوفيق،  
السرور.

سفارة: تكتب sefaret  
وتنطق سفارت: الممثلة. وانظر:  
مادة السفير.

سفالة: تكتب sefalet  
وتنطق سفالت: الفقر، المسكنة،  
شدة الفقر، الدناءة.

سفاهة: تكتب sefahet  
وتنطق سفاهات: الميل الشديد  
على الملذات، التبذير الشديد في

sefiه : تكتب sefih :	استخدام المال . ومها اسم
القاصر ، الجاهل .	الفاعل : sefih .
sefine سفينة : تكتب	sefer سفر : تكتب
وتنطق سفينه : الفلّك .	وتنطق سفر : الانتقال من مكان
sakat سقط : تكتب	إلى آخره ، السياحة ، التأهب
وتنطق ساكات : المعاق ، العليل ،	للحرب ، المرة (العدد) . وسفري
الخاطئء ، الشيء عديم النفع .	seferi : ما يتعلق بالسفر ، في
وسقطات sakatat : النواقص ، ما	حال السفر .
يقع خارج لحوم الحيوانات	safsata سفسفة : تكتب
الحلال أكلها . مثل الكبد ،	وتنطق سافساتا : الكلام الفارغ ،
والكلاوي والقلوب .. إلخ	الكلام الصحيح الذي أريد بها
sekte سكة : تكتب	باطل .
وتنطق سكة : التوقف ،	sefir سفير : تكتب
الانقطاع ، الضرر .	وتنطق سفير : ممثل دولة في دولة
sikke سكة : تكتب	أخرى . والسفيرة sefire : مؤنث
وتنطق سكة : الدمغة التي تضرب	السفير .
بها النقود المعدنية ، النقد المعدني	sefil سفيل : تكتب
الذي به رسم أو كتابة .	وتنطق سفيل : العادي ، المنحط ،
sükut سكوت : تكتب	المسكين ، البائس . وسفلي süfli
وتنطق سكوت : الصمت .	: الديء ، رث الملابس .

**سكونة:** تكتب sükünet  
وتنطق سكونت: الهدوء،  
السكينة، التوقف، توقف  
الضجيج.

**سلاح:** تكتب silah  
وتنطق سلاه: الآلة البدائية أو  
النارية التي تستخدم للدفاع عن  
النفس أو الهجوم على الغير،  
الوسيلة التي تستخدم في الدفاع  
عن النفس مثل السلاح (العلم  
أقوى الأسلحة).

**سلاسة:** تكتب selaset  
وتنطق سلاست: الأسلوب  
السلس في الكلام. ومنها سلس  
selis بالمعنى ذاته.

**سلالة:** تكتب sülale  
وتنطق سلاله: الذرية، شجرة  
النسب.

**سلام:** تكتب selam  
وتنطق سلام: التحية، اختصار

"السلام عليكم"، الأمن، الصحة  
والعافية. ومنها السلامة  
selamet : البعد عن الحزن  
والكدر والقصور، النتيجة  
الحسنة، النجاة، الاستقامة.

**سلسلة:** تكتب silsile  
وتنطق سلسله: يعبر بها عن  
الأشياء المتتابعة، الجزير، الحلقات  
التي يتصل بعضها ببعض.

**سلطنة:** تكتب saltanat  
وتنطق سالتانات: الحكم المبني  
على سلطة رجل واحد ينتقل منه  
بالإرث لابنه، الدولة، الحكومة،  
الأهمة. ومنها اسم الفاعل:  
سلطان sultan.

**سما:** تكتب sema وتنطق  
سما: الفلك، ما يقابل الأرض،  
منها سمائي semavi : ما يتعلق  
بالسما.

سمت: تكتب semt  
وتنطق سمت: الحي، الجهة،  
الطرف.

سمسار: تكتب simsar  
وتنطق سمسار (وهي فارسية  
الأصل معربة): الوسيط بين  
البائع والمشتري لتسهيل الصفقة.  
ومنها سمسارية simsariye :  
أجرة السمسار.

سموم: تكتب semum  
وتنطق سموم: الرياح الصحراوية  
المحرقة.

سنة: تكتب sene وتنطق  
سنه: العام. ومنها سنوي  
senevi : المتعلق بالسنة، في  
السنة الواحدة.

سنة: تكتب sünnet  
وتنطق سنت: ما أثر عن النبي -  
صلى الله عليه وسلم - من قول  
أو فعل أو صفة خلقية أو خلقية،

الختان. ومنها سني sünni:  
المنسوب إلى أهل السنة  
والجماعة. ومنها سنة الله  
sünnetullah: النظام الذي  
أودعه الله تعالى في الطبيعة  
والكون.

سند: تكتب senet وتنطق  
سنت: المستند، صك الدين  
المنظم بين طرفين أو أكثر بوجود  
شهود، صك الملكية.

سؤال: تكتب sual  
وتنطق سؤال: ما يطلب الإجابة  
عليه.

سوء: تكتب su وتنطق  
سو (بضم السين): (وتستخدم  
مع كلمة أخرى بالإضافة). مثل  
سوء الظن suizan: الظن  
السيء، الشبهة، وسوء قصد  
suikast : الاغتيال، محاولة

الاغتيال، وسوء استعمال  
suistimal: الاستعمال السيء.

سوداء: تكتب sevda  
وتنطق سودا: الرغبة الشديدة  
تجاه شيء معين، العشق،  
الابتلاء.

سور: تكتب sur وتنطق  
سور: حائط القلعة.

سورة: تكتب süre  
وتنطق سوره: ما تتكون من  
آيات القرآن الكريم من كلام  
رب العالمين.

سوق: تكتب sevk  
وتنطق سَوَك: الإرسال،  
الابتعاث، التوصيل، الوصول إلى  
نتيجة معينة، حشد الجيوش.  
ومنها اسم الجمع : سوقيات  
sevkiyat (وهذه الكلمة -  
مفرداً وجمعاً - تستخدم بشكل  
خاص للخدمات العسكرية).

سياحة: تكتب seyahat  
وتنطق سياهات: السفر الطويل،  
التجول في الأرجاء.

سير: تكتب seyir وتنطق  
سير: المشي، الرحلة، التنزه،  
المشاهدة، التشغيل. والمصدر  
الصناعي : سيران seyran:  
التجول، التنزه، المشاهدة.

سياسة: تكتب siyaset  
وتنطق سياست: تولي الرئاسة  
والقيادة، المراقبة، إدارة الدولة،  
التدبير والحيلة، الحنكة. ومنها  
سياسة siyaseten: أي من  
الجانِب أو المنظور السياسي.  
وسياسي siyasi : ما يتعلق  
بالجانِب السياسي.

سياقة: تكتب siyakat  
وتنطق سياكات: نوع من  
الخطوط المشفرة اتُستخدمت في

الدولة العثمانية في تدوين  
الدفاتر والمراسلات المالية.

سير: تكتب siyer وتنطق  
سير: المؤلف الخاص بسيرة النبي  
المصطفى صلى الله عليه وسلم.

سيّد: تكتب seyyit  
وتنطق سیت: الشريف،  
المنسوب إلى ذرية النبي صلى الله  
عليه وسلم.

سيما: تكتب sima  
وتنطق سيما: العلامة، الوجه،  
الخطوط العامة لوجه الإنسان،  
الشخص.

سيّار: تكتب seyyar:  
المتنقل، الرحال، ما يمكن نقله.  
وسيارة seyyare: النجم  
والكوكب السيار، الذي يدور  
في خط مستقيم حول الشمس.

## ش

شائبة: تكتب şaibe  
وتنطق شائبة: العيب، الشبهة،  
النقص.

شاب: تكتب şap وتنطق  
شاب: الملح المتبلّر، الاسم  
الكيميائي لكبريتات الألمنيوم  
والبوتاسيوم وما أشبههما.

شاعر: تكتب şair وتنطق  
شائر: ناظم الأشعار وقائلها.

شافعي: تكتب şafii  
وتنطق شافعي: المنسوب (فقهاً)  
لمذهب الإمام محمد بن إدريس  
الشافعي.

شامل: تكتب şamil  
وتنطق شامل: الحاوي، المتضمن.  
شبكة: تكتب şebeke  
وتنطق شبكه: كل متداخل  
متواصل، ما يرمى في البحر  
لاصطياد الأسماك، القفص،

المجموعة العاملة المرتبطة بعضها ببعض، هوية الطالب.

**شبهة:** تكتب şüphe وتنطق شبهه: الظن، عدم العزم.  
**شجرة:** تكتب şecere وتنطق شجره: الجدول الخاص بالنسب، شجرة العائلة، السلالة.

**شخص:** تكتب şahıs وتنطق شاهس: نفس الإنسان، الفرد، الإنسان. وشخصي şahsi: ما يخص الشخص. وشخصيات şahsiyat: الأمور الخاصة بالشخص. وشخصاً şahsen: أي بذاته، شخصياً. ومنها اسم المصدر: شخصية şahsiyet: ما يميز الإنسان عن غيره من الأمور الخاصة بشخصه، الإنسان القيم

المرموق، ما يعكس مهارات الفنان أو الكاتب في أثره.

**شدة:** تكتب şiddet وتنطق شدت: العنف، درجة القوة، القساوة، الضغط.  
**شراب:** تكتب şarap وتنطق شاراب: الخمر.

**شُرب:** تكتب şurup وتنطق شروب: السائل الذي يشرب، المشروب السائل الذي فيه نسبة السكر عالية، العلاج السائل.

**شربة:** تكتب şerbet وتنطق شربت: العصير، الماء المخلوط مع السكر وعصير الفواكه.

**شرط:** تكتب şart وتنطق شارت: ما يوضع للالتزام به، الوضع، الظرف، مواد العقد. و الشرائط şerait: الظروف.

شرف: تكتب şeref

وتنطق شرف: العزة، الكرامة، الأخلاق العالية والفضائل الأخلاقية، الاعتبار والمكانة، العرض. ومنها الشريف şerif: الكريم، العزيز، الخلق، اللقب الممنوح لأمرء مكة المكرمة من نسل النبي - صلى الله عليه وسلم - الحسينين.

شرق: تكتب şark

وتنطق شارك: الجهة التي تشرق منها الشمس، المشرق، آسيا. وشرقي şarkı: الأغنية. وشرقي şarki: ما يتعلق بالشرق. ومنها شرقيات şarkiyat: الاستشراق.

شرك: تكتب şirk وتنطق

شرك: الكفر، اعتقاد وجود شريك مع الله تعالى.

شركة: تكتب şirket

وتنطق شركت: العقد المبرم بين اثنين أو أكثر للقيام بعمل مشترك.

شريط: تكتب şerit

وتنطق شريت: الطريق الطويل المستقيم.

شعار: تكتب şiar وتنطق

شعار: العلامة، العلامة المميزة، الأثر، المبدأ.

شعبان: تكتب şaban

وتنطق شابان: الشهر الثامن من شهور السنة القمرية الذي يليه رمضان.

شعبة: تكتب şube وتنطق

شوبه: الفرقة من الشيء، الفخذ، القسم.

شعر: تكتب şiir وتنطق

شعير: الكلام الموزون المقفى التي تؤثر في المستمعين.

شعشة: تكتب şaşaa  
وتنطق شاشآ: الدبدة، الأجمة،  
التلمع.

شعلة: تكتب şule وتنطق  
شوله: الحرارة الساطعة، اللهب.  
شعور: تكتب şuur  
وتنطق شؤور: الإدراك، الفهم،  
الإحساس بالوجود.

شفاء: تكتب şifa وتنطق  
شفا (بكسر الشين): استعادة  
الصحة، البرء من المرض.

شفاعة: تكتب şefaat  
وتنطق شفاءات: ما يناله  
المسلمون يوم القيامة من توسط  
النبي - صلى الله عليه وسلم -  
للعبد المذنب منهم بدخول  
الجنة.

شفاف: تكتب şeffaf  
وتنطق شفاف: ما لا يحجب ما  
وراءه.

شفرة: تكتب şifre  
وتنطق شفره: الرموز المستخدمة  
لضمان سرية الاتصالات.

شفق: تكتب şafak  
وتنطق شافاك: الفجر، الحمرة  
التي تظهر في الأفق قبل شروق  
الشمس وبعد غيائها.

شفقة: تكتب şefkat  
وتنطق شفكات: الترحم،  
الإشفاق.

شقاوة: تكتب şakavet  
قطع الطريق، العمل الإجرامي.  
الشقّ: تكتب şık وتنطق  
شك: كل جزء من المجموعة،  
البديل.

شكاية: تكتب şikayet  
وتنطق شكايت: الإخبار بما  
أصابه من إساءة.

شكر: تكتب şükran  
وتنطق شكران: تقدير الإحسان

والجميل. وشكر şükür: عرفان  
النعمة وإظهارها والثناء بها.

**شكل:** تكتب şekil  
وتنطق شكل: المظهر الخارجي،  
الصورة التي تتم تخيلها بإحدى  
الحواس الخمسة، الرسم المحدد  
بالخطوط، الرسم البياني، النوع،  
الصورة. ومنها شكلاً şeklen:  
بالمظهر الخارجي وليس  
المضمون. ومنها شكلي şekli:  
ما يتعلق بالشكل.

**شلالة:** تكتب selale  
وتنطق شلاله: السقوط الفجائي  
في مجرى النهر الذي ينشأ من  
اختلاف مقاومة صخور قاعة  
للنحس.

**شمسية:** تكتب semsiye  
وتنطق شمسيه: مظلة تحمل في  
اليد تتقى بها من الشمس والمطر.

**شمول:** تكتب şümül  
وتنطق شمول: الاحتواء، احتواء  
معنى آخر. وعالم شمول  
alemşumul: على مستوى  
العالم، شامل العالم كله.

**شهادة:** تكتب şahadet  
وتنطق شاهدات: إقرار الإنسان  
بما علم، الدليل الواضح،  
الاستشهاد، كلمة الشهادة وهي  
"أشهد أن لا إله إلا الله وأن  
محمداً عبده ورسوله". واسم  
الفاعل شاهد şahid: الإدلاء بما  
رأى، الحضور بما أبرم من عقد،  
الدليل.

**شهرة:** تكتب şöhet  
وتنطق شهرت: ظهور الشيء  
وانتشاره، ذيع الصيت، اللقب.

**شهوة:** تكتب şehvet  
وتنطق شهوت: النفس، الحرص  
والرغبة الشديدة في الشيء، ميل

شهيد: تكتب şehid  
وتنطق شهيد: الاستشهاد في  
سبيل الله تعالى. والجمع: شهداء  
şuheda.

شيء: تكتب şey وتنطق  
شيء: الغرض، الأمر، المسألة.  
شيخ: تكتب şeyh وتنطق  
شيخ: رئيس طريقة، عالم. وشيخ  
الإسلام şeyhulislam: رئيس  
العلماء.

شيطان: تكتب şeytan  
وتنطق شيطان: إبليس، المطرود  
من رحمة الله، المنافق. وشيطاني  
şeytani: ما يتعلق بالشيطان.

## ص

صاحب: تكتب sahip  
وتنطق ساهب: المالك، من له  
حكم التصرف في الشيء،  
المحافظ، المراقب.

النفس إلى الملهذات. وشهواني  
şehvani: المتعلق بالشهوة، ما  
يوقظ الشهوة.

شورية: تكتب çorba  
وتنطق جوربه: حساء.

شورى: تكتب şura  
وتنطق شورا: الاستشارة  
والتشاور، المجلس الاستشاري،  
اجتماع المجلس الاستشاري.

شوق: تكتب şevk  
وتنطق شفك: الاشتياق،  
السرور، المتعة.

شوكة: تكتب şevket  
وتنطق شفكت: العظمة،  
الدبذبة، الأجمة.

شوال: تكتب şevval  
وتنطق شفال: الشهر العاشر من  
شهور السنة القمرية الذي يلي  
شهر رمضان.

**صحابية:** تكتب sahaba

وتنطق ساهابه: أصحاب النبي -  
صلى الله عليه وسلم - . والاسم  
المفرد: صحابي sahabi،  
وصحابة sahabet: الصحبة،  
الصداقة، وأصحاب النبي -  
صلى الله عليه وسلم - .

**صحاف:** تكتب sahhaf

وتنطق ساهاف: الأوراق، بائع  
الكتب القديمة. وصحفية  
sahhafiye: دكان الصحف،  
الحل الذي تباع فيه الكتب  
القديمة.

**صحبة:** تكتب sohbet

وتنطق سوهبت: الجلسة التي  
يستمر فيها الحديث الودي،  
المسامرة، الصداقة.

**صححة:** تكتب sihhat

وتنطق سهات: العافية، الحقيقة،  
الاستقامة، الصواب. وصحي

**صادر:** تكتب sadır

وتنطق سادر: الظاهر، الحادث،  
الناشب.

**صادق:** تكتب sadik :

الحق، المخلص في القول والعمل،  
الأمين.

**صاف:** تكتب saf وتنطق

ساف: نظيف، خالص، بعيد  
عن الغش. وصافي safi:  
الخالص، النظيف، المتبقي من  
الاقتطاع.

**صباح:** تكتب sabah

وتنطق ساباه: بداية اليوم  
وساعاته الأولى.

**صبر:** تكتب sabır

وتنطق سابر: التحمل للمصائب  
والبلايا، ضبط النفس، الانتظار  
لما يحدث دون قلق، الثبات -  
التحكم في النفس.

sihhi ما يتعلق بالوضع الطبي  
للإنسان. وصحية :sihhiye  
الأمر الطبي الخاصة بصحة  
الإنسان. وحفظ الصحة  
hifzissiha : الإدارة الخاصة  
باتخاذ التدابير الصحية الواقية بعد  
إجراء البحوث والتحليل  
اللازمة، المعلومات الصحية.

صحن: تكتب sahan  
وتنطق ساهان: الإناء الصغير  
والعميق الذي يوضع فيه الطعام.  
صحن: تكتب sahn  
وتنطق ساهن: الحوش، فناء  
المنزل، الساحة.

صحيح: تكتب sahih  
وتنطق ساهيه: الحقيقة،  
الأساسي الخالي من النقص،  
النافذ الحكم.

صحيفة: تكتب sahife  
وتنطق ساهفه: الوجه الواحد

من الكتاب أو الدفتر أو  
المدونات.

صدقة: تكتب sadakat  
وتنطق ساداكات: الزمالة، الرفقة  
الحسنة الحميمة، صدق التعامل.  
وصادق sadik: المستقيم،  
المخلص، الحميم.

صدر أعظم: تكتب  
sadriazam وتنطق سادري  
آزام: الوزير الأول في الدولة  
العثمانية الذي يلي السلطان.

صدف: تكتب sedef  
وتنطق سدف: غشاء الدر لبعض  
الحيوانات البحرية، بقع بيضاء  
تظهر على الجلد غير منتظمة فيها  
تغلظ الظهارة وتضخم  
الحليمات.

صدقة: تكتب sadaka  
وتنطق ساداك: التبرع لله تعالى،  
المال الذي يدفعه الإنسان للفقير.

**صرة:** تكتب sürre  
وتنطق سره: كيس النقود،  
الهدية، المبلغ المالي المرسل في  
كيس من السلطان العثماني  
لمجاوري الحرمين الشريفين.

**صرع:** تكتب sara  
وتنطق سارا: علة في الجهاز  
العصبي تصحبها غيبوبة وتشنج  
في العضلات تأتي على شكل  
نوبات.

**صرف:** تكتب sarf  
وتنطق سارف: دفع المال لشراء  
الحاجيات، الاستخدام، التدوير  
والإبعاد، العلم الذي تعرف به  
أبنية الكلام واشتقاقه. وصرفي  
sarfi: ما يتعلق بالاشتقاق.  
وصرفيات sarfiyat :  
المصرفات. وصراف sarraf :  
من يبدل نقداً بنقد. وصرافية  
sarrafiye: الأجرة التي يأخذها

الصراف مقابل التبديل، وما  
يتعلق بأموال الصرف.

**صرف:** تكتب sirf وتنطق  
سرف: فقط، حصراً، كاملاً،  
خالصاً.

**صفاء:** تكتب safa وتنطق  
سافا: نظافة القلب، البعد عن  
الحزن والأسى، السرور.

**صفة:** تكتب sifat وتنطق  
سفات: الحالة التي يكون عليها  
الشيء من حليته ونعته كالبياض  
والسواد والعلم والجهل،  
المنصب، الكيفية.

**صفحة:** تكتب sayfa,  
sahife: الوجه، الورق المكتوب  
أو ما يمكن أن يكتب عليه،  
اللوحة، وصفحة safha  
المرحلة.

**صفر:** تكتب sifir وتنطق  
سفر: الرقم الدال على الرتبة

صميم: تكتب samim  
وتنطق ساميم: الأصل، حقيقة الشيء. وصممي samimi:  
الحميم، من القلب دون غرض أو منفعة أو رياء. والمصدر الصناعي صميمية samimiyet:  
الصدقة المبنية على الحب الداخلي الذي لا تشوبه شائبة نفع.

صندل: تكتب sandal  
وتنطق ساندال: شجر خشبة طيب الرائحة يظهر بالدلك أو الإحراق، سفينة نقل قاعها مسطح تستخدم في الأنهار ونحوها، خف بنعل متين له سيور من الجلد يثبت بها في القدم.

صندوق: تكتب sandık  
وتنطق ساندك: وعاء من خشب أو معدن ونحوهما مختلف الأحجام تحفظ فيه الملابس

الخالية من الكمية، الخالي الذي لا قيمة له وغذا أضيف إلى رقم أحادي ضاعفه عشر أضعاف.

صفراء: تكتب safra  
وتنطق سافرا: سائل شديد المرارة يختزن في كيس المرارة لونه أصفر يضرب للحمرة.

صلاح: تكتب salah  
وتنطق سالا: التحسن، استعادة الوضع، الفضيلة. وصلاحية salahiyet: وجود الإذن الخاص في التصرف في الأمر.

صلة: تكتب sila وتنطق سلا: ألم الغربة، الوصول والاجتماع بالأحباب بعد فراق البلد.

صلح: تكتب sulh  
وتنطق سله: التصالح، إزالة النزاع عن الخصوم.

والكتب ونحوهما، مجموع ما يدخر ويحفظ من المال في خزانة بنك أو غيره. وصندوقة sanduka : ما يوضع على القبر من صندوق خشب أو رخام.

**صناعة:** تكتب sanat وتنطق سانات: الفن، العمل، المهارة، الخبرة العملية في عمل ما. والمصدر: صناعي sanayi: تصنيع المواد الخام وإنتاج أشياء جديدة منها.

**صنف:** تكتب snif وتنطق سنف: النوع، الاسم العام لوصف مشترك للأشياء، الطبقة، الدرجة، الزمرة، الفصيلة، الفصل الذي يدرس فيه الطلبة، المجموعة.

**صورة:** تكتب surat وتنطق سورات: الوجه العبوس.

**صوفي:** تكتب sofú وتنطق سوفو: الشديد في تنفيذ الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، الحساس في تنفيذ أوامر الدين، المنسوب إلى التصوف.

**صولجان:** تكتب savlecan وتنطق سافلجان: العصي المعقوف الطرف يضرب بها الفارس الكرة.

## ض

**ضايع:** تكتب zayi وتنطق زايي: المفقود، التالف. واسم الجمع: ضايعات zaiyat: المفقودات.

**ضبط:** تكتب zapt وتنطق زابت: التسجيل، الاستيلاء، القيد (التقييد) بشدة، الفهم، المصادرة، كتابة المحضر. ومنها اسم الفاعل: ضابط zabit: أمير الجيش (حسب رتبته). وضابطة

zabita: موظف الأمن، مراقب البلدية.

darb: تكتب  
وتنطق دارب: السك والطبع.

darbe: تكتب  
وتنطق داربه: الإصابة، والصدمة، تغيير نظام الحكم باستخدام القوة، الهجوم القوي والمؤثر على العدو.

ضرب مثل: تكتب -darb  
i mesel وتنطق ضرب مسل:  
الكلام المأثور.

zarar: تكتب  
وتنطق زارار: إلحاق السوء أو الفساد.

zaruret: تكتب  
وتنطق زارورت: اللزوم، الحاجة، المشقة. وضروري  
zaruri: الاضطراري، الحاجة الماسة.

zaaf: تكتب  
وتنطق زآف: الهزال، المرض، نقص الإرادة. والمصدر الصناعي: zafiyet: المرض. واسم الفاعل: ضعيف  
zayif: الهزيل، الخالي من القوة.  
dalalet: تكتب  
وتنطق دالالت: عدم الاهتمام إلى الحق والتوجه إلى الباطل والاستمرار فيه.

ضم: تكتب zam وتنطق  
زام: رفع السعر.

zamir: تكتب  
وتنطق زامير: ما دل على متكلم كأنا أو مخاطب كأنت أو غائب كهو.

ziyafet: تكتب  
وتنطق زيافت: الحفل الذي يتخلله الأكل، الأكل المصنوع للتكريم.

## ط

طس: تكتب tas وتنطق

تاس: إناء مستدير من نحاس ونحوه يشرب فيه أو به.

طاغوت: تكتب tağut

وتنطق تاغوت: الشيطان.

طاقة: تكتب takat

وتنطق تاكات: المقدرة، القوة.

طالع: تكتب talih

وتنطق تاليه: الحظ والنصيب.

طبق: تكتب tabak

وتنطق تاباك: الصحن، الكمية الموجودة بالصحن.

طبقة: تكتب tabaka

وتنطق تاباكا: كل شيء موضوع بعضه على بعض، الدرجة، الزمرة، الصنف، الجيل.

طبله: تكتب tabla

وتنطق تابلا: المبسط الذي

تعرض عليه الأمتعة للبيع، الخوان الذي يؤكل عليه (الطبلية).

طبيب: تكتب tabip

وتنطق تاييب: أخصائي الطب، معالج المرضى.

طبيعة: تكتب tabiat

وتنطق تابيات: الكون، المخلوقات، العالم المادي، النظام الإلهي، القوة المكنونة في المخلوقات، الخصائص العامة غير المتغيرة للأجسام، السجايا الفطرية، العادات والتقاليد. ومنها طبيعي tabii : ما يتعلق بالطبيعة، أصلي غير صناعي، بعيد عن المظاهر البراقة، بدون شك ألبتة.

طحين: تكتب tahin

وتنطق تاهين: ثفل السمسم بعد عصره.

طواف: تكتب tavaf  
وتنطق تاواف: الزيارة، المسير  
حول الكعبة المشرفة.

طور: تكتب tavir وتنطق  
تافر: الموقف، الحالة.

## ظ

ظرف: تكتب zarf وتنطق  
زارف: المحفظة، المغلف، الشرط  
(الذي يأتي قبل الأفعال  
والصفات)، ظرف الزمان  
والمكان.

ظريف: تكتب zarif  
وتنطق زاريف: الأنيق، اللطيف.

ظفر: تكتب zafer وتنطق  
زافر: النصر، التغلب على العدو،  
التفوق.

ظلم: تكتب zulüm  
وتنطق زلم: تجاوز الحدود،  
الغدر، الاستيلاء على حقوق  
الغير. ومنها اسم الفاعل: ظالم

طرز: تكتب tarz وتنطق  
تارز: النمط والشكل، الأسلوب  
والأداء.

طرف: تكتب taraf  
وتنطق تاراف: الجهة، المنطقة،  
البلد.

طلب: تكتب talep  
وتنطق تالب: الإرادة، الرغبة،  
الرغبة في الشراء. ومنها اسم  
الفاعل: الطالب talip: الراغب،  
المشتري.

طلبة: تكتب talebe  
وتنطق تالبه: الطالب.

تلسم: تكتب tilsim  
وتنطق تلسم: خطوط وأعداد  
يزعم كاتبها أنه يرتبط بها  
روحانيات الكواكب العلوية  
بالطبائع السفلية لجلب محبوب  
أو دفع أذى.

zalim: البعيد عن الحق  
والرحمة، المستولي على أموال  
الغير دون وجه حق.

ظن: تكتب zan وتنطق  
زان: الشك، التخمين. ومنها  
ظني zanni: المتعلق بالظن،  
المشكوك فيه.

## ع

عائد: تكتب aid وتنطق  
آئد: تابع، خاص لـ، راجع  
إلى.. ومنها عائدات aidat مبلغ  
مالي معين، تعهد العامل أو  
الموظف بدفعه كل شهر إلى  
نقابته، ضريبة، واردات مالية.

عائلة: تكتب aile وتنطق  
آئله: الأسرة بمعناها العام، أهل  
المترل، الزوج والزوجة،  
الأقارب..

عاجز: تكتب aciz  
وتنطق آجيز: الضعف، عدم

المقدرة على العمل. ومنها  
المصدر الصناعي: عاجزيت  
aciziyet : بمعنى الضعف  
والفقر.

عاجل: تكتب acil وتنطق  
آجل: الأمر الذي لا يتحمل  
التأخير، سرعة الإنجاز. وهي  
ثنائية المعنى، يقصد بها أيضاً  
التأخير والمؤخر.

عادة: تكتب adet وتنطق  
آدت: العادة، العرف المتبع،  
حيض بداية الشهر. ومنها عادتا  
adeta وتنطق عادتا (بدون  
تنوين) بمعنى كأنها. ومنها عادي  
adi بمعنى ليس أمراً غريباً، الدليل  
المنحط.

عادل: تكتب adil وتنطق  
آدل: أي محقق العدل، لا يظلم.  
عار: تكتب ar وتنطق آر:  
عيب، فعل غير محبذ.

**عارض:** تكتب arız وتنطق آرز: بمعنى طارئ. ومنها عارضة arıza العُطل الطارئ.

**عارف:** تكتب arif وتنطق آريف: ملم، واقف، عالم.

**عارية:** تكتب ariyet وتنطق آريت: القرض الحسن المؤقت.

**عاشق:** تكتب aşık وتنطق آشك: اسم فاعل من العشق: الحب الشديد، وانظر: مادة العشق.

**عاشوراء:** تكتب aşure وتنطق آشورَه: اليوم العاشر من المحرم، طعام خاص حلو يصنع في هذا اليوم ويوزع على الجيران والمعارف.

**عاطل:** تكتب atıl وتنطق آتل، اسم فاعل من العطل، أي بدون عمل، أرض ميتة دون الاستفادة منها.

**عافية:** تكتب afiyet وتنطق آفيت: الصحة، البعد عن المرض.

**عاقِل:** تكتب akıl وتنطق آكل: صاحب الإدراك والتمييز. **عاقبة:** تكتب akibet وتنطق آكبت: النهاية، النتيجة والمصير.

**عالم:** تكتب alim وتنطق آلم: عارف، موقن. ومنها: علامة allame صفة مبالغة من العلم.

**العالم:** تكتب elalem وتنطق أَلَام: الناس، الغير، كثير من الناس.

عامل: تكتب amil

وتنطق عامل: الفاعل المؤثر،  
وجابي الزكاة في الدولة  
الإسلامية.

عباء: تكتب aba وتنطق

آبا: وهي العباءة التي يلبسها  
الرجال والنساء. ومثلها :عباية  
. abaye

عبادلة: تكتب abadile

وتنطق آبادلة: وهي جمع عبد  
الله، ويقصد به الفقهاء الأربعة  
من الصحابة. وهم عبد الله بن  
عمر، وعبد الله بن عباس، وعبد  
الله بن مسعود، وعبد الله ابن  
الزبير.

العبارة: تكتب ibare

وتنطق إبارة: مجموعة كلمات  
تفيد معنى مفيداً، الجملة المفيدة.

عبارة: تكتب ibaret

وتنطق عبارت: ما تشكل من  
شيء.

عبث: تكتب abes وتنطق

آبس: الشيء التافه الفارغ،  
المخالف للحقيقة والواقع.

عبد: تكتب بالتركية abd

وتنطق آبد: الرقيق، والإنسان  
حرراً كان أو رقيقاً. ومنها اسم  
الفاعل: عابد abid.

عبرة: تكتب ibret وتنطق

إبرت: الاتعاظ، العمل الذي  
يتعظ به.

عتيق: تكتب atik وتنطق

آتيك: القلم.

عجائب: تكتب acaib,

acayip وتنطق آجايب ويعني  
استظهار أمر غريب غير معتاد.  
ومنها acep و acip  
بنفس المعنى أي عجباً.

عجزة: تكتب aceze  
وتنطق آجزه: الضعفاء الذين لا  
يقدرّون على العمل.

عجلة: تكتب acele  
وتنطق آجله: الإسراع، ومحاولة  
إنجاز عمل ما قبل حلول وقته.

عجم: تكتب acem  
وتنطق آجم: إيران، مقام في  
الموسيقى التركية يقابل الفاء،  
غير العرب. ومنها عجمي  
acemi أي المبتدئ، الذي لا  
مهارة في عمل لديه.

عجوز: تكتب acuz  
وتنطق آجوز، ومثلها آجوزة  
acuze : المرأة العجوز، وذات  
الوجه القبيح.

عجيب: تكتب acip  
وتنطق آجيب: الأمر الغريب،  
غير المعتاد. وانظر: مادة  
عجائب.

عدالة: تكتب adalet  
وتنطق آدالت: العدل، رعاية  
حقوق الغير، الابتعاد عن الظلم.

عداوة: تكتب adavet  
وتنطق آداوت: الخصومة،  
المعاداة.

عدة: تكتب iddet وتنطق  
إدّت: الفترة التي تقضيها المرأة  
بسبب الطلاق أو الزواج بعد  
وفاة الزوج.

عدد: تكتب adet وتنطق  
آدت: العدد، المقدار، الكمية.  
ومنها: عددي adedi أي  
عددها، أو عددًا.

عدلي: تكتب adli وتنطق  
آدلي: أي المتعلق بالعدل  
والعدالة. ومنها: عدلية adliye:  
تشكيلات العدل الإدارية، ومبنى  
المحكمة. وانظر: مادة العدالة.

عدم: تكتب adem  
وتنطق آدم: الفقر والفقدان،  
و ضد الوجود.

عذر: تكتب özür وتنطق  
أوزر: المذرة، الحجة، المانع،  
الإعاقة، القصور. وانظر: مادة  
المعذور.

عرب: تكتب arap  
وتنطق آراب (تستخدم بمعنى  
المفرد): العربي.

عريضة: تكتب arbede  
وتنطق آريده: المضاربة  
والفوضى.

عرض: تكتب irz وتنطق  
إرز: الشرف، البدن والنفس  
الذي ينبغي أن يحترمه الناس.

عرف: تكتب örf وتنطق  
أورف: ما تعارف عليه الناس  
من العادات والتقاليد، العادات  
المطبقة في المجتمع. ومنها عرفاً

örfen: أي بموجب العرف.  
وعرفي örfi: ما يتعلق بالعرف.

عرفان: تكتب irfan  
وتنطق إرفان: الفهم والحدق  
النابعان من الملكة الشخصية التي  
لا يمكن اكتسابها من خلال العلم  
والمعرفة، الثقافة.

عرفة: تكتب arife وتنطق  
آرفه: يوم عرفات وهو اليوم  
الذي يسبق يوم العيد، أو مناسبة  
مهمة.

عرق: تكتب irk وتنطق  
إرك: الأصل، النسب،  
المجموعات البشرية التي تقسم  
بموجب اللون (الأصفر، الأبيض  
الأسود الأحمر). والعرق a'rak :  
شراب مسكر، خمر (إلا أنه قليل  
الاستعمال).

عريضة: تكتب ariza  
وتنطق آريزا: عريضة، المعروض

الضريبة التي تؤخذ بنسبة واحد  
في العشرة.

عشق: تكتب aşk وتنطق  
آشك: الحب.

عشيرة: تكتب aşiret  
وتنطق آشرت: أقارب الرجل  
الأدون.

عصي: تكتب asabi  
وتنطق آسابي: الإنسان الذي  
يغضب بسرعة.

عصر: تكتب asır وتنطق  
آسر: قرن من الزمان. و asrı أي  
موائم للعصر، مدني.

عصمة: تكتب ismet  
وتنطق إسمت: مراعاة قواعد  
الأخلاق والكرامة، العفة  
والنظافة.

عصا: تكتب asa وتنطق  
آسا: ما يتخذ من خشب للتوكؤ  
والضرب.

الذي يقدمه الصغير إلى الكبير،  
الاستدعاء. ومنها عرض arz:  
التقديم، الظهور والإشراف.

عزة نفس: تكتب  
izzetinefis وتنطق إزتنفس:  
الشرف، الكرامة.

عزل: تكتب azl وتنطق  
آزل : الفصل، الإقالة. وانظر:  
مادة المعزول.

عزيز: تكتب aziz وتنطق  
آزيز: ذو قيمة ومكانة.

عزيمة: تكتب azimet  
وتنطق آزمت: الصبر والجد،  
التوجه.

عسكر: تكتب asker  
وتنطق آسكر: مجند. ومنها  
askeri و askeriye المتعلق  
بالأمور العسكرية.

عشر: تكتب öşür, öşr  
وتنطق أشر: الواحد من عشرة،

عصيان: تكتب isyan

وتنطق إسيان: التمرد، عدم  
القبول بالنظام الموجود.

عضو: تكتب aza وتنطق

آزا: قسم من أقسام جسم  
الإنسان، وفرد من أفراد تشكيلة  
أو نقابة. (وبذلك فإن صيغة  
الجمع أعضاء تستخدم في اللغة  
التركية بمعنى المفرد).

عطر: تكتب itir وتنطق

إطر: العطر، الرائحة الطيبة.  
وجمعها عطريات itriyat.

عطفاً: تكتب atfen

وتنطق آتفاً: أي نسبة إليه، نقلاً  
عنه.

عظمة: تكتب azamet

وتنطق آزامت: العلو والكبرياء.  
ومنها azami الأعلى، القصوى.

عفة: تكتب iffet وتنطق

إفت: العفاف، النظافة الأخلاقية،  
العرض.

عفو: تكتب af وتنطق

آف: الصفح والسماح، وإسقاط  
الحق عن المخطيء أو المذنب.

عقائد: تكتب akaid

وتنطق آكائد: جمع عقيدة، وهي  
أسس الدين الاعتقادية.

عقار: تكتب akar وتنطق

آكار: الأموال غير المنقولة.  
وجمعها عقارات akarat أيضاً  
مستخدمة.

عقامة: تكتب akamet

وتنطق آكامت: العقم: وهو  
حالة تحوّل دون التناسل، وعدم  
الإنجاب، الانقطاع.

عقب: تكتب akab

وتنطق آكاب: آخر كل شيء،  
وعظم مؤخر القدم.

شفاف أحمر، يعمل منه  
الفصوص.

**عقيقة:** تكتب akike  
وتلفظ آكيكه: شعر رأس المولود  
وهو في بطن أمه. و akike  
kurbani الذبيحة التي تذبح عن  
المولود يوم سبوعه عند خلق  
شعره.

**عكس:** تكتب akis  
وتنطق آكيس: القلب والرد.  
(اسم فاعل استخدم في التركيّة  
بمعنى الفعل). ومنها عكسي  
aksi أي معاكس، وعكس  
العمل aksülamel : العمل  
المعاكس.

**علاج:** تكتب ilaç وتنطق  
إلاج: الدواء الذي يستخدم في  
التخفيف من المرض، التدبير.

**علاقة:** تكتب alaka  
وتنطق آلاكا: التعلق، السبب،

**عقد:** تكتب akid, akit  
وتنطق آكد: اتفاق بين طرفين  
بالتزام معين. ومنها اسم الفاعل:  
عاقد akid.

**عقرب:** تكتب akrep  
وتنطق أكرب: دويّة من  
العنكبيات ذات سم تلسع.

**عقل:** تكتب akıl وتنطق  
آكل: الإدراك والتمييز، وفهم  
الأشياء على حقيقتها. ومنها  
عاقلة akılane: بعقل وروية.  
ومنها عاقل بالغ akılbalığ :  
آكل بالغ: أي واصل إلى سن  
البلوغ. ومنها عقلاً aklen،  
وعقلي akli أي متعلقاً بالعقل.  
ومنها العقلاء ukala: الذي  
يزعم العقلانية والعلم (وتستخدم  
بمعنى المفرد).

**عقيق:** تكتب akik  
وتنطق آكيك: حجر كريم

الارتباط، المناسبة. ومنها علاقة  
دار alakadar. معنى متعلق،  
مرتبط.

علامة: تكتب alamet  
وتنطق آلامت: إشارة، دلالة،  
رمز. ومنها: العلامة الفارقة  
alameti farika: أي العلامة  
المميزة.

علاوة: تكتب ilave  
وتنطق إلافه: الضم والإضافة،  
الملحق الخاص بإحدى الصحف  
أو المجلات، الهامش.

علة: تكتب illet وتنطق  
إلت: المرض، الإعاقة، المرض  
المزمن، السبب. وانظر: مادة  
المعلول.

علم: تكتب alem وتنطق  
آلم : العلامة والعلم، ومنها  
العالم (بالكتابة نفسها مع تمديد

الألف أكثر من الأول). بمعنى  
الكون.

علم: تكتب ilim وتنطق  
إلم: إدراك الشيء بحقيقته،  
مجموع وسائل وأصول كلية  
تجمعها جهة واحدة مثل علم  
النحو وعلم الأرض، والمعرفة  
التي يحصلها الإنسان من خلال  
القراءة. ومنها اسم الفاعل العالم  
alim أي صاحب علم.

علم وخبر: تكتب  
ilmühaber وتنطق إلمُهابر:  
وثيقة تعريف موضحة لعمل  
الشخص ومحل إقامته ووضعه  
المدني، ورقة استلام.

علوي: تكتب ulvi  
وتنطق أُلفي: العالي، السماوي،  
المنوي. ومنها علو ulu: الكبير،  
العالي القدر.

على: تكتب ala وتنطق  
 آلا: المكانة والشرف والارتفاع.  
 ومنها على العادة alelade أي  
 حسب المتبع، وعلى العجلة  
 alelacele أي بسرعة. ومنها  
 علوي alevi غير سُني، نسبة إلى  
 علي بن أبي طالب، رضي الله  
 تعالى عنه. وعليه aleyhi أي  
 بناءً على ذلك. وعليه دار  
 aleyhdar أي المعتـرض  
 والمعارض.

عليل: تكتب alil وتنطق  
 آلـيل: مريض، صاحب علة.  
 عليه: تكتب aleyhi  
 وتنطق آليه: ضده.

عمار: انظر: مادة  
 الإعمار.

عمارة: تكتب imaret  
 وتنطق إمارت: جمعيات البر  
 الخيرية التي توزع المساعدات

وخاصة الأكل للفقراء، مطعم  
 الفقراء.

عمامة: تكتب amame,  
 imame وتنطق آمامة وإمامة:  
 ما يلف على الرأس، الرأس  
 الكبير في المسيحية.

عم: تكتب amca وتنطق  
 آجما: أخو الأب.

عمد: تكتب amd وتنطق  
 آمد: الفعل على عَين. ومنها  
 amden عمداً: قصداً.

عمر: تكتب ömür  
 وتنطق أومر: مدى الحياة، الحياة،  
 العيش.

عمرة: تكتب umre  
 وتنطق أومره: زيارة مكة المكرمة  
 والقيام بأداء العمرة.

عمل: تكتب amel  
 وتنطق آمل: الفعل عن قصد.  
 ومنها عملة amele : عمال.

وعملِي ameli، وعمليات  
ameliyat : العملية الجراحية.

عُمَّان: تكتب umman  
وتنطق أمان: المحيط، البحر  
الكبير.

عموم: تكتب umum  
وتنطق أموم: المجموع، الكل،  
الشائع للجميع. ومنها عمومي  
umumi: العام، الشائع  
للجميع. ومنها المصدر  
الصناعي: العمومية  
umumiyet: الوضع العام.

عناد: تكتب inat, inad  
وتنطق إناد: المخالفة ورد الحق،  
الإصرار على الموقف حتى ولو  
كان باطلاً.

عناية: تكتب inayet  
وتنطق إناييت: اللطف  
والإحسان، لطف الله بعبد من  
عباده، الكرم.

عنبر: تكتب anbar  
وتنطق أنبار (وهي كلمة معربة):  
المستودع، وتستخدم أيضاً في  
التركية بمعنى شركة نقليلات.  
ومنها anbarcı أي صاحب  
النقلات، ومسؤول المستودع.  
أما عنبر التي تكتب في التركية  
amber وتنطق عمبر فهي مادة  
صلبة، تصدر رائحة جميلة إذا  
أحرقت، ويفرزها حيوان بحري  
من فصيلة القيطسية ورتبة  
الحياتان.

عندي: تكتب indi  
وتنطق إندي: الفكر الشخصي  
الذي لا يستند على أساس  
علمي.

عنصر: تكتب unsur  
وتنطق أنسر: الأصل والحسب،  
والقطعة. وجمعه : عناصر

anasır أيضاً يستخدم في اللغة التركية بالمعنى ذاته.

عنّنة: تكتب anane وتنطق آنانه: ما ينقله الراوي عن فلان عن فلان. ويعني في اللغة التركية أيضاً : العادات والتقاليد.

عنوان: تكتب unvan وتنطق أنفان: المنصب والمقام.

عهد: تكتب ahid وتنطق آهد: العهد والميثاق.

عوام: تكتب avam وتنطق آفام: جمع العام، الإنسان العادي.

عوارض: تكتب avariz وتنطق آفارز: جمع عارضة، بمعنى أمراض.

عورة: تكتب avrat وتنطق آفراد: كناية عن المرأة

والعرض، (تستخدم بمعنى المفرد). ومنه avret العورة.

عيار: تكتب ayar وتنطق آيار: ما تقدر به الأشياء، من كيل أو وزن أو غيرها.

عيان: تكتب ayan وتنطق آيان: واضح، بين.

عيب: تكتب ayip وتنطق آيب: مخالف للعرف السائد.

عيني: تكتب ayni وتنطق آيني: طبقها، مثلها، وتعني أيضاً العين غير النقد. ومنها aynen للمعنيين.

عياش: تكتب ayyaş وتنطق آياش: سكير.

غ'

غائلة: تكتب gaile

وتنطق غائله: مشكلة، مصيبة، حرب.

غازي: تكتب gazi

وتنطق غازي: من يشارك في الغزو في سبيل الله. وانظر: مادة غزو.

غافل: تكتب gafil

وتنطق غافل: عدم السهو والنسيان من قلة التحفظ والتيقظ، والترك إهمالاً لا نسياناً. ومنها الغفلة gaflet : قضاء الوقت باتباع الشهوات.

غالب: تكتب galip,

galib وتنطق غالب: فائز، منتصر. وانظر: مادة الغلبة.

غائب: انظر: مادة الغيب.

غاية: تكتب gaye وتنطق

غايه: الهدف الذي يسعى إليه الإنسان، النتيجة.

غدر: تكتب gadr, gadir

وتنطق غدر: نقض العهد وعدم الوفاء به. ومنها غدار gaddar صفة للمبالغة في الغدر.

غرابة: تكتب garabet

وتنطق غارابت: الأمر الغريب، غير المتوقع، العجيب. واسم الفاعل منه غريب garip.

غرب: تكتب garp,

garb وتنطق غارب: الجهة المعاكسة للشرق، الغرب.

<sup>١</sup> يجب أن يعلم أن حرف الغين لا تأتي في بداية الكلمة التركية. أما ما يتم إدراجه هنا تحت هذه السادة من الكلمات التي تبدأ بحرف الغين في النطق، إنما هي بحرف الجيم المصرية. ولا يقصد به حرف الغين. (انظر: القاموس التركي المعتمد في هذا العمل) ص ٤٤٣

جناية ونحوها بالشروط التي  
أوجبها الإسلام.

gasp, غصب: تكتب

gasb وتنطق غاسب: النهب،  
الاستلاء على الشيء.

gazab, غضب: تكتب

gazap وتنطق غازاب: الفتور،  
الانزعاج، السخط، رغبة  
الانتقام.

gazanfer غضنفر: تكتب

وتنطق غزنفر: الباسل الشجاع،  
الأسد.

gaflet غفلة: تكتب

وتنطق غافلت: السهو والنسيان،  
وقضاء الوقت في اتباع  
الشهوات. وانظر: مادة الغافل.

galebe غلبة: تكتب

وتنطق غلبه: التغلب، الفوز،  
الأكثرية. ومنها المصدر غالبية  
galibiyet واسم الفاعل غالب

غرض: تكتب garaz

وتنطق غرز: النية العدوانية  
السيئة.

gurur غرور: تكتب

وتنطق غرور: التبخر، البطر،  
الكبرياء، الخيلاء.

غزا: تكتب gaza وتنطق

غزا: القتال في سبيل الله والغلبة.  
ومنها اسم الفاعل gazi غازي.  
وانظر: المادة.

الغزال: تكتب gazal

وتنطق غازال: ولد الظبية.

غزل: تكتب gazel

وتنطق غزل: أكثر الأنواع  
الأدبية انتشاراً في الأدب الديواني  
والإسلامي، ويدور موضوعه  
حول الحب.

غُسل: تكتب gusül

وتنطق غسل: الاغتسال من

galip. وغالباً galiba أي في معظم الأوقات.

غلط: تكتب galat وتنطق غالات: خطأ.

غلاف: تكتب kılıf وتنطق كلف: الغشاء الذي يتغشى به الشيء، المظروف، المحفظة.

غليان: تكتب galeyan وتنطق غاليان: فوران، الطفح.

غم: تكتب gam وتنطق غام: الكرب، الحزن.

غمزة: تكتب gamze وتنطق غامزه: الإشارة بالعين أو الجفن، والحدبة التي تظهر في الوجنتين أثناء الضحك.

غنيمة: تكتب ganimet وتنطق غانمت: الظفر بمال العدو في الحرب.

غيابي: تكتب giyabi وتنطق غيابي: عدم الحضور، صدور القرار غيائياً. وانظر: مادة الغيب.

غيب: تكتب gayb وتنطق غايب: الأمر الغائب عن الحواس، العالم المعنوي. ومنها غيبي gaybi المخالف للعلني. وغيبيات gaybiyyat : الأمور الغيبية. ومنها كذلك الغيبة kaybolma أصلها من الغائب kayıp ثم التركيبة التركية التي هي الفعل المساعد (olma).

غيبة: تكتب giybet وتنطق غيبة: النيمة. وانظر: مادة الغيب.

غيرة: تكتب gayret وتنطق غايرت: التشجيع على بذل المزيد من الجهد، الصبر، قوة التحمل (ولا يستخدم في اللغة

التركية المعنى المستخدم في اللغة العربية).

غير صافٍ: تكتب gayrisafi وتنطق غايري صافي: أي ما لم يكن صافياً نقياً.

غير مشروع: تكتب gayri meşru وتنطق غايري مشرو: غير نظامي، المخالف للأنظمة والعادات والتقاليد.

غير منقول: تكتب gayrimenkul وتنطق غايرمنكول: الأملاك والأراضي، ما لا يمكن نقلها من الممتلكات.

## ف

فائدة: تكتب faide, fayda وتنطق فايدا: المنفعة، الأمر المستفاد منه.

فائض: تكتب faiz وتنطق فائيز: الربا، ثناء المال من خلال الحصول على مبلغ من

المال بعد أن يحول عليه الحول بنسبة معينة.

فئة: تكتب fiyat وتنطق فيات: السعر.

فاتح: تكتب fatih وتنطق فاته: اسم فاعل من فتح.

فاحش: تكتب fahiş وتنطق فاهش: زيادة عن المعقول، خارج حدود الأخلاق والأدب. ومنها فاحشة fahişe المرأة التي تتاجر بعرضها.

فارقة: تكتب farika وتنطق فاركا: الوصف الفارق للشيء، العلامة الفارقة -alamet-i farika.

فاسد: تكتب fasid وتنطق فاسد: منحرف، مخرب، معفن.

التأثير على المجموع. وانظر: مادة  
الفتاح.

**فترة:** تكتب fetret وتنطق  
فترت: الخمول، الضعف،  
الإهمال؛ الفترة التي تقع بين بعثة  
نبيين؛ عهد الفوضى في الدولة  
العثمانية الذي امتد من عام  
١٤٠٢-١٤١٣م.

**فتق:** تكتب fitik وتنطق  
فتك: بروز جزء من الأمعاء من  
فتحة في جدار البطن.

**فتنة:** تكتب fitne وتنطق  
فتنه: الاختبار والابتلاء،  
الاضطراب وبلبله الأفكار  
والسعي بين الناس بالفساد.

**فتوى:** تكتب fetva  
وتنطق فتفا: الجواب عما يشكل  
من المسائل الشرعية.

**فتيل:** تكتب fitil وتنطق  
فتيل: ذبالة السراج والشمع،

**فاسق:** تكتب fasık  
وتنطق فاسك: العاصي، الذي  
يخالف أوامر الله تعالى.

**فاصل:** تكتب fasıl  
وتنطق فاسل: قسم، انفصال،  
موسم. ومنها فاصلة fasıla أي  
ما بين قسمين.

**فاعل:** تكتب fail وتنطق  
فائيل: العامل الذي قام بالعمل،  
العنصر المؤثر.

**فاني:** تكتب fani وتنطق  
فاني: من الفناء بمعنى البداء  
وانتهاء الوجود.

**فأرة:** تكتب fare وتنطق  
فاره: الفأر.

**فال:** تكتب fal وتنطق  
فال: الإنباء عن الغيب  
المستقبلي.

**فتح:** تكتب fetih وتنطق  
فتيه: الغلبة والتملك، الاستيلاء،

والخيط الذي يمتص الزيت  
والكاز لتوفير النور، والخيط  
الطويل الذي يوصل بالمتفجرات  
ليفجرها إذا أشعل.

فجيع: تكتب feci وتنطق  
فجي: المؤلم، الفطيع، المفجع.

فجيعة: تكتب facia  
وتنطق فاجآ: الحدث المؤلم،  
المصيبة، الكارثة.

فخري: تكتب fahri  
وتنطق فاهري: فخري، غير  
أصلي.

فداء: تكتب feda وتنطق  
فدا: التضحية، التنازل عن  
مصلحة مقابل مصلحة أخرى.  
ومنها فدائي fedai المضحي  
بنفسه. ومنها الفدية fidy.

فدية: تكتب fidy  
وتنطق فديه: ما يقدم من مال

ونحوه لتخليص الأسير المرقن.  
وانظر: مادة الفداء.

فرار: تكتب firar وتنطق  
فِرار: الهروب، الإسراع في  
الذهاب خفية، تخلي الجندي عن  
وحدته دون إذن مسبق.

فراصة: تكتب feraset  
وتنطق فراست (بفتح الفاء):  
الفهم، سرعة البداهة.

فراغ: تكتب feragat  
وتنطق فراغات: التنازل عن  
الشيء للغير، بيع الشيء للغير،  
التفرغ من الشيء.

فرح: تكتب ferah  
وتنطق فراه: الانفتاح، الأمر  
المُفرح، المسر.

فرد: تكتب fert وتنطق  
فرد: الشخص، الواحد، الذي لا  
ثاني له، عكس الزوج.

فَرْق: تكتب fark وتنطق  
فارك: الوصف المميز، الفصل،  
الملاحظة.

فرقة: تكتب firka وتنطق  
فركا: الجماعة، الحزب، وحدة  
عسكرية.

فرن: تكتب firin وتنطق  
فِرِن: موقد للخبز وغيره.

فريضة: تكتب fariza  
وتنطق فارزا: ما ينبغي القيام به  
في الأمور الشرعية فرضاً. وانظر:  
مادة الفرض.

فساد: تكتب fesat  
fesad وتنطق فساد: الخلل،  
البطلان، التثنية.

فستق: تكتب fistik  
وتنطق فِسْتِك: شجرة وثمرتها،  
من الفصيلة البطمية من ذوات  
الفلقتين لثمرها لب مائل إلى  
الخضرة لذيد الطعم. يسميه

فرسخ: تكتب fersah  
وتنطق فرساه: المسافة التي تقدر  
بأربع ساعات، أو ثلاثة أميال،  
وتساوي خمسة كيلو مترات.

فرصة: تكتب firsat  
وتنطق فرسات: الاغتنام، الزمن  
المناسب للقيام بعمل معين.

فرض: تكتب farz  
وتنطق فارز: الواجب، ما ينبغي  
القيام به في الشرع، الافتراض.  
وانظر: مادة الفريضة.

فرضية: تكتب faraziye,  
faraziyet وتنطق فارازيه:  
الفرضية، على أساس الفرض،  
النظرية التي لم تتأكد بعد.

فرعون: تكتب firavn  
وتنطق فِرَاوِن: لقب ملك مصر  
في التاريخ القدم، ولقب كل  
عات، التجبر والتكبر.

الناس الفستق الحلي. ويطلق  
كذلك على الصنوبر والفول  
السوداني، لكن بالإضافة. فيقال  
çam fıstığı, yer fıstığı.

**فسخ:** تكتب fesh  
وتنطق فسه: الإلغاء، الإبطال،  
التفتيت.

**فسيح:** تكتب fesih  
وتنطق فسيح: الواسع الكبير.

**فصيح:** تكتب fasih  
وتنطق فاسيه: المراعي لقاعدة  
اللغة التي يتحدث بها، الإنسان  
الصريح.

**فضاء:** تكتب feza  
وتنطق فزا: الأرض الفسيحة،  
الكون.

**فضلة:** تكتب fazla  
وتنطق فازلا: زيادة عن المعتاد،  
أكثر من اللازم.

**فضولي:** تكتب fuzuli  
وتنطق فزولي: أي زائد، تبذير،  
بلا وجه حق.

**فضيلة:** تكتب fazilet  
وتنطق فازلت: الأخلاق العالية  
الحسنة، القوة المعنوية المساعدة  
لارتقاء الإنسان إلى صفات عالية  
من الأخلاق الفاضلة.

**فطانة:** تكتب fetanet  
وتنطق فتانت: وسعة المدارك،  
خاصية الاستيعاب. ومنها  
كذلك فطنة fitnat.

**فطرة:** تكتب fitrat  
وتنطق فترات: الحلقة التي يكون  
عليها كل موجود أول خلقه.  
ومنها فطري fitri.

**فطرة:** تكتب fitre وتنطق  
فتره: زكاة صيام رمضان.

**فعال:** تكتب faal وتنطق  
فآل: كثير العمل، كثير الحركة

والنشاط. ومنها المصدر  
الصناعي فعالية faaliyet  
فعاليات.

فعالية: تكتب faaliyet  
وتنطق فعالية: النشاط، العمل.  
وانظر: مادة الفعال.

فعل: تكتب fiil وتنطق  
فئيل: العمل، الحركة، الحيز  
التطبيقي من الكلام. ومنها فعلاً  
fiilen وفعلِي fiili: ما يتعلق  
بالفعل.

فقراء: تكتب fukara  
وتنطق فكارا: جمع فقير. وانظر:  
مادة الفقير.

فقرة: تكتب fikra  
وتنطق فِكْرا: فكاها، نكتة، جملة  
من كلام، أو جزء من موضوع  
أو شطر من بيت.

فقط: تكتب fakat  
وتنطق فاكات (بمد الكاف

قليلاً): بمعنى لكن، إلا أن. (وبهذا  
الاستخدام فإن معناها تختلف  
عن العربية).

فقه: تكتب fikih وتنطق  
فكه: الإمام بالشيء حق الإمام،  
الفطنة، علم أصول الشريعة  
وأحكامها.

فقير: تكتب fakir وتنطق  
فاكير: المسكين، المحتاج. ومنها  
اسم الفعل: الفقر fakr. وفقر  
الضرورة fakruzaruret : أي  
انعدام الوضع المالي، الحاجة  
الماسة. وجمعه (فقراء) fukara  
وانظر: المادة.

فقيه: تكتب faki, fakiه  
وتنطق فاكي، فاكيه: طالب  
العلم الشرعي. وانظر: مادة  
الفقه.

فكر: تكتب fikir وتنطق  
فِكر: إعمال العقل في المعلوم

للوصول إلى معرفة المجهول،  
العمل الذهني، الذاكرة، الصورة  
الذهنية لأمر ما، التفكير. ومنها  
فكراً fikren وفكري fikri : ما  
يتعلق بالفكر. وفكريات  
fikriyat: المسائل الفكرية.

**فلان:** تكتب falan  
وتنطق فالان: المبهم، الشخص  
أو الأمر الذي لا يراد التصريح  
باسمه.

**فلقة:** تكتب falaka  
وتنطق فالاك: عود يتصل به  
حبلان تمسك بهما القدمان  
للجلد.

**فلك:** تكتب felek  
وتنطق فلك (بفتح الفاء) الحظ،  
البخت، السماء.

**فن:** تكتب fen وتنطق  
فن: الاسم العام الذي أطلق على  
العلوم التجريبية، التقنية. ومنها

**فني fenni :** ما يتعلق بالفن. و  
فنّاً fennen: أي بموجب الفن.

**فناء:** تكتب fena وتنطق  
فناء: سيء، بئيس، غير مُسر.

**فنجان:** تكتب fincan  
وتنطق فِنجان: قدح صغير من  
الخزف تشرب فيه القهوة.

**فهرس:** تكتب fihrist  
وتنطق فهرست: الكتاب يجمع  
فيه أسماء الكتب مرتبة بنظام  
معين، ولحقّ يوضع في أول  
الكتاب أو آخره يذكر فيه ما  
اشتمل عليه الكتاب من  
الموضوعات والأعلام، أو  
الفصول والأبواب مرتبة بنظام  
معين.

**فوق العادة:** تكتب  
fevkalade وتنطق فوكالاده:  
أمر مستثنى، خارق، غير معتاد.

والاستعداد، الموهبة، الملكة،  
الإمكانية.

**قاتل:** تكتب katil وتنطق  
كاتيل: الجاني، الذي قام بعملية  
القتل.

**قاسم:** تكتب kasım  
وتنطق كاسم: الشهر الحادي  
عشر من شهور السنة الميلادية.

**قاضي:** تكتب kadi  
وتنطق كادي: من يقضي بين  
الناس بحكم الشرع، ومن تعينه  
الدولة للنظر في الخصومات  
والدعاوي وإصدار الأحكام التي  
يرأها طبقاً للقانون.

**قاعدة:** تكتب kaide  
وتنطق كائده: الأصل والأساس،  
الأمر الكلي ينطبق على  
الجزئيات، الجانب الذي أسس  
عليه البناء، العمدان، الأركان.

**فيض:** تكتب feyiz  
وتنطق فيز: البركة، النمو،  
الإحسان، الراحة المعنوية.

**فيل:** تكتب fil وتنطق  
فل: الحيوان الضخم الجسم من  
العواشب الثديية ذو خرطوم  
طويل، يتناول به الأشياء كاليد،  
وله نابان بارزان كبيران، يُتخذ  
منهما العاج fildişi.

## ق

**قائل:** تكتب kail وتنطق  
كائيل: الراضي الخاضع، المقتنع،  
المؤمن، الفاهم.

**قائمةقام:** تكتب  
kaymakam وتنطق كايماكام:  
صاحب أكبر منصب إداري في  
الأفضية.

**قابلية:** تكتب kabiliyet  
وتنطق كابليت: المقدرة

**قافلة:** تكتب kafil

وتنطق كافله: الجماعة الكثيرة  
والرفقة المتوجهة إلى السفر ذهاباً  
أو إياباً، سلسلة من السيارات  
المتابعة إلى جهة واحدة،  
الأغراض المصفوفة المتسلسلة.

**قافية:** تكتب kafiye

وتنطق كافيه: الحروف التي تبدأ  
بمتحرك يليه آخر ساكنين في  
آخر البيت.

**قالب:** تكتب kalıp

وتنطق كالب: الحيز المشكل  
لوضع الأشياء السائلة فيه حتى  
يأخذ شكله، النموذج المثالي،  
المجسم، الشكل المحجم، القسم  
المادي، البدن.

**قانون:** تكتب kanun

وتنطق كانون: الأمر الكلي  
الذي ينطبق على جميع جزئياته  
التي تتعرف أحكامها منه،

الأصل. ومنها قانوني kanuni :  
ما يتعلق بالقانون. وقانوناً  
kanunen : أي بموجب  
القانون. والمصدر الصناعي:  
قانونية kanuniyet.

**قباحة:** تكتب kabahat

وتنطق كاباهات: من القبح،  
الذنب، البعد عن الخير، العمل  
الذي يستحق جزاءً خفيفاً عليه.

**قبة:** تكتب kubbe وتنطق

كبه: بناء مستدير مقوس مخوف  
يعقد بالآجر ونحوه، السماء.

**قبر:** تكتب kabir وتنطق

كابير: المزار الذي يدفن فيه  
الإنسان. ومنها قبرستان  
kabristan : المقبرة.

**قبض:** تكتب kabız

وتنطق قابز: الإمساك، الانقباض  
أي تعثر الغائط، القبض.

قبلة: تكتب kible وتنطق  
كبله: اتجاه القبلة، الجهة التي  
يتوجه بها المسلم للعبادة.

قبول: تكتب kabul  
وتنطق كابول: الرضا، أخذ  
شيء مقدم إليه، استقبال ناس  
قدموا للزيارة، التصديق،  
الاقتراس والاستخدام،  
التصويب.

قبيلة: تكتب kabile  
وتنطق كابله: الجماعة من الناس  
تنسب إلى أب أو جد واحد.

قتل: تكتب katl وتنطق  
كاتل: الإماتة وإزهاق الروح.  
ومنها القتل العام: katliam: أي  
إبادة جماعية، استخدام السيف  
فيهم عن بكرة أبيهم.

قحط: تكتب kit وتنطق  
كت: (محرقة، أصلها من

القحط): القليل جدا، أقل من  
الحاجة والمصدر kitlik.

قدح: تكتب kadeh  
وتنطق كاده: الكأس الصغير،  
الاستكانة.

قَدَر: تكتب kadar وتنطق  
كادار: القدر، العدد، حتى، مثل،  
إلى أن.

قَدَر: تكتب kader وتنطق  
كادر: قضاء الله تعالى وتقديره  
للأشياء والمخلوقات، البخت  
والنصيب، القوة. ومنها قدري  
kaderi: أي ما يتعلق بالقدر.  
والقدريّة kaderiye المذهب  
الذي يقول بأن الإنسان كالريشة  
في الهواء ليست له إرادة وإنما كل  
شيء مقدر ومكتوب.

القَدِر: تكتب kadir  
وتنطق كادر: القيمة، المكانة  
والاعتبار.

الأعيان وأشرف البلد، صاحب  
المكانة المرموقة، الضخم.

**القرآن الكريم:** تكتب  
kuran-i kerim وتنطق قرآن  
كريم: كتاب الله المنزل على نبيه  
محمد (صلى الله عليه وسلم)  
وهو آخر الكتب السماوية.

**قراءة:** تكتب kıraat  
وتنطق كراءات: القراءة، قراءة  
قطعة من النثر، كتاب القراءة.

**قرار:** تكتب karar وتنطق  
كارار: الحكم في مسألة أو أمر  
ما، الاستقرار وعدم التغير،  
الدوام والاستمرار والثبات.

**قربان:** تكتب kurban  
وتنطق كربان: الأضحية التي  
يتقرب بها إلى الله تعالى ويتم  
توزيعها على الفقراء، الضحية،  
الفداء.

**قدرة:** تكتب kudret  
وتنطق كدرت: الطاقة والقوة  
على الشيء والتمكن منه،  
الطبيعة، الثراء والغنى، الأهلية.

**قدسي:** تكتب kudsi  
وتنطق كدسي: المبارك، المقدس،  
النظافة من كافة أنواع السوء.  
ومنها المصدر الصناعي: القدسية  
kudsiyet.

**قَدَم:** تكتب kadem  
وتنطق كادم (: زنة تساوي  
٣٧٥ سم، الرجل. ومنها  
كادمه kademe أي درجة  
درجة.

**قَدَم:** تكتب kadem  
وتنطق كدم: النقص، عكس  
الحدث، الخيرة القديمة في عمل  
ما.

**قدماء:** تكتب kodaman  
وتنطق كودامان: العين من

قسماً kısmen وقسمي kısmi  
أي جزءاً وليس كلاً.

قسمة: تكتب kısmet  
وتنطق كسمت: النصيب، الحظ،  
ربما ولعل.

قصاب: تكتب kasap  
وتنطق كاساب: الجزار.

قصة: تكتب kasaba  
وتنطق كاسابا: البلدة، الناحية،  
المدينة الصغيرة.

قصد: تكتب kasd وتنطق  
كاسد: النية، القيام بالعمل برغبة  
أو دونها، النية السيئة، الهجوم.  
ومنها قصداً kasden وقصدي  
kasdi : أي بشكل مقصود.  
ومنها اسم الفاعل القاصد:  
kasıd.

قصة: تكتب kıssa وتنطق  
كسّا (بكسر الكاف وفتح السين

قرطاس: تكتب kırtas  
وتنطق كرتاس: الصحيفة يكتب  
فيها. ومنها قرطاسية kırtasiye  
المكتبة التي تبيع الأدوات  
المدرسية والتعليمية، والمبلغ المالي  
المعدّ في الدوائر الحكومية لشراء  
الأدوات الكتابية، البيروقراطية.

قرمزي: تكتب kırmızı  
وتنطق كرمزي (بكسر الكاف  
وسكون الراء وكسر الميم  
والزاي): اللون الأحمر القاني.

قرعة: تكتب kura  
وتنطق كُرا: السحب، السحب  
على الشيء بغرض الحظ.

قسطاس: تكتب kıstas  
وتنطق كستاس: المعيار، الميزان  
الدقيق.

قسم: تكتب kısım  
وتنطق كسم: القطعة من  
الشيء، الجنس والصنف. ومنها

واحد، مجموعة مركبات السكة  
الحديدية تجرها قاطرة، الصف.

**قطايف:** تكتب kadayif  
وتنطق كاداييف: الكنافة،  
وهينوع من الحلويات التي تصنع  
على شكل الخبز والمسطح  
والشعرية.

**قطب:** تكتب kutup  
وتنطق كتب: أبعد منطقتين في  
العالم من خط الاستواء: وهما  
قطب الشمال وقطب الجنوب،  
كل شيئين مضادين مثل الموجب  
والسالب، الواصل.

**قطران:** تكتب katran  
وتنطق كاتران: مادة سوداء  
سائلة لزجة تستخرج من  
الخشب والفحم ونحوهما بالتقطير  
الجاف وتستعمل لحفظ الخشب  
من التسوس والحديد من الصدأ.

مشدداً: الحكاية، الرواية،  
الملحمة.

**قصور:** تكتب kusur  
وتنطق كسور: الخطأ، النقص،  
العذر، الذنب، الإهمال.

**قصيدة:** تكتب kaside  
وتنطق كاسده: الشعر المنظوم.

**لقضاء:** تكتب kaza  
وتنطق كازا: حكم الله، الأداء،  
عمل القاضي، المدينة التي يديرها  
قائمقام، الحادث، الموت،  
المصيبة، الهيئة التي يوكل إليها  
بحث الخصومات للفصل فيها  
طبقاً للنظام. ومنها قضاء  
kazaen : أي نتيجة للقضاء  
بدون رغبة. ومنها قضائي  
kazai ما يتعلق بالقضاء.

**قطار:** تكتب katar  
وتنطق كاتار: المجموعة المتتالية  
خلف بعضها بعضاً في صف

**قطرة:** تكتب katre

وتنطق كاتره : النقطة، المرة

**قطيفة:** تكتب kadife

وتنطق كادفه: القماش المخملي.

**قطعة:** تكتب kit'a

وتنطق كتآ: القسم، الجزء،

الشطرنج، القارّة، البلاد، المفردة

العسكرية، بيتان من أبيات

الشعر.

**قطيعاً:** تكتب katiyen

وتنطق كاتياً: بالقطع، بشكل

قطعي، مؤكداً بحيث لا يبقى

بجاء للشك فيه، في أي وقت

وبأي شكل.

**قفا:** تكتب kafa وتنطق

كافا: الرأس، الفهم وطريقة

التفكير، الذاكرة.

**قفص:** تكتب kafes

وتنطق كافس: الحبس الذي

يتكون من أعواد متشابكة من

جريد وغيره.

**قلافة:** تكتب kalafat

وتنطق كالافات: حرفة من يخرز

ألواح السفن ويجعل في خللها

القار.

**قلب:** تكتب kalb وتنطق

كالب: عضو عضلي أجوف،

يستقبل الدم من الأوردة ويدفعه

في الشرايين، مركز الحس

والشعور، الأس، الحبة. والقلب

kalp المقلد والمزور.

**قلعة:** تكتب kale وتنطق

كاله: الحصن الممتنع المبني للدفاع

عن البلد ضد الأعداء، مرمى

الملعب.

**قلم:** تكتب kalem

وتنطق كالم: أداة الكتابة،

المكتب الخاص بأعمال النسخ

استيفائها عن البضائع التي توزن  
في القنطار.

**قنطرة:** تكتب kantara

وتنطق كانتارا: جسر مقوس  
مبني فوق النهر يعبر عليه.

**قهر:** تكتب kahir, kahr

وتنطق كاهر: الحزن الشديد،  
الآلم الكبير، الظلم. ومنها قهراً  
kahren وقهري kahri أي  
جبراً.

**قهوة:** تكتب kahve

وتنطق كاهفه: البن، والشراب  
المغلي المطبوخ منه، المكان الذي  
يشرب فيه مثل هذا الشراب  
الساخن أو البارد.

**قوام:** تكتب kivam

وتنطق كفام: درجة القتامة،  
عماد الشيء ونظامه الأنسب،  
مدار الأمر.

في الدوائر الحكومية، البند،  
النوع والجنس، الرسم والنقش.

**قمار:** تكتب kumar

وتنطق كمار: الميسر، لعبة  
الحظ.

**قناعة:** تكتب kanaat

وتنطق كاناآت: الرضى بالقسم  
واليسير وعدم الطمع، الاعتقاد،  
وجهة نظر، مرييات، الفكر  
الذي تشكل في موضوع معين.

**قنديل:** تكتب kandil

وتنطق كانديل: مصباح  
كالكوب في وسطه فتيل يملأ  
بالماء والزيت ويشعل.

**قنطار:** تكتب kantar

وتنطق كانتار: معيار خاص  
بوزن الأغراض الثقيلة، وزنة  
تتكون من أربع وأربعين أوقية.  
ومنها القنطارية kantariye  
وهي نوع من الرسوم، كان يتم

**قوم:** تكتب kavim  
وتنطق كافم: الجماعة، الشعب،  
الاجتمع، الأمة. ومنها القومية  
kavmiyet.

**قوة:** تكتب kuvvet  
وتنطق كُفَت: الطاقة، القدرة  
المادية أو المعنوية، المقاومة،  
الشدة، النفوذ.

**قياس:** تكتب kıyas  
وتنطق كياس: المقارنة، التمثيل،  
التساوي. ومنها قياساً  
kıyasen: عن طريق القياس،  
وقياسي kıyasi أي ملائم  
للقاعدة العامة، وقياسياً  
kıyasıya أي شديد، دون أي  
رحمة.

**قيافة:** تكتب kıyafet  
وتنطق كيافت: طريقة اللبس،  
الطريقة المعتادة في اللبس، المظهر  
العام للإنسان.

**قيام:** تكتب kıyam  
وتنطق كيام: الوقوف، التحرك  
لإنجاز عمل ما، التمرد  
والعصيان، الحياة بعد الممات.  
ومنها القيامة kıyamet المحشر،  
المصيبة.

**قيد:** تكتب kayd, kayıt  
وتنطق كايث: التدوين، السجل،  
التسجيل، الوثيقة الرسمية،  
الشرط.

**قيم:** تكتب kayyım  
وتنطق كايِّم: الشخص الذي  
يقوم بخدمة المسجد.

**قيمة:** تكتب kıymet  
وتنطق كيمنت: البذل، السعر  
المحدد للشيء، الأوصاف المميزة  
للشخص، الشيء الغالي (في  
المكانة) والقيِّم.

## ك

الخالق الباري، المنكر لنعم الله تعالى، الظالم الخالي من الرحمة، غير المسلم، المشؤوم.

**كافور:** تكتب kafur وتنطق كافور: شجرة من الفصيلة الغارية يتخذ منه مادة شفافة بلورية الشكل يميل لونها إلى البياض رائحتها عطرية حادة وطعمها مر تستخدم في الأدوية والبارود والتوريق.

**كافي:** تكتب kafi وتنطق كافي: يكفي ما يحتاج إليه.

**كامل:** تكتب kamil وتنطق كامل: غير ناقص، تام. ومنه كاملاً kamilen أي بالجملة، كافة.

**كباب:** تكتب kebab وتنطق كباب: اللحم المقطع الذي يشوى على الجمر

**كاشف:** تكتب kaşif وتنطق كاشف: المكتشف، مظهر الأمر أو الشيء المخفي. وانظر: مادة الكشف.

**كائن:** تكتب kain وتنطق كائن: الموجود، المتوافر.

**كائنات:** تكتب kainat وتنطق كائنات: الكون، العالم كله، المخلوقات جميعاً.

**كابوس:** تكتب kabus وتنطق كابوس: الأرق، الضغط الواقع على صدر النائم لا يقدر معه أن يتحرك.

**كاتب:** تكتب katip وتنطق كاتب: السكرتير، المدوّن، الموظف المختص بالأمر الكتابية.

**كافر:** تكتب kafir وتنطق كافر: الجاحد لوجود

بالأسياخ، وكل ما يشوى على  
الجمر بتلك الطريقة.

**كبار:** تكتب kibar  
وتنطق كبار: الظرافة والأناقة،  
السمو، الأصالة، السخاوة. ومنها  
كبر kibir : الغرور والافتخار  
بالنفس.

**كبريت:** تكتب kibrit  
وتنطق كبريت: العود الذي  
توجد برأسه المادة الفوسفورية  
التي تشتعل بالاحتكاك، العلبة  
التي تحوي مجموعة العيدان.

**كتاب:** تكتب kitap  
وتنطق كتاب: ما وضع بين  
دفتين من المعلومات الكتابية أو  
المطبعية، المؤلف، الأمر المكتوب.  
ومنها كتابي kitabi : أهل  
الكتاب، وما يتعلق بالكتاب.  
وكتايبات kitabiyat : المعلومة  
الكتابية، علم الكتب والمكتبات،

الكتابة الخاصة بالتعريف  
بالكتب. وكتاب الله  
kitabullah : القرآن الكريم.

**كتابة:** تكتب kitabet  
وتنطق كتابت: الكتابات  
المحفورة على الآثار القديمة  
والمباني العتيقة، الكتابة المصبوبة  
على طرف من المدافع القديمة  
التي تبين تاريخ صنعها. ومنها  
الكتابة kitabet أعمال الكتابة،  
الإنشاء، المكتب الذي يعمل فيه  
الكتاب.

**كتان:** تكتب keten  
وتنطق كتن: نبات زراعي من  
الفصيلة الكتانية حولي يزرع في  
المناطق المعتدلة والدافئة يزيد  
ارتفاعه على نصف متر زهرته  
زرقاء جميلة وثمرته عليقة مدورة  
يعتصر منه الزيت الحار ويتخذ

من أليافه النسيج المعروف، نوع  
من الحلوى شبيه بألياف الكتان.

**كُتلة:** تكتب kütle  
وتنطق كتله: القطعة المجتمعة من  
الشيء، الجماعة. ومثلها kitle.

**كتم:** تكتب ketm وتنطق  
كتم: الستر والإخفاء. ومنها  
كتوم ketum (على وزن  
فعول): يطلق على من يخفي  
الأسرار ولا يدلي بها.

**كثيف:** تكتب kesif  
وتنطق كسيف: من الكثافة:  
الغليظ والثخين.

**كدر:** تكتب keder  
وتنطق كدر: الغم والهم، الحزن  
والسواد.

**كذا:** تكتب keza وتنطق  
كزا: أيضاً، مثل ذلك.

**الكرء:** تكتب kira  
وتنطق كرا: الإيجار، بدل  
الاستخدام.

**كرامة:** تكتب keramet  
وتنطق كرامت: ما يجريه الله  
تعالى على يد عباده الصالحين من  
الأعمال الخارقة للعادة، اللطف  
والإحسان. ومنها الكرم

**kerem:** الشرف والأصالة،  
السخاوة. ومنها الكريم  
kerim: الكبير، العظيم، صاحب الكرم.

**كراهة:** تكتب kerahat  
وتنطق كراهات: الاشمزاز،  
الاضطرار، الفعل القريب من  
الحرام. ومنها كرهاً kerhen:  
أي تحت الكره والإجبار.

**كرة:** تكتب küre وتنطق  
كره: الدائرة، الجسم المستدير  
الذي تبعد كافة الأبعاد السطحية  
عن المركز بالمساحة نفسها،

دائرة بيانية لتوضيح خريطة  
الأرض. ومنها كروي kürevi  
: أي الدائري.

كرّة: تكتب kere وتنطق  
كره: العدد، المرة.

كرز: تكتب kerez  
وتنطق كرز (وهي كلمة دخيلة  
في اللغة العربية): شجر من  
الصيلة الوردية يحمل ثمرأ يشبه  
البرقوق، ولكنه أصغر منه.

كرسي: تكتب kürsü  
وتنطق كرسو: المقعد المرتفع عن  
الأرض، المنبر، المنصة، التخت،  
السرير، المقام والوظيفة،  
التخصص العلمي المعين في  
إحدى الجامعات أو المراكز  
العلمية.

كسب: تكتب kesp  
وتنطق كسب: الربح، العمل،

العمل المريح، بذل الجهد لتوفير  
لقمة العيش.

كسر: تكتب kesir  
وتنطق كسير: التقسيم، التوزيع،  
الجزء من العدد التام، إحدى  
الحركات الثلاثة من الفتح والضم  
والكسر. ومنها الجمع الكسور.  
وانظر المادة.

كسوة: تكتب kisbet  
وتنطق كسبت: اللبس الذي  
يلبسه المصارع، السروال الضيق  
المصنوع من الجلد. وتستخدم  
اللفظ الأصلي أيضاً: كسوة  
kismet.

كسور: تكتب kusur  
وتنطق كسور: النيف، الزيادات،  
الباقى.

كشف: تكتب keşif  
وتنطق كشف: الاختراع،  
الإيجاد، الشعور بالشيء قبل

وقوعه.. ومنها اسم الفاعل

كاشف kaşif وكشاف keşşaf

(صفة للمبالغة) ومنها الكشفى

keşfi ما يتعلق بالكشف.

كعبة: تكتب kabe

وتنطق كابه: بيت الله الحرام في

مكة المكرمة.

كفارة: تكتب kefare

وتنطق كفارت: ما يستغفر به

الآثم من صدقة وصوم ونحو

ذلك.

كفالة: تكتب kefalet

وتنطق كفالت: الضمان. ومنه

كفالة kefaleten أي كفيل

ضامن.

كفاية: تكتب kifayet

وتنطق كفايت: الاكتفاء.

كفر: تكتب küfr, küfür

وتنطق كفر: النكران، إنكار

وجود الخالق الباري أو

وحدانيته أو أنبيائه والأسس التي

أوحاها إليهم، الشتم والكلام

البذيء.

كفرة: تكتب kefere

وتنطق كفره: الكفار، غير

المسلمين.

كفن: تكتب kefen

وتنطق كفن: الإزار الذي يلف

فيه الميت.

كفيل: تكتب kefil

وتنطق كفيل: المثل، الضامن.

وانظر: مادة الكفالة.

كلام: تكتب kelam

وتنطق كلام: الأصوات المفيدة،

الجملة، العبارة، أسلوب الأداء.

ومنها الكلمة kelime وانظر

المادة.

كلا: تكتب kella وتنطق

كلا (بفتح الكاف واللام

مشدداً): أي حاشاً، قطعاً، أبداً.

كلس: تكتب kils وتنطق كلس : الجير.

كلمة: تكتب kelime وتنطق كلمه: اللفظ، مجموعة الأصوات التي تدل على معنى. ومنها كلمة الله kelimetullah : كلمة التوحيد.

كليات: تكتب külliyyat وتنطق كليات: تمام الشيء ومجموعه، الأعمال الكاملة لأحد المؤلفين، المجموعة الكاملة في موضوع من الموضوعات العلمية: البليوجرافية. ومنها الكلية külliye المجموعة البنائية المعمارية المتكاملة التي تشمل المسجد والمدرسة والمكتبة ومشتملاتها. ومنها كلياً külliyyen أي جميعاً، بالكامل.

كمال: تكتب kemal وتنطق كمال: التكامل، عدم

القصور والنواقص، الفضيلة، القيمة.

كمية: تكتب kemiyet وتنطق كميت: العدد والمقدار. كناية: تكتب kinayet وتنطق كناية: التحدث عن الشيء بما يستدل عليه دون التصريح به، استخدام لفظ بمعناه الحقيقي والمجازي.

كنه : تكتب kühn وتنطق كنه: الأصل والأساس، العمق، الحقيقة.

كنية: تكتب künye وتنطق كُنيه: السجل الخاص بأوصاف الشخص المبين لاسمه ولقبه ومكان ولادته وستها.. إلخ، المنصب، وصف الكتاب في فهراس المكتبة.

الأخير تذكر بلفظ كيست kist أيضاً.

كيف: تكتب keyf, keyif وتنطق كيف: الشعور بالراحة، المزاج، الصحة والفرح، السرور، السكر. ومنها كيفي keyfi : ما يخالف النظام والقاعدة.

كيفية: تكتب keyfiyet وتنطق كيفيت: وضع الشيء وحاله ووصفه.

كيلو: تكتب kilo وتنطق كيلو: زنة تعادل ألفاً، وإذا رُكبت مع غيرها دل على ألف منه.

كيمياء: تكتب kimya وتنطق كيميا: العلم الذي به يُعرف طرق سلب الخواص الجواهر المعدنية وجلب خاصية جديدة إليها، المادة النادرة.

كهانة: تكتب kehanet وتنطق كهانت: الإخبار عن الغيب، التنجيم.

كوثر: تكتب kevser وتنطق كفسر: النهر المعروف في الجنة.

كوفي: تكتب kufi وتنطق كوفي: نوع من الخط كانت نشأته أول مرة بالكوفة.

كيس: تكتب kese وتنطق كسه: الكيس الصغير الذي يحمل في الجيب، الغطاء الذي يغطى بالأشياء، مبلغ من المال في العهد العثماني اختلف مقداره باختلاف العصور ومقداره ألف قرش في الفترة الأخيرة من ذلك العهد. ومنها كيس kis ، الكيس الصغير، والجيب الصغير الذي يحمل مادة مائعة في الجسم. وبهذا المعنى

## ل

laubali لا أبالي: تكتب  
وتنطق لا أبالي: عدم التقدير  
والاحترام، لامبالاة.

layiha لائحة: تكتب  
وتنطق لايها: التقرير، المسودة،  
مسودة الاقتراح.

layik لائق: تكتب  
وتنطق لايك: المستحق، الملائم،  
المناسب.

lahika لاحقة: تكتب  
وتنطق لاهقا: الذيل، الإضافة،  
الملحق.

lahavle لا حول: تكتب  
وتنطق لا هاوله: أي قول "لا  
حول ولا قوة إلا بالله العلي  
العظيم".

lazim لازم: تكتب  
وتنطق لازم: الأمر المطلوب،  
الضروري، ما يحتاج إلى

وجوده. ومنها لازمة-lazime  
الوظيفة، الواجب. ومنها لوازم  
levazim. وانظر المادة.

لا على التعيين: تكتب  
laalaettayin وتنطق بالنطق  
ذاته: بدون تحديد، كما هو  
مرتبلاً، أي كان.

lakayd لا قيد: تكتب  
وتنطق لا كأيّد: عدم المبالاة، عدم  
التقيد بالشيء.

lahid لحد: تكتب  
وتنطق لاهد: القبر، المزار.

lahza لحظة: تكتب  
وتنطق لاهزا: التفرقة الزمنية  
القصيرة.

lehim لحم: تكتب  
وتنطق لاهم: لأم القطع المعدنية  
بعضها ببعض.

lahmacun لحم بالعجين: تكتب  
وتنطق لاهماجون:

الفطيرة، هيرة. اللحم المفروود على  
العجين وطبخه في الفرن.

**لذة:** تكتب lezzet  
وتنطق لزت: الشهية وطيب  
طعم الشيء.

**لزوم:** تكتب lüzum  
وتنطق لزوم: الحاجة إلى الشيء،  
الاحتياج.

**لسان:** تكتب lisan  
وتنطق لسان: اللغة، الإشارات  
الصوتية التي يتم التفاهم من  
خلالها، اللغة الأجنبية.

**لطفاً:** تكتب lütfen  
وتنطق لتفاً: أسلوب مهذب في  
التخاطب بمعنى رجاء. ومنها  
لطف lütuf : الإحسان  
والجميل، التصرف اللين.

**لطيف:** تكتب latif  
وتنطق لاتف: حلیم، لين،  
جميل.

**لطيفة:** تكتب latife  
وتنطق لاتفه: النكتة، الكلام  
الذي يجلب الضحك والسرور.

**لعنة:** تكتب lanet وتنطق  
لانت: الطرد من رحمة الله تعالى،  
الدعاء عليه، السيء.

**لغات:** تكتب lugat  
وتنطق لغات: القاموس.

**لفظ:** تكتب lafiz وتنطق  
لافز: الكلمة، الكلام المنطوق  
بمعنى أو دونه. ومنها لفظي lafzi  
ما يتعلق بشكل اللفظ. ولفظاً  
lafzan أي المتعلق باللفظ وليس  
المعنى.

**لقب:** تكتب lakap  
وتنطق لاكاب: اسم العائلة،  
الاسم الذي أضيف إلى الشخص  
ماعدا اسمه الأصلي، الصفة المبينة  
لمنصب الشخص.

**لقمة:** تكتب lokma  
وتنطق لكما: ما يهيئه الإنسان  
من الطعام ليأكل، الأكل، قطعة،  
كمية صغيرة.

**لكن:** تكتب lakin  
وتنطق لاكين: للاستدراك،  
وتستخدم لربط جملتين أولاهما  
شرطية، بمعنى إلا أنه.

**لمعة:** تكتب lema وتنطق  
لما: اللمعان والإضاءة.

**له:** تكتب leh وتنطق له:  
في طرفه، من المدافعين عنه.

**لهجة:** تكتب lehçe  
وتنطق لهجه: طرف اللغة،  
طريقة من طرق الأداء في اللغة  
لا تختلف عن اللغة الأصل من  
حيث القواعد والكلمات.

**لوازم:** تكتب levazim  
وتنطق لفازم: جمع لازم (انظر  
إلى المادة): الأمور اللازمة

الواجبة، التي لا بد من العيش بها،  
فئة من العساكر النظامية يقوم  
بتوفير كافة ما يحتاجه الجيش من  
الحاجيات الغذائية واللبس..إلخ.

**لوحة:** تكتب levha  
وتنطق لفها: الرسم أو الخط  
والكتابة المبروزة الصالحة للتعليق.  
**لياقة:** تكتب liyakat  
وتنطق لياكات: الأهلية  
والمقدرة.

**ليف:** تكتب lif وتنطق  
ليف: القشر الشبيه بالخيط في  
النباتات. ومنها لفافة lifafe  
القطن الذي يلف على  
الجروح.

## م

**مآل:** تكتب meal وتنطق  
مآل: المعنى، المفهوم، المضمون،  
المصطلح، الأصل، الملخص،  
المقصد، النتيجة، التفسير الموجز

للقرآن الكريم. ومنها مآلاً  
mealen أي موجزاً من حيث  
المفهوم والمعنى.

مائي: تكتب mavi  
وتنطق ماوي: لون الماء،  
الأزرق، السماوي.

ماين: تكتب mabeyn  
وتنطق ماين: القسم الواقع ما  
بين الحرم وغرفة الاستقبال، المحل  
الواقع في القصر السلطاني ما بين  
جناح الحرم والدوائر الخارجية  
والذي كان للسلطان يدير  
شؤون البلاد منه (وهو مصطلح  
تاريخي عثماني).

الماتم: تكتب matem  
وتنطق ماتم: اليأس، البكاء على  
الميت أو المفقود، الحزن الشديد.  
ما جرى: تكتب macera  
وتنطق ماجرا: مغامرة، المغامرة  
الغرامية التي تنتهي بالفشل.

المأجوج: تكتب mecüc  
وتنطق مأجوج: القوم الذي يظهر  
قرب قيام الساعة.

مأخذ: تكتب mehaz  
وتنطق مهاز (بفتح الميم):  
المصدر، المنبع، مرجع البحث.  
مادام: تكتب madem  
وتنطق مادم: لأنه، إذا كان الأمر  
كذلك. ومثله mademki.

مادة: تكتب madde  
وتنطق ماده: العنصر الذي  
يشكل جسماً ما، الجسم، الجسم  
المركبي والمحسوس، العمل،  
الخصوص، الكيفية، المسألة، البند  
الذي يشار به في متون القوانين  
والمبادئ بالأرقام، القسم المرتب  
في دوائر المعارف والموسوعات  
بموجب الموضوع، الشيء ذو  
القيمة الشرائية. ومنها مادي  
maddi: ما يتعلق بالمادة،

جسماني وليس روحاني، المالي.  
وجمعه ماديّات maddiyat.  
والمادية maddiyet : الشيء  
الذي يحس به من خلال الحواس  
الخمس.

مأذون: تكتب mezun  
وتنطق مَزُون: صاحب  
الصلاحية، الخريج من إحدى  
المؤسسات التعليمية. ومنها  
المصدر الصناعي : المأذونية  
mezuniyet : التخرج،  
الصلاحية.

ما شاء الله: تكتب  
maşallah وتنطق ماشاالله  
(كلمة واحدة): تستخدم في  
حالات التعجب والسرور، ولا  
سيما في الحماية من العين  
والنظر. بمعنى لا يمكن، كيف  
ذلك.

مال: تكتب mal وتنطق  
مال: ما يملكه الإنسان، الثروة،  
المتاع التجاري، ما له قيمة،  
صناعة. ومنها مالي mali : ما  
يتعلق بالمال. ومنها المالية  
maliye : الدائرة الحكومية  
الخاصة بتنظيم الواردات  
والمصروفات في الدولة. ومنها  
اسم المصدر مالت maliyet :  
الكلفة المالية.

مالك: تكتب malik  
وتنطق مالِك: صاحب،  
متصرف.

مالكي: تكتب maliki  
وتنطق مالِكي: المنتسب (فقهياً)  
لمذهب الإمام مالك ابن أنس.

مأمور: تكتب memur  
وتنطق مَمُور: الموظف في الدولة،  
المكلف، المكلف بوظيفة تحت  
إمرة أمر. ومنها اسم التأنيث:

مأمورة memure : الموظفة.	ومنها اسم الجمع : مباحات
ومنها المصدر الصناعي: مأمورية	mübahat.
memuriyet : الوظيفة الرسمية،	مبادلة: تكتب mübadele
العمل الرسمي الذي يُقضى	وتنطق مبادله (بضم الميم): من
بالراتب. ومثلها: memurluk.	التبادل وهو أخذ البذل.
ماهر: تكتب mahir	مبارك: تكتب mübarek
وتنطق ماهر: الحاذ، الملم بالأمر.	وتنطق مبارك: مصدر الفيض
وانظر: مادة المهارة.	والبركة، الخير، التهنة، وتوصف
ماهية: تكتب mahiyet	بها الأشياء أو الأشخاص
وتنطق ماهيت: حقيقة الشيء	المحبوبين.
وأصله وجوهره.	مباشر: تكتب mübaşir
ما وراء : تكتب	وتنطق مباشر: المكلف بمناداة أو
mavera وتتنطق ماورا: ما وراء	بإبلاغ أصحاب الدعاوي
الشيء، خلفه، العالم الآخر غير	للامتثال أمام القاضي في المحاكم.
المرئي. ومنها ماوراء النهر	مبالغة: تكتب mübalağa
maveraünnehr: المنطقة	وتنطق مبالغا (بضم الميم):
الواقعة بعد النهر بين نهري	تضخيم الأمر وتفخيمه.
سيحون وجيحون في تركستان.	مبتلى: تكتب mübtela
مباح: تكتب mübah	وتنطق مبتلا (بضم الميم):
وتنطق مباه (بضم الميم): الجائز.	

العاشق، المصاب بالبلاء. وانظر:  
مادة البلاء.

**مبحث:** تكتب mebhas  
وتنطق مَبْهَاس: الكتابة المتعلقة  
ببحث ما، القسم، المعلومة.  
ومنها الجمع مباحث mebahis:  
الأقسام، المعلومات.

**مبعوث:** تكتب mebus  
وتنطق مَبُوس (بفتح الميم):  
المبعث، المرسل، المنتخب،  
النائب في مجلس الشعب.

**مبلغ:** تكتب meblağ  
وتنطق مِبالَغ: النقود، مقدار من  
المال، المجموع.

**مبني:** تكتب mebni  
وتنطق مَبْنِي: بناءً على، نظراً  
إلى، المستند، ما تم بناؤه.

**متأثر:** تكتب müteessir  
وتنطق متَأَسِر (بضم الميم):  
حزين، متكرر.

**متاركة:** تكتب mütareke  
وتنطق متَارِكَة (بضم  
الميم وفتح ما بعدها): الهدنة  
المقررة بين طرفين متحاربين.

**متع:** تكتب meta  
وتنطق متَا (بفتح الميم والتاء):  
المال، الثروة، الخير، النعمة.

**متانة:** تكتب metanet  
وتنطق متَانَت (بفتح الميم):  
الثبات والتحمل. ومنها اسم  
الفاعل: متين metin : القوي،  
المتحمل، الثابت.

**متبسم:** تكتب mütebessim  
وتنطق متَبَسِم:  
المبتسم، الضحوك.

**متجاهل:** تكتب mütecahil  
وتنطق متَجَاهِل  
(بضم الميم): المتظاهر بالجهل.

**متجانس:** تكتب mütecanis  
وتنطق متَجَانَس

(بضم الميم): المتوائم، من نوع واحد.

**متجاوز:** تكتب mütecevaz وتنطق متجاوز: من تجاوز على حقوق الغير، من تجاوز حدوداً معينة.

**متخصص:** تكتب mütehassıs وتنطق متهاسس: الأخصائي.

**متدين:** تكتب mütedeyyin وتنطق متدين: الملتزم بأمر الدين.

**مترجم:** تكتب mütercim وتنطق مترجم: الذي يترجم الكلام من لغة إلى أخرى.

**متروك:** تكتب metruk وتنطق متروك: المتخلى عنه، غير المستخدم. ومنها المتروكة metruke : الأرض أو المرأة

المتخلى عنها. ومنها المتروكات metrukat : الإرث.

**متصرف:** تكتب mutasarrıf وتنطق متسارّف: صاحب التصرف، المالك، أكبر منصب إداري في المواقع الإدارية بين الولاية والقضاء بموجب التشكيلة الإدارية في الدولة العثمانية بعد عهد التنظيمات.

**متصوّف:** تكتب mutasavvıf وتنطق متسافف: الوقوف على علم التصوف، السالك لهذا المسلك، الصوفي. وانظر: مادة الصوفي.

**متعدد:** تكتب müteaddit وتنطق متآدت: عدة مرات، متنوع.

**متعصب:** تكتب mutassıb وتنطق متعاسّب (بضم الميم وفتح التاء وكسر

السين مشدداً: الإفراط في  
الدفاع عن رأي أو مسألة.

**متعهد**: تكتب  
müteahhit وتنطق متأهت:  
المقاول.

**متفكر**: تكتب  
mütefekkir وتنطق متفكر:  
المفكر، الذي يفكر بعمق.

**متكبر**: تكتب  
mütekebbir وتنطق متكبر:  
المتبخر، الكبرياء.

**متن**: تكتب metin  
وتنطق متين: أصل الكتاب  
المدون من لدن المؤلف، النص.

**متواتر**: تكتب  
mütevâtir وتنطق متفاتر:  
الرواية المنقولة بالتواتر، أي  
التسلسل دون انقطاع وهي  
رواية جمع عن جمع من الناس  
يستحيل تواطؤهم على الكذب.

**متواضع**: تكتب  
mütevâzi وتنطق متوازي:  
المبدي للتواضع، البعيد عن الكبر  
والمظاهر.

**متولي**: تكتب müteveli  
وتنطق متفلي: مدير الوقف،  
الموظف المكلف بإدارة شؤون  
الوقف بموجب شروط الوقفية.

**مثابة**: تكتب mesabe  
وتنطق مسابه: القيمة، الحكم،  
الدرجة، المثل.

**مثال**: تكتب misal  
وتنطق مسال: النظير، النموذج.  
ومنها مثلاً mesela : على سبيل  
التمثيل. ومنها المثل (بكسر الميم)  
misil : النظير.

**مثبت**: تكتب müsbet  
وتنطق مسبت: الإيجابي، المستند  
على الدليل.

**مَثَقَب:** تكتب matkap  
وتنطق ماتكاب: الآلة التي يثقب  
بها.

**مَثَل:** تكتب masal  
وتنطق ماسال: الحكاية، القصة،  
القصة المعبرة. وانظر: مادة  
ضرب مثل.

**مثنوي:** تكتب mesnevi  
وتنطق مسنوي: نوع من النظم  
المقفى في الأبيات، الحكاية  
المكتوبة بذلك.

**مجادلة:** تكتب  
mücadele وتنطق مجادله:  
النضال، الجدل، المصارعة،  
المنافسة بين طرفين للتغلب على  
الطرف الآخر، ما يبذله الفرد  
من عمل دؤوب للوصول إلى  
الهدف.

**مجاز:** تكتب mecaz  
وتنطق مَجاز: استخدام لفظ

بغير معناه الحقيقي، غير الحقيقة.  
ومنها مجازاً mecazen عن طريق  
المجاز.

**مجال:** تكتب mecal  
وتنطق مَجال: الطاقة والقوة  
والمقدرة والتحمل، الإمكان  
والفرصة.

**مجاهد:** تكتب mücahid  
وتنطق مجاهد: المحارب في سبيل  
الله تعالى، الدؤوب في العمل،  
محاربة النفس وملذاتها.

**مجاور:** تكتب mücavir  
وتنطق مجافر: الجار الملاصق،  
المتروى للعبادة في بقعة مقدسة.

**مجبور:** تكتب mecbur:  
المضطر، المكلف، المتعلق.  
ومجبوراً mecburen : مضطراً.  
ومجبوري mecburi :  
اضطراري. والمصدر الصناعي:  
مجبورية mecburiyet.

التركي). ومنها اسم الجمع:

المجالس mecalis.

مجلة: تكتب mecelle

وتنطق مجلة: الدورية، المجموعة،

الرسالة، الكتاب الخاص في الفقه

الإسلامي المتعلق بقسم المعاملات

(الصادر في العهد العثماني باسم

مجلة الأحكام العدلية. وإذا أطلق

هذا اللفظ يقصد به مجلة الأحكام

العدلية تلك).

مجلد: تكتب mücellid:

من يقوم بتجليد الكتب.

مجموعة: تكتب mecmua

وتنطق مَجْمُوءَا: الدورية،

الأعمال الكاملة لكاتب أو

موضوع.

مجنون: تكتب mecnun

وتنطق مَجْنُون: فاقد العقل،

العاشق الذي فقد عقله.

مجتهد: تكتب müctehid

وتنطق مجتهد: العالم، الإمام،

الذي يقوم ببذل الجهد في

الوصول إلى حكم شرعي من

أدلتها الفرعية من خلال الكتاب

والسنة.

مجنذوب: تكتب meczup

وتنطق مَجْزُوب: المجنون، فاقد

العقل من العشق.

مجرد: تكتب mücerred

وتنطق مجرَّد: المنفرد، الصافي

الخالص.

مجرى: تكتب mecra

وتنطق مَجْرَا: القناة، المسلك

الذي يمر منه الماء.

مجلس: تكتب meclis

وتنطق مَجْلِس: مكان

الاجتماع، الجمعية، الجمعية التي

يشكلها النواب. (وهو لفظ

خاص يطلق على مجلس الشعب

**مجهول:** meçhul  
وتنطق مجهول: غير المعلوم،  
الفعل غير معلوم الفاعل. ومنها  
المصدر الصناعي : المجهولية  
meçhuliyet.

**مجوهر:** mucevher  
وتنطق مجفهر:  
الأحجار والكريمة، أدوات الزينة  
المطلية بالأحجار الكريمة،  
الجوهر. واسم الجمع مجوهرات  
mucevherat.

**محاربة:** muharebe  
وتنطق مهاربه:  
الحرب، المقاتلة بين قوتين  
معارضتين. ومنها اسم الفاعل:  
محارب muharip : المقاتل.

**محاسبة:** muhasebe  
وتنطق مهاسبه:  
الحسابات المالية، إدارة  
الحسابات في الدوائر الحكومية،

مسك الدفاتر الخاصة  
بالحسابات. منها اسم الفاعل  
muhasip : محاسب.

**محاصرة:** muhasara  
وتنطق مهاسارا:  
وضع الحصار على موقع معين  
بغية الاستيلاء عليه.

**محافظة:** muhafaza  
وتنطق مهافازا:  
الحفظ، الحماية، الوقاية، عدم  
الترك أو التبديل، جعلها سارية  
المفعول. ومنها المحافظ muhafiz  
: الحامي، الحافظ، العسكري  
المكلف بمراقبة موقع معين. ومنها  
muhafazakar : المتمسك  
بالعادات والتقاليد، المتدين.

**محاكمة:** muhakeme  
وتنطق مهاكمه:  
حضور الأطراف للمحكمة،  
صدور الحكم من القاضي في

الحكمة، الفهم. وانظر: مادة  
الحكمة.

**محال**: تكتب muhal  
وتنطق مهال (بضم الميم):  
المستحيل، غير ممكن التحقيق.

**محبة**: تكتب muhabbet  
وتنطق مهاًبت: الميل إلى  
المحوب، الحب، الصداقة،  
الحديث الحميم.

**محبوس**: تكتب mahpus  
وتنطق ماهبوس: السجين،  
الموقوف. ومنها المحبس  
mahpes السجن.

**محتاج**: تكتب muhtaç  
وتنطق مهتاج: المغوّز، الفقير،  
المسكين، صاحب الحاجة.

**مختصر**: تكتب  
muhteris وتنطق مهتـرس:  
شديد الحرص والرغبة.

**محترم**: تكتب muhterem  
وتنطق مهترم: المقدر، العزيز،  
الجدير بالاحترام.

**محتشم**: تكتب  
muhteşem وتنطق مهتشم:  
المهيّب، الكبير، العظيم.

**محمّل**: تكتب  
muhtemel وتنطق مهتمـل:  
ممكن، يؤمل، قد يكون.

**محتوى**: تكتب muhteva  
وتنطق مهتفا: المضمون.

**محبوب**: تكتب mahcup  
وتنطق ماهجوب: الخجل،  
المحرّج. والمصدر الصناعي:  
المحجوبة mahcubiyet.

**محدود**: تكتب mahdut  
وتنطق ماهدوت: الكمية المقدرة  
والقليلة، ما يُنبت حدوده.

**محراب**: تكتب mihrab  
وتنطق مهراّب: المكان الذي يؤم

فيه الإمام بالمصلين في المسجد،  
المسجد.

محرّك: تكتب mihrak  
وتنطق مهراك: القسم الأوسط،  
المركز.

محرو: تكتب muharrer  
وتنطق مهارر: الذي تمت  
كتابته. ومنها اسم الفاعل: المحرّر  
muharrir: الكاتب، المؤلف،  
كاتب الصحيفة.

محرف: تكتب muharref  
وتنطق مهارف: المبدل، المزور،  
المبعد عن معناه الأصلي.

محرم: تكتب mahrem  
وتنطق ماهرم: غير الجائز شرعاً،  
ما يحرم الزواج منها، الأمر  
السري. ومنها شهر الله المحرم  
muharrem: أولى شهور السنة  
الهجرية.

محروم: تكتب mahrum  
وتنطق ماهروم: المسكين، الذي  
لا يملك شيئاً. ومنها اسم المصدر  
المحرومية mahrumiyet ومثلها  
mahrumluk: الفقر والمسكنة.

محزون: تكتب mahzun  
وتنطق ماهزون: المصاب بالحزن:  
الحزين. ومنها المصدر الصناعي:  
المحزونية mahzuniyet: الحزن.  
ومثله mahzunluk.

محشر: تكتب mahşer  
وتنطق ماهشر: المكان الذي  
يحشر الناس منه، يوم القيامة،  
المكان المزدحم.

محصور: تكتب mahsur  
وتنطق ماهسور: المحاصر، المحاط  
من جميع الأطراف. وانظر: مادة  
المحاصرة.

محصول: تكتب mahsul  
وتنطق ماهسول: المنتج الزراعي،

الإنتاج. ومنها الجمع محصولات  
mahsulat المتوجات الزراعية.

**محض:** تكتب mahz

وتنطق ماهز (بفتح الميم وسكون  
الهاء والزاي): الصافي، الخالص،  
بدون شوائب. ومنها محضاً  
mahza : فقط.

**محضر:** تكتب mahzar

وتنطق ماهزار: الاستدعاء المقدم  
لجهة عليا، التقرير المعدّ من  
الناس دون أن تكون له صفة  
رسمية.

**محظور:** تكتب mahzur

وتنطق ماهزور: الأمر المتخوف  
منه، المنوع.

**محفظة:** تكتب mahfaza

وتنطق ماهفازا: الغطاء الحافظ  
والواقى. وانظر: مادة محفوظ.

**محفل:** تكتب mahfil

وتنطق ماهفل: مكان الاجتماع،

المجلس، جمعية منبر، المحل الذي  
يجتمع فيه أعضاء الماسونية.

**محفوظ:** تكتب mahfuz

وتنطق ماهفوز: ما تم حفظه  
وستره، المختزن في الذاكرة.

**محقق:** تكتب muhakkak

وتنطق مهاكّاك: ما تم التحقق  
من صحته، الحقيقة والصواب،  
ربما. ومنها محقق muhakkik :  
المستحوب.

**محكم:** تكتب muhkem

وتنطق مهكم: المتين، القوي  
التحكيم.

**محكمة:** تكتب

mahkeme وتنطق ماهكمه:

المكان الذي يصدر فيه الحكم في  
الدعاوي والقضايا، الحضور  
للحكم، لجنة الحكام والقضاة.  
واسم المفعول: محكوم  
mahkum : الشخص الصادر

فيه الحكم، المضطر الذي ليست له الحيلة. والمصدر الصناعي: محكومية mahkumiyet : قرار الإدانة. ومثلها mahkumluk.

محلة: تكتب mahalle وتنطق ماهاله: الحي من المدينة. ومحلي mahalli: أي بلدي.

محلول: تكتب mahlul وتنطق ماهلول: الأراضي والرواتب والمخصصات المنقولة إلى الخزينة لعدم وجود وريث.

محمل: تكتب mahmel وتنطق ماهمل: الهودج، الصندوق الموضوع على ظهر الإبل المغطى بستار من الخيمة، قافلة الحج.

محو: تكتب mahv وتنطق ماهف: الإهلاك، القضاء على، الإفناء، الإزالة.

محيط: تكتب muhit وتنطق مهيت: البيئة التي تحيط بالإنسان، الحاوي، الشامل، المنطقة.

مخابرة: تكتب muhabere وتنطق مهابره: الاتصال، المكاتبة، المراسلة، المفزة الخاصة بالاتصالات في الجيش. ومنها اسم الجمع: المخابرات muhaberat: الاتصالات. ومنها اسم الفاعل: مخابر muhabir: المراسل، المتصل.

مخاطَب: تكتب muhatab وتنطق مهاتاب: الطرف الموجه إليه الخطاب.

مخبر: تكتب muhbir وتنطق مهير: رجل الاستخبارات، الناقل للأخبار.

مخصوص: تكتب mahsus وتنطق ماهسوس:

مخدوم: تكتب mahdum

وتنطق ماهدوم: الابن.

مخرج: تكتب mahreç

وتنطق ماهرچ: المحل الذي تخرج

منه الحروف والأصوات.

محزن: تكتب mahzen

وتنطق ماهزن: القبو الخاص

بمحفظ مختلف الأغراض الذي

يستخدم مستودعاً.

محظرة: تكتب muhtıra

وتنطق مهترا: التنبيه، الإخطار،

التحذير.

مخلص: تكتب mahlas

وتنطق ماهلاس: الاسم المستعار

الذي يستخدمه الكاتب والشاعر

دون اسمه الحقيقي.

مخلوط: تكتب mahlut

وتنطق ماهلوت: ما خلط بغيره،

غير صاف.

الأمر المخصص والمميز،

الاختصاص بالشيء، المستقل،

المقصود. ومنها مخصوصاً

mahsustan : قصداً.

مخالفة: تكتب

muhalefet وتنطق مهالفت:

المعارضة، المقاومة، المعاكسة،

المنافاة. ومنها اسم الفاعل:

muhalif : المعارض.

مختار: تكتب muhtar

وتنطق مهتار: العمدة، المنتخب.

ومنها المصدر الصناعي:

المختارية muhtariyet: الحكم

الذاتي.

مختصر: تكتب

muhtasar وتنطق مهتاسار:

الموجز، الملخص.

مختلف: تكتب muhtelif

وتنطق مهتلف: متنوع.

التدخل في الأمر، التوسط،  
استخدام القوة.

**مدافعة:** تكتب müdafaa  
وتنطق مدافاً: الدفاع عن النفس  
أو الجماعة ضد هجوم أو تجاوز،  
الرد - كتابة أو شفاة - على  
دعوى.

**مدح:** تكتب medh  
وتنطق مده: الشاء، إبراز جوانب  
الشخص الإيجابية. ومنها مدحية  
medhiye : الكتاب المؤلف في  
مدح الغير، القصيدة.

**مدخل:** تكتب medhal  
وتنطق مدهال: مكان الدخول،  
الباب، المقدمة، الخلط.

**مدد:** تكتب medet  
وتنطق مدت: من الإمداد:  
الاستنصار، طلب المساعدة.

**مدة:** تكتب müddet  
وتنطق مدت: الزمن، الوقت،

**مخلوق:** تكتب mahluk  
وتنطق ماهلوك: ما خلقه الله  
تعالى، البشر. ومنه اسم الجمع  
مخلوقات mahlukat.

**المخمّن:** تكتب  
muhammen وتنطق مهامّن:  
من التخمين، بمعنى : تقريباً.  
وانظر: مادة تخمين.

**مخمور:** تكتب mahmur  
وتنطق ماهمور: حالة بين السكر  
واليقظة بتأثير من الخمر أو عدم  
النوم.

**مداح:** تكتب meddah  
وتنطق مدّاه: كثير المدح، القاص  
الشعبي الذي يسلي الناس بتقليد  
أفعال مضحكة. وانظر: مادة  
المدح.

**مداخلة:** تكتب  
müdahale وتنطق مداهاله:

الفترة الزمنية التي مرت على شيء معين، انقضاء الوقت.

**مدرس:** تكتب

müderris وتنطق مدرس:

المعلم، الأستاذ، الذي يقوم بعملية التدريس.

**مدرسة:** تكتب medrese

وتنطق مدرسة: المكان الذي

يدرس فيه، المكان المخصص

لدراسة العلوم الشرعية. ومنها

المدرسة اليوسفية Medrese-i

Yusufiye: كناية عن السجن.

**مدفون:** تكتب medfun

وتنطق مدفون: اسم مفعول من

الدفن.

**مدني:** تكتب medeni

وتنطق مدني: المتمدن، المقيم في

المدينة، مؤدب موزون في

التصرف، المنتسب إلى المدينة

المنورة. والمدنية medeniyet:

التمدن، الحضارة والتحضر.

**مدهش:** تكتب müthiş

وتنطق متهش: المخيف،

المستغرب.

**المدير:** تكتب müdür

وتنطق مدور: الإداري الذي

يشرف على العمل، المقتدر على

الإدارة، الناظر في الدوائر

الحكومية صاحب رتبة عالية.

والأنثى: مديرة müdire

والمصدر الصناعي: المديرية

müdüriyet، ومثلها

müdürlük.

**مديون:** تكتب medyun

وتنطق مديون: المستلف،

المقترض.

**مذاكرة:** تكتب

müzakere وتنطق مزاكره:

المباحثة، التباحث، المداولة في

موضوع أو مسألة، تعاطي  
الأفكار والآراء فيه.

مذبحة: تكتب mezbaha  
وتنطق مزباها: المسلخ.

مذكور: تكتب mezkur  
وتنطق مزكور: ما تم ذكره من  
قبل.

مذلة: تكتب mezellet  
وتنطق مزلت: الدناءة، الذالة.

مذهب: تكتب mezhep  
: الطريق المبتع، المسلك المتبع في  
العبادة، الدين.

مراجعة: تكتب  
müracaat وتنطق مراجآت:  
المتابعة والرجوع إلى،  
الاستشارة، القراءة والاطلاع  
بغية الاستفادة، الرجوع.

مراد: تكتب murad  
وتنطق مراد: المقصد، الهدف  
المنشود.

مرادف: تكتب muradif  
وتنطق مرادف: بالمعنى نفسه،  
الرديف، صداقة الطريق.

مراسم: تكتب merasim  
وتنطق مراسم: المعاملات  
الرسمية، الاحتفالات الرسمية،  
القواعد المتبعة رسمياً.

مرام: تكتب meram  
وتنطق مرام (بفتح الميم): النية،  
الرغبة، القصد، الهدف المنشود.

مربي: تكتب mürebbi  
وتنطق مربي: الذي يقوم بتربية  
الأطفال، المعلم. واسم المؤنث  
(وهو أكثر استخداماً): المربية  
mürebbiye.

مرتب: تكتب mürettep  
وتنطق مرتب: منظم، مقصود،  
مخصص ومعين.

مرتبات: تكتب  
mürettebat وتنطق مرتبات:

طاقم الملاحاة أو الضيافة في السفن والطائرات.

مرتبة: تكتب *mertebe*  
وتنطق مرتبه: الدرجة، الرتبة، المقام، القيمة، المنزلة.

مرثية: تكتب *mersiye*  
وتنطق مرسية: شعر الرثاء.

مرجان: تكتب *mercan*  
وتنطق مرجان (بفتح الميم): جنس حيوانات بحرية ثوابت من فصيلة المرجانيات لها هيكل وكلس أحمر يعدّ من الأحجار الكريمة.

مرجع: تكتب *merci*  
وتنطق مرجي: المكان الذي تتم مراجعته، المقام، المصير.

مرخص: تكتب *murahas*  
وتنطق مراهّاس: صاحب الصلاحية في إجراء

مقابلة مع أعضاء حكومة أو شركة، مفوض.

مرشد: تكتب *mürşid*  
وتنطق مرشد (بضم الميم): الدليل، من يقوم بالدعوة والإرشاد.

مرض: تكتب *maraz*  
وتنطق ماراز: العلة، الإعاقة، المشكلة العويصة، المشكلة النفسية. ومنها اسم الجمع (على غير القياس) مرضيات *maraziyat*: علم الأمراض.

مرعى: تكتب *mera*  
وتنطق مرا (بفتح الميم والراء): المحل الخاص برعي المواشي.

مرفه: تكتب *müreffeh*  
وتنطق مرفّه: الذي يعيش في حال من الرخاء والثراء.

مرقد: تكتب *merkad*  
وتنطق مركاد: القبر.

والمصدر الصناعي: المركزية  
merkeziyet.

مرمي: تكتب mermi  
وتنطق مرمي: الطلقة التي تطلقها  
الأسلحة النارية، القذيفة،  
الرصاصة.

مروءة: تكتب mürüvvet  
وتنطق مرفئت: البسالة،  
الشجاعة، الإنسانية، الإحسان  
والكرم.

مريخ: تكتب Merih  
وتنطق مريه: أحد كواكب  
المجموعة الشمسية.

مريد: تكتب mürid  
وتنطق مريد (بضم الميم):  
المنتسب لأحد المشايخ. (وهو  
اصطلاح خاص بالتصوف).

ميزاج: تكتب mizaç  
وتنطق ميزاج (بكسر الميم):

مركب: تكتب merkep  
وتنطق مركب: الحمار، ما  
يركب عليه.

مركب: تكتب mürekkep  
وتنطق مركب  
(بضم الميم): الحبر المستخدم في  
الكتابة. ومنها (بنفس اللفظ  
السابق) مركب mürekkeb: ما  
تكون من جزأين أو أكثر،  
المخلوط.

مركز: تكتب merkez  
وتنطق مركز: المحور، نقطة  
داخل الدائرة تتساوى  
المستقيمات الخارجية منها إلى  
المحيط، المقر الثابت الذي تتفرع  
منه الفروع، المكان الحركي،  
مقر الشرطة، المكان الذي يقيم  
فيه مدير المنطقة. ومركزي  
merkezi ما يتعلق بالمركز،

الطبيعة، مجموع الأوصاف  
الأخلاقية للشخص.

**مزاح:** تكتب mizah  
وتنطق ميزاه (بكسر الميم):  
المزح، الهزل، الانبساط  
والتلطف.

**مزار:** تكتب mezar  
وتنطق مزار (بفتح الميم): القبر،  
مكان الزيارة، المكان المكدر.  
ومنها mezarlık : المقبرة.

**مزاد:** تكتب mezat  
وتنطق مزات (بفتح الميم):  
الحراج، مكان المزايمة. وانظر:  
مادة المزايمة.

**مزايمة:** تكتب müzayede  
وتنطق مزايده:  
المزاد، البيع بأرفع الأسعار في  
المزاد.

**مزراق:** تكتب mızrak  
وتنطق مزراك: الرمح.

**مزرعة:** تكتب mezra  
وتنطق مزرا: الحقل، محل  
الزراعة. (ويطلق على وحدات  
سكنية أقل من القرية.) ومنها  
المزروع mezru : ما تمت  
زراعته، ما أخذت مساحته من  
الأراضي.

**مزمّن:** تكتب müzmin  
وتنطق مزمّن: المتقادم، الذي مر  
عليه وقت طويل.

**مزية:** تكتب meziyet  
وتنطق مزيت: الخاصة، السجية.  
**مسابقة:** تكتب müsabaka  
وتنطق مساباكا:  
الامتحان الذي يجري بين  
المتقدمين للعمل.

**مساعد:** تكتب müsait  
وتنطق مسائت: الملائم،  
المناسب، الموافق.

مساوي: تكتب müsavi

وتنطق مساوي: المتعادل، على نفس الدرجة والوضع.

مستثنى: تكتب

müstesna وتنطق مستسنا (بضم الميم وسكون السين وفتح التاء وسكون السين وفتح اللام): خارج القاعدة، المميز.

مستحق: تكتب

müstahak وتنطق مستاهاك: المحق، صاحب الحق والاستحقاق.

مستخدم: تكتب

müstahdem وتنطق مستاهدم: عامل النظافة.

مستريح: تكتب

müsterih وتنطق مستريه: مطمئن.

مساعدة: تكتب

müsade وتنطق مساده: الإذن، الرخصة، المواءمة، طلب العون.

مساعي: تكتب mesai

وتنطق مسائي: الأعمال، الفترة التي يعمل فيها الموظفون.

مسافة: تكتب mesafe

وتنطق مسافه (بفتح الميم): بُعد ما بين نقطتين.

مسافر: تكتب misafir

وتنطق مسافر (بكسر الميم): الضيف، الرحال، السائح.

مسألة: تكتب mesele

وتنطق مسله (بفتح الكل): المشكلة، الأمر المستعصي حله، التزاع، الغائلة.

مسامحة: تكتب

müsamaha وتنطق مساماها: العفو، المهادنة، السماح، غض الطرف.

مستشار: تكتب

müsteşar وتنطق مستشار:  
وكيل وزارة، وكيل سفارة.

مستشرق: تكتب

müsteşrik وتنطق مستشرق:  
العالم الذي يشتغل بعلوم وفنون  
أهل الشرق من الغربيين.

مستعار: تكتب müstear

وتنطق مستأر: اللقب غير  
الحقيقي.

مستقبل: تكتب

müstakbe. وتنطق مستاكبل:  
الزمن الآتي.

مستقل: تكتب

müstakil وتنطق مستاكل: غير  
المقيد بأحد، الحر، بحاله.

مستملكة: تكتب

müstemleke وتنطق  
مستملكه: المستعمرة، البلد  
المستعمر من لدن الأجنبي.

مستهجن: تكتب

müstehcen وتنطق مستهجن:  
الأمر خارج الأدب والأخلاق،  
مقزز، البذيء.

مستورة: تكتب mesture

وتنطق مستورة: المرأة المتحجبة،  
المحتشمة، المخفية.

مسجد: تكتب mescid

وتنطق مسجد: المكان الذي تقام  
في الصلاة، الجامع الصغير.

مسجل: تكتب

müseccel وتنطق مسجل:  
المقيد في السجلات.

مسح: تكتب mesh

وتنطق مسه: إمرار اليد بالشيء،  
تبليل الرأس بالماء.

مسخرة: تكتب maskara

وتنطق ماسكارا: المضحك،  
الحركات المضحكة.

mesleki : ما يتعلق بالمهنة  
والحرفة.

mesned : تكتب  
وتنطق مسند: ما يستند إليه،  
المستند، المرجع، الدليل، الحجة،  
الرتبة، المقام العالي.

misvak : تكتب  
وتنطق مسواك (بكسر الميم):  
جذر شجر الأراك.

مسودة: تكتب  
müsvedde وتنطق مسوده:  
الكتابة الأولية التي يتم تبييضها  
فيما بعد.

mesul : تكتب  
وتنطق مَسُول: المكلف،  
الحاسب. ومنها المصدر الصناعي  
: المسؤولية mesuliyet.

mesire : تكتب  
وتنطق مسيره: محل التنزه  
والسير والمشاهدة.

مسرف: تكتب müsrif  
وتنطق مسرف: المبذر.

mesrur : تكتب  
وتنطق مسرور: فرحان.

mesud : تكتب  
وتنطق مسود: المحظوظ، السعيد.

mastara : تكتب  
وتنطق ماستارا: الآلة التي تقيس  
الزوايا.

mesken : تكتب  
وتنطق مسكن: محل الإقامة،  
المزل. ومنها مسكون meskun  
: المقام فيه.

maslak : تكتب  
وتنطق ماسلاك: المواسير التي  
تسلك منها المياه بشكل دائم،  
الخزنة التي تروى منها المواشي.

meslek : تكتب  
وتنطق مسلك: العمل، المهنة،  
الأسلوب، المبدأ. ومنها مسلكي

مشربة: تكتب maşraba

وتنطق ماشرابا: الإناء الذي يشرب به الماء وله مقبض.

مشرق: تكتب maşrik

وتنطق ماشرك: الجهة التي تشرق منها الشمس. ومنها مشرقى maşriki ما يتعلق بالشرق، شرقي.

مشرك: تكتب müşrik

وتنطق مشرك: الكافر، الذي يشرك مع الخالق العظيم غيره في حكمه.

مشروبات: تكتب

meşrubat وتنطق مشروبات:

ما يُشرب، الخمر. (وتستخدم فقط صيغة الجمع هذه).

مشروع: تكتب meşru

وتنطق مشرو: الجائز، المتوافق مع الشريعة، الملائم للقوانين والأنظمة. ومنها المصدر

مشابه: تكتب müşabih

وتنطق مشابه: المائل، النظير.

مشاهدة: تكتب

müşahede وتنطق مشاهدة:

الرؤية بالعين.

مشاورة: تكتب

müşavere وتنطق مشافره:

الاستشارة. واسم الفاعل:

مشافر müşavir : المستشار.

م مشترك: تكتب

müşterek وتنطق مشترك: معاً،

الشركة، تحت تصرف شخصين

أو أكثر.

مشتري: تكتب müşteri

وتنطق مشتري: المستهلك،

الذي يشتري البضائع من تاجر

بشكل دائم.

مشرب: تكتب meşreb

وتنطق مشرب: المزاج، الطبيعة،

العادة، الموقف.

الصناعي : المشروعية  
meşruuiyet.

مشروط: تكتب meşrut  
وتنطق مشروط: المقيّد.  
والمشروطة meşruta : الملك  
الموارث للورثة أو غيرهم المقيّد  
بعدم البيع. والمصدر الصناعي  
المشروطية meşrutuiyet :  
الإدارة المقيّدة بقرارات برلمانية  
منتخبة مع وجود سلطان.

مشؤوم: تكتب meşum  
وتنطق مشوم: الشخص المتصف  
بالشر والتطير.

مشورة: تكتب  
meşveret وتنطق مشفرت:  
الشورى، تعاطي الأفكار  
والآراء، مجلس الشورى.

مشعلة: تكتب meşale  
وتنطق مشاله: الشعلة، أداة  
التنوير، الفانوس.

مشغلة: تكتب meşgale  
وتنطق مشغاله: العمل الذي  
يشغل الإنسان، الانشغال. ومنها  
المشغول meşgul : الذي يشغل  
بعمل ما. والمصدر الصناعي  
المشغولية meşguliyet، ومثله  
mesgaliyet.

مشفق: تكتب müşfik  
وتنطق مشفك: صاحب الشفقة  
والرحمة، المهتم.

مشقة: تكتب meşakkat  
وتنطق مشاكات: الصعوبة،  
الضيق، التعب.

مشكل: تكتب müşkül  
وتنطق مشكل: الصعب،  
الصعوبة، المانع. ومنها اسم  
الجمع: المشكلات müşkülat :  
الصعوبات، الموانع.

مشمع: تكتب  
muşamba وتنطق مشامبا:

**مصحف:** mushaf  
وتنطق مسهاف: القرآن الكريم.

**مصدر:** masdar  
وتنطق ماسدار: أصل الأفعال  
التي لا تدل شخصاً أو زمناً  
بعينه، المنيع، المخرج. ومنها  
مصدري masdari ما يتعلق  
بالمصدر.

**مصراع:** misra  
وتنطق مسرا: أحد شطري بيت  
الشعر (وهما مصرعاان: يسمى  
الأول الصدر، والآخر العجز).

**مصرف:** masraf  
وتنطق ماسراف: الصادر،  
النفقة، وجه الصرف.

**مصلحة:** maslahat  
وتنطق ماسلاهاث:  
العمل المفيد للشخص،  
الإحسان، النظام، المسألة، الربح،  
العمل المناسب.

الغطاء المصنوع من النايلون،  
السفرة التي يوضع عليها الطعام.

**مشهور:** meşhur  
وتنطق مشهور: العَلم الذائع  
الصوت، المعروف لدى الناس.

**مشيخة:** meşihat  
وتنطق مشيهات: مقام شيخ  
الإسلام، المقام الذي يشغله  
مرشد الدين.

**مصادمة:** müsademe  
وتنطق مسادمه:  
المقاتلة، المضاربة والمناوشة.

**مصادرة:** müsadere  
وتنطق مسادره:  
الاستيلاء من لدن الحكومة على  
أموال شخص أو مؤسسة قامت  
بعمل مناف للأنظمة.

**مصاريف:** masarif  
وتنطق ماساريف:  
المصروفات.

**مصلى:** تكتب musalla

وتنطق مسالا: الحجر الذي يوضع عليه الميت باتجاه القبلة للصلاة عليه.

**مصيبة:** تكتب musibet

وتنطق مسيبت: الكارثة، البلاء.

**مضبطة:** تكتب mazbata

وتنطق مازباتا: المحضر، القرار الصادر من لجنة بعد تداول المذاكرات فيها ووقع عليها أعضاؤها. ومنها المضبوط. وانظر المادة.

**مضبوط:** تكتب mazbut

وتنطق مازبوت: المفتوح، المستولى عليه، المسجل في دفتر، المنظم، المعين.

**مضر:** تكتب muzir

وتنطق مزر: ضار، المؤذي، المشاغب.

**مضطرب:** تكتب

muztarib وتنطق مزتارب: المتأذي، المؤلم، المكثّر.

**مضمون:** تكتب

mazmun وتنطق مازمون: المعنى، المفهوم، المصطلح، الجنس، نوع من الأدب المستند على الإيماء والإيحاء.

**مطابقة:** تكتب

mutabakat وتنطق متاباكات: المواءمة، الموافقة. ومنها اسم الفاعل: مطابق mutabik : الموائم.

**مطارة:** تكتب matara

وتنطق ماتارا: قرية الماء الصغيرة الخاصة بالجنود والمسافرين.

**مطالبة:** تكتب mutalebe

وتنطق متالبه: الدعوى، طلب الحق، الادعاء.

**مطرق:** تكتب matrak

وتنطق ماتراك: العصى الغليظ  
المدبب في الرأس، الأضحوكة،  
المضحك. ومنها مطرقة  
matraka : العصى الحديدي  
برأسين، عصى الحداد.

**مطروح:** تكتب matruh

وتنطق ماتروه: الأمر المطروح،  
المعين، المكلف بالضريبة،  
المُخرَج.

**مطلع:** تكتب matla

وتنطق ماتلا: البداية، الطلوع،  
الجهة التي تطلع منها الشمس  
والقمر والنجوم، أول أبيات  
القصيدة.

**مطلق:** تكتب mutlak

وتنطق متلاك: عدم التقيّد  
بشيء، الحر، المستقل، قطعاً.  
ومنها مطلقاً mutlaka :

**مطالعة:** تكتب mutalaa

وتنطق متالآ: التفكير العميق في  
مسألة لاتخاذ قرار فيه.

**مطبخ:** تكتب matbah

وتنطق ماتباه: المكان الذي يطبخ  
فيه الطعام.

**مطبعة:** تكتب matbaa

وتنطق ماتباآ: المكان الذي تطبع  
فيه الكتب والصحف والمجلات.  
ومنها اسم المفعول: مطبوع  
matbu ومثلها المطبوعة  
matbua ومثلها اسم الجمع :  
المطبوعات matbuat.

**مطران:** تكتب matran

وتنطق ماتران: الرئيس الديني  
عند النصارى، المستبد.

**مطرح:** تكتب matrah

وتنطق ماتراه: القسم الخاص في  
الواردات المتخذ أساساً للضريبة.  
ومنها المطروح.

بالتأكيد. ومنها المصدر الصناعي  
: المطلقية mutlakiyet.

**مظروف:** تكتب mazruf  
وتنطق مازروف: المغلف،  
الموجود في الظرف، المحتوى،  
الأصل.

**مظفر:** تكتب muzaffer  
وتنطق مُزَافِر: المنتصر، الغالب.  
ومنها المصدر الصناعي :  
المظفرية muzafferiyet.

**مظلوم:** تكتب mazlum  
وتنطق مازلوم: المتعرض للظلم،  
المتصف بالحلم والسلم. ومنها  
المصدر الصناعي: المظلومية  
mazlumiyet. ومثلها  
mazlumluk.

**مظنون:** تكتب maznun  
وتنطق مازنون: المتهم، المشكوك  
في أمره.

**مظهر:** تكتب mazhar  
وتنطق مازهار: نيل التوجه،  
الواصل، المتشرف، المكان الذي  
ظهر فيه الشيء. ومنها المصدر  
الصناعي: المظهريّة  
mazhariyet.

**معادلة:** تكتب muadele  
وتنطق مآدلة: المساواة، المقارنة.  
**معارض:** تكتب muariz  
وتنطق مؤارز: المخالف.

**معارف:** تكتب maarif  
وتنطق مآريف: نظام التربية  
والتعليم، المعلومات. (وتستخدم  
في اللغة التركية بمعنى المفرد).

**مع الأسف:** تكتب  
maalesef وتنطق مالسف  
(بفتح الميم واللام والسين): ما  
يؤسف عليه.

**معاش:** تكتب maaş  
وتنطق مآش: الراتب الذي يدفع

بشكل منتظم في بداية كل شهر، ما يُتَعَيَّش به. وانظر: مادة المعيشة.

**معاشرة:** تكتب muaşeret وتنطق مؤاشرت: آداب التعامل. وانظر المادة.

**معاصر:** تكتب muasır وتنطق مؤاسر: التزامن، المحدث.

**معاف:** تكتب muaf وتنطق مؤاف (بضم الميم): المستثنى، المعفو عنه. ومنها المصدر الصناعي: المعافاة muafiyet : العفو، الاستثناء والامتياز، التماثل للشفاء.

**معاملة:** تكتب muamele وتنطق مؤامله: التصرف مع الغير، المجرى الذي يتحرك منه الأوراق في الدوائر الرسمية، العمل.

**معاون:** تكتب muavin وتنطق مؤافن: المساعد، المدير المساعد، النائب.

**معاودة:** تكتب muahede وتنطق مؤاهدة: الميثاق، العقد المبرم بين دولتين.

**معاينة:** تكتب muayene وتنطق مؤاينه: الكشف، الفحص، البحث والتدقيق.

**معبد:** تكتب mabet, mabed وتنطق مابد: المحل الذي تقام فيه العبادة بشكل جماعي.

**معتاد:** تكتب mutad وتنطق موتاد: ما تم التعود عليه، ما أصبحت عادة.

**معتبر:** تكتب muteber وتنطق موتبر: الموثوق، معتد به، صاحب المكانة، المقبول، النافذ.

**معتدل:** تكتب mutedil وتنطق موتدل: الوسط بين

الإفراط والتفريط، المتوازن،  
الملائم.

**معتمد:** تكتب

mutemed وتنطق موئمد:  
المؤمن، الموثوق، المسؤول عن  
الأمر المالية في الدوائر  
الحكومية.

**معجزة:** تكتب mucize

وتنطق موجزه: الأمر الخارق  
للعادة التي يظهره الله تعالى على  
يد أنبيائه، الحادث الخارق فوق  
العادة، الأمر المحيّر. و  
mucizevi: المعجز، ما يتعلق  
بالمعجزة.

**معجون:** تكتب macun

وتنطق ماجون: المادة المعجّنة،  
العلاج المصنوع على شاكلة  
العجين، المادة التي تثبت البلور  
في الشباك.

**معدة:** تكتب mide

وتنطق ميده: الجهاز الذي يتم  
فيه هضم الطعام.

**معدن:** تكتب maden

وتنطق مادن: ما يتم استخراجها  
من الخامات من باطن الأرض،  
الجوهر، كافة المواد المعدنية  
ماعدا الذهب والفضة. ومنها  
معدني madeni: ما يتعلق  
بالمعدن.

**معدود:** تكتب madud

وتنطق مادود: المرقم، الواضح،  
المحدود.

**معذرة:** تكتب mazeret

وتنطق مازرت: العذر، الأمر  
الواقع بغير إرادة صاحبه، السبب  
المعقول والمشروع. ومنها  
المعذور. وانظر المادة.

لدى الجميع، العرف، الإحسان.  
ومنه المصدر الصناعي: معروفة  
marufiyet: الاشتهار.

معزز: تكتب muazzez  
وتنطق مؤازز: صاحب العزة،  
المحترم، المحبوب.

معزول: تكتب mazul  
وتنطق مازول: المفصول من  
العمل، المطرود من الوظيفة.  
وانظر : مادة العزل.

معشر: تكتب maşer  
وتنطق مآشر: الجماعة الكبيرة  
من الناس. ومنها معشري  
maşeri ما يتعلق بالجماعة،  
الشراكة.

معشوق: تكتب maşuk  
وتنطق ماشوك: المحبوب.

معصوم: تكتب masum  
وتنطق ماسوم: الخالي من  
الذنوب والأخطاء، الصافي

المعذور: تكتب mazur  
وتنطق مازُورُ: صاحب العذر،  
المقبول عذره.

معراج: تكتب mirac  
وتنطق ميراج: ليلة عُرج بالنبى  
صلى الله عليه وسلم.

معرفة: تكتب marifet  
وتنطق مارفت: المهارة، العلم،  
الخبرة والتجربة الطويلتين، العمل  
القيم، أداة العلم.

معروض: تكتب maruz  
وتنطق ماروز: المواجه،  
الاستدعاء المقدم لشخصية  
كبيرة، المقدم، المشروح. واسم  
الجمع : معروضات maruzat :  
ما يقدم إلى شخصية كبيرة من  
حيث السن والمنصب والمكانة  
من الأمور أو الكلام.

معروف: تكتب maruf  
وتنطق ماروف: المشهور، المعلوم

**معلوم:** تكتب malum  
وتنطق مالوم: الواضح البين،  
المعروف لدى الجميع، بدون  
شك، نعم. والمعلومات  
malumat : المادة العلمية،  
الخبر، الأشياء المعروفة. ومنها  
المصدر الصناعي: المعلوماتية  
malumiyet : ما هو معلوم  
مبين وواضح.

**معمار:** تكتب mimar  
وتنطق ميمار (بكسر الميم):  
المتخصص في مخططات البناء  
والتعمير، المشرف على مراحل  
البناء، المهندس المعماري. ومنها  
معماري mimari : ما يتعلق  
بالعمارة، فن العمارة.

**مع مافيه:** تكتب  
mamafih وتنطق مامافيه: مع  
ذلك، على الرغم من ذلك.

النقي، الولد الصغير. واسم  
المصدر: المعصومية masumiyet  
: بمعنى العصمة ومثلها  
masumluk.

**معظم:** تكتب muazzam  
وتنطق مؤازأم: الضخم، الكبير،  
مهم للغاية، مقدر، مبجل.

**معقول:** تكتب makul  
وتنطق ماكول: المقبول عقلاً،  
المنطقي، غير المفرط.

**معكوس:** تكتب makus  
وتنطق ماكوس: المقلوب،  
الضد، المشووم.

**معلم:** تكتب muallim  
وتنطق مؤالم: المدرس، الأستاذ.

**معلول:** تكتب malul  
وتنطق مالول: صاحب العلة،  
المعوق، المشلول. واسم المصدر  
الصناعي: المعلولية maluliyet :  
المرض، العلة. وانظر: مادة علة.

معنى: تكتب muamma  
وتنطق مؤامًا: الأمر المغلق،  
صعب الفهم.

معمور: تكتب mamur  
وتنطق مامور: المرعي، المهتم به،  
المسكون. ومنها معمورة  
mamure (بنفس المعنى و)  
المركز السكاني العامر، البلدة،  
المدينة. ومنها المصدر الصناعي:  
المعمورية mamuriyet :  
ال عمران.

معمول: تكتب mamul  
وتنطق مامول: المنتج، المصنَّع.  
وانظر: مادة عمل.

معنى: تكتب mana  
وتنطق مانا: ما تفيده الكلمة أو  
الحركة أو الإشارة، الداخل  
والباطن، السبب المنطقي. ومعنى  
manen : من الجانب المعنوي،  
من حيث الشعور والمنطق، من

حيث المعنى. ومثلها معنوي  
manevi التي تدل أيضاً على :  
روحي وليس مادي ظاهر،  
باطني. والجمع: معنويات  
maneviyat الأشياء المتعلقة  
بالروح والشعور والمعتقد،  
التشجيع برفع المعنويات.

معار: تكتب miyar  
وتنطق ميار (بكسر الميم): زنة  
المعادن النفيسة، الآلة التي تقيس  
درجة نقاوة الأشياء.

معيشة: تكتب maişet  
وتنطق مائشت: الإعاشة، ما  
يُعيش به.

معية: تكتب maiyet  
وتنطق مائيت: الرفقة، الالتزام  
بالشخص.

معين: تكتب muayyen  
وتنطق مؤاين: المحدد، المقرر

الدروع على قدر الرأس يلبس  
تحت القلنسوة، الخوذة، ما يلبسه  
رجال الإطفاء وعمال المعادن من  
غطاء للرأس واقية.

**مغفرة:** تكتب mağfıret  
وتنطق ماغفرت: الغفران، العفو  
الإلهي عن عبده. ومنها اسم  
المفعول: مغفور meğfur:  
المرحوم.

**مغلوب:** تكتب mağlup  
وتنطق ماغلوب: المهزوم،  
المخضوع.

**مفتري:** تكتب müfteri  
وتنطق مفتري: المتهم، الذي  
يفتري على الناس دون أي سند.  
**مفتش:** تكتب müfettiş  
وتنطق مفتش: الموظف المكلف  
بمتابعة الأعمال ومدى مواءمتها  
للقوانين والأنظمة.

**مغارة:** تكتب mağara  
وتنطق ماغارا: الغرفة المحفورة في  
الجل أو في أسفله.

**مغالطة:** تكتب mugalata  
وتنطق مغالاتا (بضم  
الميم): النقاش الذي لا يستند  
على أدلة صحيحة، الحديث  
المغالط.

**مغاير:** تكتب mugayir  
وتنطق مغاير: المخالف،  
المعاكس، المضاد، غير الملائم.  
ومنها مغير mugayyer:  
المبدل.

**مغدور:** تكتب mağdur  
وتنطق ماغدور: الضحية،  
المظلوم، المتضرر، المسكين.  
ومنها المصدر الصناعي:  
المغدورية mağduriyet ومثلها  
mağdurluk

**مغفر:** تكتب miğfer  
وتنطق ميغفر: زرد ينسج من

**مفتون:** تكتب meftun  
وتنطق مفتون: العاشق المبتلا،  
المعجب.

**مفتي:** تكتب müftü  
وتنطق مفتو: العالم الذي يصدر  
الفتوى في الناس، المسؤول الأول  
في دوائر الشؤون الدينية.

**مفردات:** تكتب müfredat  
وتنطق مفردات:  
التفصيلات الموضحة لمادة أو  
مسألة معينة، الأشياء البسيطة  
غير المركبة والمخلوطة.

**مفروشات:** تكتب mefruşat  
وتنطق مفروشات:  
أساسيات فرش المنازل.

**مفسد:** تكتب müfsid  
وتنطق مفسد : الفتان، الذي  
يفسد الأمور.

**مفسر:** تكتب müfessir  
وتنطق مفسر: العالم الذي يقوم

بتفسير القرآن الكريم وشرح  
ألفاظه ومعانيه، شارح الألفاظ  
والكلام المغلق الصعب.

**مفصل:** تكتب mufasssal  
وتنطق مفسال: بالتفصيل،  
موضح، مشروح.

**مفكر:** تكتب müfekkîr  
وتنطق مفكر: صاحب الفكر،  
الذي يشغل عقله بشكل جيد.

**مفكورة:** تكتب mefkûre  
وتنطق مفكورة: الغية  
المنشودة، المبدأ.

**مفلس:** تكتب müflîs  
وتنطق مفلس: الذي فقد كل  
ماله وأملاكه. وانظر: مادة  
الإفلاس.

**مفهوم:** تكتب mefhûm  
وتنطق مفهوم (بفتح الميم): المعنى  
الذي دل عليه الكلام، الكلام  
الذي تم الإلمام به.

**مقابلة:** تكتب mukabele وتنطق مكابله:

الرد، المعارضة، المقاومة،  
المقارنة. ومنها المقابل mukabil  
: المعادل، في المقابل.

**مقالة:** تكتب makale  
وتنطق ماكاله: الزاوية الصحفية،  
البحث الخاص بموضوع معين  
في إحدى الصحف أو المجلات.

**مقام:** تكتب makam  
وتنطق ماكام: الموقع، المكان،  
المنصب، الوظيفة المرموقة.

**مقاوله:** تكتب mukavelet  
وتنطق مكافلت:  
العقد. وانظر: مادة المقاول.

**مقاومة:** تكتب mukavemet  
وتنطق مكافمت:  
الصمود والثبات في الموقف في  
وجه الآخر، عدم الاستسلام.

**مقايسة:** تكتب mukayese  
وتنطق مكايسه:  
المقارنة.

**مقبرة:** تكتب makber  
وتنطق ماكبر: القبر، المزار.

**مقبوض:** تكتب makbuz  
وتنطق ماكبوز: إيصال، ورقة  
الاستلام، سند الدفع.

**مقبول:** تكتب makbul  
تنطق ماكبول: المستجاب، غير  
المرفوض، المعتمر.

**مقتضى:** تكتب mukteza  
وتنطق مكتزا: الملزم، الموجب.

**مقدار:** تكتب miktar,  
mikdar وتنطق مكدار: الكمية،  
العدد، الدرجة.

**مقدر:** تكتب mukadder  
وتنطق مكأدر: المكتوب في  
القدر، قضاء الله الأزلي. ومنها

اسم الجمع: مقدرات  
mukadderat.

مقدس: تكتب  
mukaddes وتنطق مكادس:  
المبارك.

مقدم: تكتب  
mukaddem وتنطق مكادّم:  
من قبل، سابقاً، في الأمام،  
صاحب الموقع المرموق. ومنها  
اسم الفاعل: المقدم  
mukaddim. ومنها المقدمة  
mukaddime: المدخل،  
الديباجة.

مقص: تكتب makas  
وتنطق ماكاس: المقرض، الآلة  
التي يقص بها الورق والقماش،  
اللي الذي يوضع في أسفل  
السيارات بجانب الإطارات.

مقصد: تكتب maksat,  
maksad وتنطق ماكساد: النية،

المرام، الهدف المنشود، القسم  
الأساس من القصيدة. ومنها اسم  
المفعول: مقصود maksud : ما  
يقصد إليه، ما يُنشد ويُهدف.

مقصورة: تكتب  
maksure وتنطق ماكسوره:  
القسم الخاص في الجوامع  
المفصول بحاجز.

مقطوع: تكتب maktu  
وتنطق ماكتو: ما قطع، بدون  
مناقشة، الأمر المفروغ منه،  
الضريبة المحددة بالقطع.

مقعد: تكتب makat,  
makad وتنطق ماكاد: مؤخرة  
الإنسان، السرير الواطي، ما  
يقعد عليه.

مقوّى: تكتب mukavva  
وتنطق مكافّا: الورق الشخين  
المقاوم، الكرتون.

**مقياس:** تكتب mikyas  
وتنطق مقياس: أداة القياس،  
الزنة، النسبة، الدرجة. وانظر:  
مادة المقايضة.

**مقيد:** تكتب mukayyed  
وتنطق مكأيد: المسجل، المرتبط،  
المهتم.

**مكافاة:** تكتب mukafat  
وتنطق مكافات: الجائزة التي  
تمنح مقابل أداء عمل معين أو  
بنجاح، التقدير، جزاء الإحسان.  
**مكان:** تكتب mekan  
وتنطق مكان: المحل، المسكن،  
البقعة التي يقطنها الشخص.

**مكتب:** تكتب mektep  
وتنطق مكتب: المدرسة، المكان  
الذي تتم فيه عملية التربية  
والتعليم. (والفرق بين المكتب  
والمدرسة في تركيا: أن الأول  
يطلق على المدارس النظامية التي

تتم فيها عملية التربية والتعليم؛  
بينما الثانية خاصة بالمدارس  
الشرعية).

**مكتسب:** تكتب mükteseb  
وتنطق مكتسب: ما  
تحقق كسبه من حقوق وأعمال.  
**مكتوب:** تكتب mektup  
وتنطق مكتوب: الرسالة، الشيء  
المدون.

**مكرر:** تكتب mükerrer  
وتنطق مكرر: التوالي، ما تكرر  
عمله مرتين أو أكثر.

**مكروه:** تكتب mekruh  
وتنطق مكروه: المقزز، ما يندب  
تركه في الحالات العادية، ويجوز  
فعله في الضرورات، المحظور.  
وجمعها: مكروهات mekruhat  
مستخدمة. والمصدر الصناعي  
منه: المكروهية mekruhiye،  
ومثلها mekruhluk.

**مكلف:** تكتب

mükellef وتنطق مكلف:

الذي يقوم بما فرض عليه من تكليف، البالغ الذي هيئته سنه وحاله لأن تجرى عليه أحكام الشرع والقانون، المزين البالغ في الكلفة.

**مكمل:** تكتب

mükemmel وتنطق مكمل:

التمام، الرائع، الكامل، الخالص من النواقص والقصور.

**ملائم:** تكتب mülayim

وتنطق ملائم: سهل الطبع، الموافق.

**ملاحظة:** تكتب

mülahaza وتنطق ملاهازا:

إمعان النظر والفكر.

**ملازم:** تكتب mülazim

وتنطق ملازم: أصغر رتبة من رتب ضباط الجيش، الجواز في

العلوم الشرعية، مرشح القضاء

أو التدريس.

**ملاقاة:** تكتب mülakat

وتنطق ملاكات: اللقاء، الاختبار الشفهي.

**ملامة:** تكتب melamet

وتنطق ملامت: تأنيب النفس.

**ملتجىء:** تكتب mülteci

وتنطق ملتجي: اللاجئ، طالب الحماية.

**ملزمة:** تكتب malzeme

وتنطق مالزمه: الأدوات التي يُحتاج إليها، المواد التي تشكل كائناً ما، المصادر التي يستفاد منها في بحث أو مؤلف. وانظر: مادة لزوم.

**ملك:** تكتب melek

وتنطق ملك: واحد الملائكة: عباد الله المكرمين المتمثلين لأوامر الله تعالى المخلوقين من النور.

ومنها ملكوت melekut : عالم الغيب، عالم الملائكة والروح.

**ملك:** تكتب melik وتنطق ملك: صاحب الملك، السلطان. والملكة melike أنثى الملك، زوجة الملك. ومنها المملكة. وانظر إلى المادة. ومنها المملوك memlük : الأسير. ومنها الملك mülk : ما فيه حق التصرف عليه من مال أو أرض، الأرض الذي يتصرف فيه الشخص، الرفاه، الحكم والسلطان. ومنها ملكي mülki : ما يتعلق بالملك أو الوضع الإداري في البلد، الموظف الإداري غير العسكري. ومنها المصدر الصناعي: الملكية mülkiye : الإدارية، ومثلها mülkiyet : التملك.

**ملكة:** تكتب meleke وتنطق ملكة: الخيرة التي تكونت بالتجربة والمران.

**ملة:** تكتب millet وتنطق ملت: الدين، العقيدة، مجموعة الأوامر الإلهية، الشعب، القوم، الجماعة، الطائفة. ومنها ملي milli : الوطني، المتعلق بالملة. ومنها المصدر الصناعي : الملية milliyet : الوطنية، القومية، الجنسية.

**ممثل:** تكتب mümessil وتنطق ممسل: الوكيل، السفير. **ممكّن:** تكتب мүmkün وتنطق ممكن: إمكانية التحقق، لعله.

**مملكة:** تكتب memleket وتنطق مملكت: الأراضي الواقعة تحت إدارة دولة، الوطن، المدينة.

الوسيلة. ومنها المناسب  
münasib, münasip: ملائم،  
متوافق.

مناسك: تكتب menasik  
وتنطق مناسك (بفتح الميم): جمع  
المنسك: النسك، أعمال الحج،  
الكتاب الذي يتحدث عن  
أعمال الحج.

مناظرة: تكتب  
münazara وتنطق منازارا:  
المجادلة، النقاش الذي يجري بين  
طرفين بقواعد وأصول معينة.

منافق: تكتب münafik  
وتنطق منافك: الذي يظهر  
خلاف ما يظن، التقية.

منافي: تكتب münafi  
وتنطق منافي: المضاد، المعاكس،  
المخالف، المغاير.

مناقب: تكتب menakıb  
وتنطق مناكب: جمع المنقبة:

ممزوج: تكتب memzuç  
وتنطق ممزوج: المخلوط.

ممنوع: تكتب memnu  
وتنطق ممنو: المحظور. وانظر:  
مادة المنع.

ممنون: تكتب memnun  
وتنطق ممنون: الرضا والسرور،  
الشكر والتقدير. ومنها المصدر  
الصناعي: الممنونية  
memnuniyet، ومثلها  
memnunluk.

مناجاة: تكتب münacat  
وتنطق مناجات: التقرب إلى الله  
تعالى بالدعاء، الشعر المكتوب  
بهذا الخصوص.

منارة: تكتب minare  
وتنطق منارة: المئذنة.

مناسبة: تكتب  
münasebet وتنطق مناسبت:  
العلاقة، الرابطة، القرب،

الفعل الكريم والمفخرة، الملحمة.  
وانظر: مادة منقبة.

**مناقشة:** تكتب

münakaşa وتنطق مناكاشا:  
الحوار المتبادل الذي يدافع فيه  
كل طرف عن وجهة نظره.

**منبر:** تكتب minber

وتنطق منبر: المرقاة التي يرتقيها  
الخطيب الواعظ في المسجد.

**منبع:** تكتب menba

وتنطق منبا: المصدر، أصل مخرج  
الماء، العين.

**منتسب:** تكتب

müntesib وتنطق منتسب:  
المنسوب، المتعلق بالغير، المرتبط.

**منتظم:** تكتب

muntazam وتنطق منتازام:  
المرتب، المنظم.

**منجم:** تكتب

müneccim وتنطق منجم:

الشخص الذي يقوم بالتنجيم  
وهو ادعاء استطلاع الغيب من  
خلال النجوم، العالم الذي  
يبحث في علم النجوم  
والكواكب.

**منحل:** تكتب münhal

وتنطق منهال: الشاغر، الفاضي،  
الراتب أو المخصص المحول لخزينة  
الدولة.

**منحوس:** تكتب menhus

وتنطق منهوس: المشووم.

**مندوب:** تكتب mendup

وتنطق مندوب: الأمر المقبول،  
الجائز، الحسن شرعاً.

**منديل:** تكتب mendil

وتنطق منديل: نسيج من قطن أو  
حرير أو نحوهما مربع الشكل  
يمسح به العرق أو الماء. (وهي  
كلمة مولدة في العربية)

منشور: تكتب menşur

وتنطق منشور: ما تم نشره  
وتوزيعه، أمر السلطان القاضي  
بتعيين شخص للوزارة أو منح  
المشييرة إليه.

منصب: تكتب mansıb

وتنطق مانسب: المقام، الوظيفة.  
ومنها منصوب mansub:  
المعين، المخطوط والموضوع.

منصور: تكتب mansur

وتنطق مانسور: المظفر والمؤيد  
من الله.

منطق: تكتب mantık

وتنطق مانتك: العلم الذي يعصم  
الذهن من الخطأ في الفكر،  
التفكير ومحاكمة العقل، أسلوب  
لتكوين الأفكار بعضها على  
بعض. ومنها منطقي mantıki:  
أي معقول، مناسب، ملائم

منزل: تكتب menzil

وتنطق منزل: المرحلة، المسافة  
الواقعة بين مرحلتين من مراحل  
الطريق، مكان التزول، المسكن.

متزوي: تكتب münzevi

وتنطق منزوي: المنقطع عن  
العالم الخارجي، الذي يعيش في  
حاله دون مقابلة الناس.

منسوب: تكتب mensup

وتنطق منسوب: ما له  
علاقة بالشخص، ما ينسب إليه،  
متعلقه. ومنها المصدر الصناعي  
: المنسوبة mensubiyet.

منسوجات: تكتب mensucat

وتنطق منسوجات:  
أعمال النسيج، الأقمشة  
المنسوجة.

منشأ: تكتب menşe

وتنطق منش: الجذع والأساس،  
المبدأ، المصدر.

للمنطق. ومنطقاً mantiken :  
من المنظور المنطقي.

**منطقة:** تكتب mintaka  
وتنطق منتاكا: الجهة، الناحية،  
البقعة.

**منظر:** تكتب manzara  
وتنطق مانزاره: المنظر، مجموعة  
الأشياء التي ترى بالعين، المنظر  
العام للأشياء عن بُعد، والرسم  
الذي يعكسها.

**منظور:** تكتب manzur  
وتنطق مانزور: المرئي المشاهد،  
ما أعجب به.

**منظوم:** تكتب manzum  
وتنطق مانزوم: المؤلف المكتوب  
نظماً، الكتابة والشعر الموزون  
والمقفى، المرتب. ومثلها المنظومة  
manzume التي تدل أيضاً على:  
الآثار التي تشكل مجموعة معينة،  
السلسلة.

**منع:** تكتب men وتنطق  
من: التعسر وتعذر حصول  
الشيء. وانظر: مادة الممنوع.  
**منفذ:** تكتب menfez  
وتنطق منفز: المخرج.

**منفرد:** تكتب münferit  
وتنطق منفرت: الوجداني، غير  
المرتبط أو المتعلق بأحد.  
**منفعة:** تكتب menfaat  
وتنطق منفآت: ما ينتفع به،  
الاستفادة.

**منفور:** تكتب menfur  
وتنطق منفور: المقزز، الجالب  
للإكراه.

**منفى:** تكتب menfa  
وتنطق منفا: محل النفي والإبعاد.  
**منفي:** تكتب menfi  
وتنطق منفي: السليبي عكس  
الموجب، المبعد. ومنها منفيّاً  
menfiyen: مبعداً.

مهاجر: تكتب muhacir

وتنطق مهاجر: الصحابة الذين هاجروا مع النبي صلى الله عليه وسلم إلى المدينة المنورة، من هاجر إلى مكان آخر.

مهارة: تكتب maharet

وتنطق ماهارت: الخبرة والتجربة في أداء العمل. ومنها اسم الفاعل ماهر mahir. وانظر: المادة.

مهجور: تكتب mehcur

وتنطق مهجور (بفتح الميم): المكان المهاجر منه، البعيد.

مهدي: تكتب mehdi

وتنطق مهدي (بفتح الميم): المهتدي، السالك للسلطان المستقيم.

مهلبية: تكتب

muhallebi وتنطق مهالبي: نوع

منقبة: تكتب menkibe

وتنطق منكبة: المفخرة والحكاية التي تحملها البطولات الخارقة، المحممة. ومنها: منقبوي menkibeви: المتعلق بالمنقبة.

منقول: تكتب menkul

وتنطق منقول: ما تم نقله، ما يمكن نقله، ما روي بشكل متسلسل من راو لآخر، المعلومات المستندة إلى الكتاب والسنة المنقولة غير العقلية.

منكوب: تكتب

menkub وتنطق منكوب: المصاب، المتنحّي، سيء الحظ والطالع. ومنها المصدر الصناعي: المنكوبية menkubiyet.

منة: تكتب minnet

وتنطق منّت: الإحسان والإنعام، الشعور بالدين إزاء الإحسان، اللطف.

من الحلاوة المصنوعة من الرز  
والحليب والسكر.

**مهلة:** تكتب mühlet  
وتنطق مهلت: إمهال الأمر لفترة  
معينة، تأخير المسألة لفترة  
أخرى، التأجيل.

**مهم:** تكتب mühim  
وتنطق مهم: ذو أهمية، اللازم،  
العظيم الكبير. ومنها المهمات  
mühimmat : الأشياء المهمة،  
العتاد العسكري الخاص  
بالحرب.

**مهماز:** تكتب mahmuz  
وتنطق ماهموز: حديدة في  
مؤخرة حذاء الفارس أو الراكب  
تضرب بها الدابة للتحرك.

**مهندس:** تكتب mühendis  
وتنطق مهندس: من  
يلم بعلم من العلوم الهندسية،  
الممارس لفن من الفنون الهندسية

من حيث الإفادة من المبادئ  
والأصول العلمية في بناء الأشياء  
وتنظيمها وتقويمها.

**موازنة:** تكتب muvazene  
وتنطق موازنه:  
المعادلة، المساواة بين الصادر  
والوارد، المقايضة.

**موافقة:** تكتب muvafakat  
وتنطق مفافاكات:  
المواعدة، الرضا، القبول، الاتفاق.  
ومنها : موَّفَق muvaffak :  
الناجح، المقتدر. ومنها الموافق  
muvafik : المناسب، الموائم.

**مؤبد:** تكتب müebbet  
وتنطق مؤبد: إلى الأبد، مدى  
الحياة.

**موتى:** تكتب mevta  
وتنطق مفتا: الميت (تستخدم  
بمعنى المفرد).

موجودات mevcudat :  
المخلوقات، الكائنات.

مودوع: تكتب mevdu  
وتنطق مودو: ما تم إيداعه.  
ومنها اسم الجمع: المودوعات  
mevduat: الأموال المودعة في  
البنك. ومنها المودع mudi : من  
يودع المال في البنك.

مؤذن: تكتب müezzin  
وتنطق مؤزن: الذي يقيم الأذان.  
وانظر: مادة أذان.

موز: تكتب muz وتنطق  
موز: عشبة عظيمة تزرع لثمارها  
السكرية وتنبث في البلاد الحارة.

موزون: تكتب mevzun  
وتنطق موزون: الشعر المقرض  
بوزن معين، المناسب والملائم.  
وانظر: مادة الموازنة.

مؤسسة: تكتب  
müessese وتنطق مؤسسسه: كل

مؤثر: تكتب müessir  
وتنطق مؤسر: العامل الذي يؤثر  
في الغير، المحزن، نافذ الحكم.

موثوق: تكتب mevsuk  
وتنطق موسوك: المعتمد، الموثق.  
موجب: تكتب mucip  
وتنطق موجب: ما يستلزم  
ويوجب، بناءً على ذلك.

موجد: تكتب mucid  
وتنطق موجت: المكتشف،  
المخترع. وانظر: مادة إيجاد.

مؤجل: تكتب müeccel  
وتنطق مؤجل: المؤخر، الدين  
المؤقت لفترة أخرى. وانظر:  
مادة تأجيل.

موجود: تكتب mevcut  
وتنطق موجود: الحاضر،  
المتوافر، كافة الأفراد الذين  
يشكلون المجتمع، الكمية. ومنها

تنظيم يرمي إلى الإنتاج أو  
المبادلة للحصول على الربح،  
الفكر أو المصطلح المؤثر في  
المجتمع.

موسم: تكتب mevsim  
وتنطق موسم: الفصل من  
فصول السنة الأربعة، الوقت  
المحدد، الوقت الذي يُقضى فيه  
بعض الأعمال.

موسوي: تكتب musevi  
وتنطق موسوي: اليهودي.

موضع: تكتب mevzi  
وتنطق موزي: الموقع، المكان  
الذي يتمركز فيه الجيش  
لاحتلال منطقة، أو لمراقبتها،  
موقع القوات.

موضوع: تكتب mevzu  
وتنطق موزو: البحث، المسألة  
المبحوثة، المنظم. ومنها اسم  
الجمع : الموضوعات mevzuat

: الأبحاث، القوانين الخاصة  
بمسألة معينة. ومنها موضوع  
البحث mevzubahis :  
الموضوع المبحوث فيه.

موقع: تكتب mevki  
وتنطق موكي: المقام والمنصب،  
المكان، الوظيفة.

موقوتة: تكتب mevkute  
وتنطق موكوتة: الدورية، المجلة  
أو الصحيفة الصادرة في أوقات  
معينة.

موقوف: تكتب mevkuf  
وتنطق مفكوف: المسجون،  
المتعلق بغيره، ما تم تخصيصه  
للقوف. واسم الجمع الموقوفات  
: mevkuflat. والمصدر الصناعي :  
موقوفية mevkufiget. وانظر :  
مادة وقف.

مولد: تكتب mevlid,  
mevlud وتنطق مفلد: الولادة،

مكان وزمان الولادة، مولد  
النبي صلى الله عليه وسلم،  
الكتاب الكتاب الخاص بهذه  
المناسبة.

مؤلف: تكتب müellif  
وتنطق مؤلف: القائم بأعمال  
التأليف والكتابة.

مؤمن: تكتب mumin  
وتنطق مومن: المسلم، الذي آمن  
بأركان الإيمان الستة وأسس  
الدين.

موميا: تكتب mumya  
وتنطق موميا: الجثة المحنطة.

مؤيدة: تكتب müeyyide  
وتنطق مؤيده: قوة  
تنفيذ القانون.

ميثاق: تكتب misak  
وتنطق ميساك: العهد، المعاهدة،  
القسم.

ميدان: تكتب meydan  
الساحة، الفضاء، الأرض الواسعة  
المفتوحة من جوانبها الأربعة،  
الوقت والزمن.

ميراث: تكتب miras  
وتنطق ميراس: الإرث، المال  
المتبقي من الميت.

ميزان: تكتب mizan  
وتنطق ميزان: الآلة التي توزن بها  
الأشياء، الثقل، الموازنة.

ميلاد: تكتب milad  
وتنطق ميلاد: زمن الولادة، يوم  
الولادة، تاريخ ولادة عيسى عليه  
السلام. ومنها ميلادي miladi :  
أي التاريخ الذي يبدأ بميلاد  
عيسى عليه السلام.

ميلان: تكتب meyelan  
وتنطق ميلان: التمايل، العلاقة،  
التحيز. ومثلها: الميل meyil.  
ومنها صفة المبالغة : ميل

meyyal : كثير الميل والتحيز،  
شديد الحرص.

## ن

نائل: تكتب nail وتنطق  
نائل: تحقق المراد، الوصول إلى  
المبتغى.

نادر: تكتب nadir  
وتنطق نادر: قليل المثل.

ناصر: تكتب nasir  
وتنطق ناسر: ما يتشكل في اليد  
والرجل - بشكل خاص - من  
بقعة قاسية على الجلد بسبب  
الاحتكاك.

ناظر: تكتب nazir  
وتنطق نازر: الرائي، المشرف،  
المراقب، المتولي، المطل. وانظر:  
مادة نظر.

ناظم: تكتب nazım  
وتنطق نازم: المرتب، المنظم،  
كاتب المنظومة.

نافلة: تكتب nafilə  
وتنطق نافله: الزيادة، العبادات  
التي لا تدخل في الفرض أو  
الواجب، العمل الذي لا يفيد.

نال: تكتب nal وتنطق  
نال: الحديد الذي يركب في  
حوافر الفرس، النعل.

ناموس: تكتب namus  
وتنطق ناموس: الشرف، العرض،  
الأدب والحياء، الاعتبار  
والاستقامة.

نبات: تكتب nebat  
وتنطق نبات: ما ينبت من  
الأرض، العشب. ومنها النباتي  
nebatı : ما يتعلق بالنبات،  
الخاص بالنبات.

نبذة: تكتب nebze  
وتنطق نبزه: قليل، قطعة.

نبض: تكتب nabız  
وتنطق نابز: ضغط الدم في جسم

الإنسان، قياس صغط الإنسان  
من اليد.

نبوة: تكتب nübüvvet  
وتنطق نبوت: الرسالة.

نبي: تكتب nebi وتنطق  
نبي: الرسول، المخبر عن الله  
سبحانه وتعالى، ومنها نبوي  
nebevi : ما يتعلق بالنبي صلى  
الله عليه وسلم. وانظر: مادة  
النبوة.

نتيجة: تكتب netice  
وتنطق نتيجة: الخاتمة، العاقبة،  
الخلاصة، الثمرة.

نثر: تكتب nesir وتنطق  
نسير: الكتابة العادية، غير الشعر  
والنظم.

نجابة: تكتب necabet  
وتنطق نجابت: الأصالة. ومنها  
النقيب necip : الصافي،  
النظيف، الأصيل.

نجاسة: تكتب necaset  
وتنطق نجاست: الوساخة،  
القاذورات.

ندامة: تكتب nedamet  
وتنطق ندامت: الندم، الأسف  
والكره على ما قدم.

نديم: تكتب nedim  
وتنطق نديم: الصاحب، الصديق.  
نزلة: تكتب nezle وتنطق  
نزله: التهاب في الأنف والمسالك  
الهوائية.

نسبة: تكتب nisbet  
وتنطق نسبت: العلاقة بين شيئين  
أو أكثر، المناسبة، المقارنة بين  
شيء وآخر، التعلق. ومنها نسبة  
nisbeten : بالمقارنة بغيرها،  
ومنها نسبي nisbi : إضافي.

نسخة: تكتب nüsha  
وتنطق نسخا: صورة المکتوب أو

المرسوم من الكتاب، العدد من  
المجلة.

**نسل:** تكتب nesil  
وتنطق نسل: الجيل، الذرية،  
السلالة.

**نشأة:** تكتب neş'e  
(وهي محرفة من نشوة): الفرح  
والسرور، النشوة.

**نشر:** تكتب neşir وتنطق  
نشر: طبع الكتب وتوزيعها،  
التعميم الإعلان. ومنها  
النشريات neşriyat الكتب  
والمطبوعات المنشورة.

**نص:** تكتب nass وتنطق  
ناس: المتن، الحكم الصريح  
والدليل القاطع، الآية أو الحديث  
الذي قضى بأمر قطعي ومُحكم.

**نصيب:** تكتب nasip  
وتنطق ناسيب: الحصة، القسمة،  
القَدَر المكتوب.

**نصيحة:** تكتب nasihat  
وتنطق ناسهات: الوعظ، الدعوة  
إلى الخير والاستقامة، الإرشاد.

**نطق:** تكتب nutuk  
وتنطق نتك: الخطاب الرسمي  
لرئيس أو ملك، الخطابة، المقدرة  
على الخطابة.

**نظام:** تكتب nizam  
وتنطق نزام: الأصول، القاعدة،  
القانون، القواعد الموضوعية من  
لدن الدولة لمراعاتها، الشكل،  
الطراز، الأسلوب.

**نظر:** تكتب nazar وتنطق  
نازار: النظرة، الرؤية، المراقبة،  
الإشراف، التفكير، الملاحظة،  
التنبه، العين. ومنها نظارة  
nezaret: الإشراف، الكشف،  
النظر في الأفق.

**نفس:** nefes تكتب

وتنطق نفس: إدخال الهواء إلى  
الرئتين وإخراجه منهما، الزمن  
القصير بمقدار إدخال النفس إلى  
الرئة، النفث، الكلام، النطق.  
ونفس (بسكون الفاء) nefs :  
الروح، الشخص، الذات،  
الرغبة السيئة والميل إلى الملذات.  
ونفساني nefساني : ما يتعلق  
بمطالب النفس ورغباتها.

**نفقة:** nafaka تكتب

وتنطق نافاكا: المال الذي يتعيش  
به الإنسان، ما يكفيه لقمة  
العيش، المال الذي تقرر دفعه  
بقرار من المحكمة.

**نفوذ:** nüfuz تكتب

وتنطق نفوز: سريان الأمر  
ونفاذه، التسلل إلى الداخل.

**نفوس:** nüfus تكتب

وتنطق نفوس: الجماعة من

**نعناع:** nane تكتب

وتنطق نانه: جنس نباتات بقلية  
وطبية من الفصيلة الشفوية.

**نعمة:** nimet تكتب

وتنطق نيمت: العطية،  
الإحسان، اللطف، الإنعام،  
الوضع المالي الجيد، الثراء،  
المأكولات والمشروبات.

**نفاس:** nifas تكتب

وتنطق نفاس: دم الولادة، وضع  
المرأة في هذه الفترة.

**نفاق:** nifak تكتب

وتنطق نفاك: إظهار ما يخالف  
الباطن، الرياء. وانظر: مادة  
المنافق.

**نفر:** nefer تكتب وتنطق

نفر: الشخص، الفرد.

**نفرة:** nefret تكتب

وتنطق نفرت: الكره، الاشمئزاز،  
التقزز.

الناس، الأهالي، عدد السكان.  
وانظر: مادة نفس.

نفيس: تكتب nefis :  
لذيذ، طيب، عالي الجودة.

نقد: تكتب nakid  
وتنطق ناكد: الفلوس، الدنانير،  
المال الذي يدفع أثناء الشراء.

نقاش: تكتب nakkas  
وتنطق ناكاش: الفنان الذي  
يشتغل بالنقش والتزيين.

نقاهة: تكتب nekahet  
وتنطق نكاहत: وضع المريض  
الذي شفي من مرضه لكنه لم  
يستعد عافيته تماماً.

نقرس: تكتب nikris  
وتنطق نكرس: مرض مؤلم  
يحدث في مفاصل القدم وفي  
إبهامها أكثر وهو ما كان يسمى  
داء الملوك.

نقطة: تكتب nokta  
وتنطق نوكتا: الإشارة، العلامة  
المستديرة الصغيرة التي توضع  
تحت الحروف أو فوقها لتمييزها،  
المكان، المحل، الموقع، الموقف،  
المركز الذي يجتمع فيه الخطان  
المتعارضان.

نقل: تكتب nakil  
ناكل: الحمل من مكان لآخر،  
تبديل المكان من موقع لآخر،  
المصادر الإسلامية التي وصلت  
نقلًا، كتابة معلومات في كتاب  
إلى كتاب أو لغة أخرى،  
الترجمة. واسم الفاعل: الناقل  
nakil، ونقلًا naklen : عن  
طريق النقل، ونقلتي nakli : أي  
ما يتعلق بالنقل، ونقلية nakliye  
: أمر النقل، أجرة النقل، وسيلة  
النقل. واسم الجمع: نقليات

nakliyat: شؤون النقل  
والانتقال.

نكاح: تكتب nikah  
وتنطق نكاه: المعاملة التي تجري  
لعقد القران، الزواج.

نكتة: تكتب nükte  
وتنطق نكتة: الكلمة المعيرة التي  
يتوصل إليها بدقة وإمعان نظر،  
الفكرة اللطيفة.

نكس: تكتب nüks  
وتنطق نكس: عودة المرض بعد  
النقاء.

نماء: تكتب nema وتنطق  
نما: الزيادة، الربا.

نهر: تكتب nehir وتنطق  
نهر: مجرى الماء العظيم.

نوبة: تكتب nöbet  
وتنطق نوبت: الدور، المناوبة،  
الفترة الزمنية التي يقضيها

الموظف في العمل المشترك  
المستمر، تقسيم العمل.

نور: تكتب nur وتنطق  
نور: الضياء، اللمعان. ومنها  
نوراني nurani : مضيء، منور.

نية: تكتب niyet وتنطق  
نيت: العزم، اتخاذ القرار  
بالشروع في الشيء، طلب  
الشيء وقصده.

## هـ

هبة: تكتب hibe وتنطق  
هبة: الهدية، الإعطاء بدون  
عوض، الإحسان.

هجاء: تكتب hece  
وتنطق هجة: المقطع من الكلمة،  
الحرف الذي يُتلفظ به لحركة  
الفم مرة واحدة، وما تتركب  
منها الألفاظ وهي في اللغة  
العربية الألف والياء وما بينهما.

**هجاء:** تكتب hiciv

وتنطق هجف: الـذم وتعداد  
المعايب من خلال الشعر أو  
الكتابة، الشعر والكتاب المؤلف  
بهذا الخصوص. وانظر: مادة  
هجوية.

**هجران:** تكتب hicran

وتنطق هجران: الفراق، الحسرة  
والحزن الناجمان عن البعاد.

**هجرة:** تكتب hicret

وتنطق هجرت: الانتقال من  
مكان لآخر بغية الإقامة الدائمة  
فيه. ومنها هجري hicri : ما  
يتعلق بالهجرة، التاريخ الذي يبدأ  
بهجرة المصطفى صلى الله عليه  
وسلم.

**هجوم:** تكتب hücum

وتنطق هُجوم: الدخول بغتة  
والاقتحام.

**هجوية:** تكتب hicviye :

الكتاب المصنف في الهجاء.

**هجين:** تكتب hecin

وتنطق هجين: نوع من الإبل  
السريعة المشي، ونوع من الخيول  
المختلطة النسب.

**هداية:** تكتب hidayet

وتنطق هدايت: الاهتداء إلى الحق  
والطريق المستقيم، الشعور  
بالبحث عن الطريق المستقيم،  
التوسط في اهتداء الآخرين على  
الحق والصواب.

**هدر:** تكتب heder

وتنطق هدر: الساقط الباطل،  
فناء العمر دون أي فائدة، الدم  
الذي يباح إراقته.

**هدف:** تكتب hedef

وتنطق هدف: الغرض الذي  
توجه إليه السهام، والمقصد الذي  
يتوجه نحوه الإنسان.

القوي، بذل الجهد، القصد  
والنية.

هواء: تكتب hava وتنطق  
هافا: الهواء، الجو والطقس.

هوس: تكتب heves  
وتنطق هفس: الرغبة الشديدة،  
الرغبة الطارئة المؤقتة.

هوية: تكتب hüviyet  
وتنطق هُفيت: الشخصية،  
الوثيقة التي تثبت شخصية  
صاحبها، الماهية، الأساس.

هيئة: تكتب heyet  
وتنطق هيت: لجنة، المظهر العام،  
الوضع والكيفية.

هيئة: تكتب heybet  
وتنطق هيت: التعظيم والتوقير.

هيجان: تكتب heyecan  
وتنطق هيجان: الانفعال،  
الاستثارة (وهو بهذا المعنى يختلف  
عن استخدامه العربي).

هدية: تكتب hediye  
وتنطق هدية: ما يقدمه القريب  
أو الصديق من التحف  
والألطاف دون مقابل، البدل.

هرج ومرج: تكتب  
hercümerc وتنطق هرجمرج  
(كلمة واحدة): الفوضى،  
اختلط الحابل بالنابل.

هزيمة: تكتب hezimet  
وتنطق هزيمت: الانهزام،  
الانكسار الكبير.

هلاك: تكتب helak  
وتنطق هلاك: الموت، الدمار،  
التعب والنصب.

هلال: تكتب hilal  
وتنطق هلال: غرة القمر إلى  
سبعة ليال من الشهر، العلم.

همة: تكتب himmet  
وتنطق همت: العون، اللطف  
والإحسان، العون المعنوي، العزم

هيكـل: تكتب heykel  
وتنطق هيكـل: التمثال، الصنم.

هيلان: تكتب heyelan  
وتنطق هيلان: تحرك الأسفل  
وتساقط الأعلى من تراب أو  
صخر على جبل أو ضفافه،  
انجراف التربة.

## و

واجب: تكتب vacip  
وتنطق فاجب: ما يجب القيام  
به، الفرض الديني الذي لابد من  
القيام به. وانظر: المادة التالية.

واجبة: تكتب vecibe  
وتنطق فجيبه: ما ينبغي القيام به  
تجاه الآخرين إيفاءً بالدين.

وادي: تكتب vadi  
وتنطق فادي: كل منفرج بين  
الجبال والتلال والأكام.

واسطة: تكتب vasita  
وتنطق فاستا: الوسيلة، التوسط،  
وسيلة المواصلات.

واقـي: تكتب vaki وتنطق  
فاكي: الحاصل، الحافظ.  
والدة: تكتب valide  
وتنطق فالده: الأم.

والي: تكتب vali وتنطق  
فالي: أعلى منصب حكومي في  
إدارة الولاية. وانظر: مادة ولاية.  
وباء: تكتب veba وتنطق  
فبا: الطاعون، المرض الذي ينتشر  
بالوباء.

وبال: تكتب vebal  
وتنطق فبال: سوء العاقبة، الإثم  
الذي يؤدي إلى العقوبة  
(الأخروية).

وتـر: تكتب vitir وتنطق  
فتر: الصلاة الفردية التي تقام بعد  
صلاة العشاء إلى منتصف الليل.

وحدة: تكتب vahdet

وتنطق فاهدت: التوحد، الخلوة،  
الوحدة التي تشكلت من تلازم  
جميع العناصر، الإيمان بأن الله  
سبحانه وتعالى هو المتفرد بنفسه  
المنزه عن الشريك. ومنها  
المصدر الصناعي: الوجدانية  
vahdaniyet.

وحشة: تكتب vahşet

وتنطق فاهشت: التوحش،  
الخوف الذي ينتاب الإنسان في  
أماكن نائية، الإجرام والإرهاب.  
ومنها اسم الفاعل: وحشي  
vahşi: البدائي، غير المتمدن.

وحي: تكتب vahiy

وتنطق فاهي: ما يوحيه الله تعالى  
إلى أنبيائه من أمر، المعلومات  
المبلغة عن طريق الوحي.

وخامة: تكتب vahamet

وتنطق فاهامت: الجو المحموم

وثيقة: تكتب vesika

وتنطق فسكا: الحجة، الدليل،  
المستند.

وجاهة: تكتب vecahet

وتنطق فجاهت: المكانة،  
الرشف، الاعتبار.

وجدان: تكتب vicdan

وتنطق فجدان: الضمير. ومنها  
وجداني vicdani: ما يتعلق  
بالضمير. ووجداناً vicdanen:  
أي من المنظور الأخلاقي  
الموضوعي.

وجوب: تكتب vücup

وتنطق فجوب: اللزوم.

وجود: تكتب vücut

وتنطق فجود: الجسم، البدن،  
الكون (الحدوث).

وجيزة: تكتب vecize

وتنطق فجيزة: الكلام المختصر  
المأثور، المثل المؤثر.

الثقل. ومنها : وخم vahim :  
خطر، مخيف (وهنا اختلف المعنى  
عن الاستخدام العربي).

وداع: تكتب veda  
وتنطق فدا: الفراق، الكلام  
الذي يقال بهذه المناسبة.

ورائلة: تكتب veraset  
وتنطق فراست: الإرث. وانظر:  
مادتي الإرث والميراث.

ورم: تكتب verem  
وتنطق فرم: السل، مرض  
الصدر.

وزن: تكتب vezin  
وتنطق فزن: الثقل، الميزان،  
التناغم. ومنها وزنه vezne:  
الصندوق أي صندوق دفع المال  
(وهنا اختلف المعنى عن  
الاستخدام العربي).

وسائرة: تكتب vesaire  
وتنطق فسائره: وغيرها،

(وتقابلها في اللغة العربية): .. إلخ  
(وهي مختصرة في اللغة التركية  
بـ .vs).

وسط: تكتب vasat  
وتنطق فاسات: المتوسط، المحيط،  
البيئة. ومنها وسطي vasati:  
بشكل متوسط.

وسوسة: تكتب vesvese  
وتنطق فسفسه: التردد، الوهم،  
مرض يحدث من غلبة السوداء  
يختلط معه الذهن.

وسيلة: تكتب vesile  
وتنطق فسيله: الواسطة.

وصف : تكتب رششهب  
وتنطق فاسف: الصفات الخاصة  
بالشخص. وانظر: مادة الصفة.

وصية: تكتب vasiyet  
وتنطق فاسيت: ما يوصى بعمله  
بعد الموت.

وضعية: تكتب vaziyet  
وتنطق فازيت: موقع الشخص،  
الوضع، الظرف.

وطن: تكتب vatan  
وتنطق فاتان: مكان إقامة  
الإنسان ومقره الدائم، البلد  
الدولة التي ينتمي إليها الشخص.  
ومنها وطني vatani: الخاص  
بالوطني، المتعلق به، الواجب  
الوطني.

وظيفة: تكتب vazife  
وتنطق فازفه: العمل، الواجب  
الأخلاقي الذي لا بد من القيام  
به، الواجب الديني.

وعد: تكتب vaad  
وتنطق فآد: العهد. ومنها وعد  
vade: المدة المقررة للقيام بأداء  
دين أو دفع مال، المهلة.

وعظ: تكتب vaaz  
وتنطق فآز: النصيحة، الأمر

بالمعروف والنهي عن المنكر.  
ومنها اسم الفاعل: واعظ vaiz:  
القائم في الجوامع والمساجد بإلقاء  
الوعظ والنصيحة على الناس.

وفاء: تكتب vefa وتنطق  
ففا: الإيفاء بالوعد، دفع الدين،  
الاستمرار في الصداقة.

وفاة: تكتب vefat وتنطق  
ففات: الموت.

وقت: تكتب vakit  
وتنطق فاكت: الزمن، الزمن  
الحالي، الزمن المناسب، الموسم،  
العصر، الفترة المحددة.

وقف: تكتب vakif  
وتنطق فاكف: تخصيص ملك  
وإيراداته للأمور الخيرية،  
المخصص الوارد منه للأمور  
الخيرية.

وقوع: تكتب vuku  
وتنطق فكو: النشوب، الحدوث.

ومنها اسم الجمع: وقوعات  
vukuat: الحوادث.

**وقوف:** تكتب vukuf  
وتنطق فكوف: الإمام، الفهم،  
التوقف.

**وكالة:** تكتب vekalet  
وتنطق فكالت: النيابة. ومنها  
وكالة vekaleten: أي  
بالوكالة، نيابة. ووكيل vekil:  
النائب، الموظف بشكل مؤقت،  
العضو في الحكومة، الوزير.

**ولاية:** تكتب vilayet  
وتنطق فلایت: المحافظة، المنطقة  
الإدارية التي تقع تحت إدارة  
الوالي. وانظر: مادة والي.

**وهم:** تكتب vehim  
وتنطق فهم: التوهم، الشك،  
التخوف بلا سبب. ومنها وهمي  
vehmi: المتصور للأشياء دون  
أن تكون لها حقيقة في الواقع.

## ي

**يأس:** تكتب yeis وتنطق  
ييس: القنوط.

**ياقوت:** تكتب yakut  
وتنطق ياكوت: حجر كريم أحمر  
شفاف.

**يتيم:** تكتب yetim  
وتنطق يتيم: فاقد الوالد، فاقد  
الوالدين.

**يعني:** تكتب yani وتنطق  
ياني: بمعنى، أي.

**يكون:** تكتب yekun  
المجموع.

**يومية:** تكتب yevmiye  
الأجر الذي يتقاضاه العامل في  
اليوم، الراتب.

**يمين:** تكتب yemin  
وتنطق يمين: القسم، الحلف.

\*\*\*

